

LE MAGAZINE DE L'HOMME MODERNE

# l'Espresso

ENTRETIEN  
AVEC  
ALAN PAKULA  
LE METTEUR  
EN SCENE  
DU "CHOIX DE  
SOPHIE"

EVA  
COMME  
UNE REINE AUX  
SEYCHELLES

ANNE  
PARILLAUD  
NUÉ



UNE SONY,  
C'EST DÉJÀ TOUT SONY.



SONY LES SUPER-CASSETTES.

FRANCK NAMANI

"J'aime mes vêtements  
comme une harmonie matérielle  
comme une belle architecture."



Franck Namani  
6, rue Marbeuf 75008 Paris  
Tél. 720.78.66.

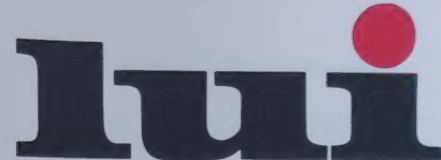




**Ermenegildo  
Zegna**

BOUTIQUE ERMENEGILDO ZEGNA.  
10, RUE DE LA PAIX, 75008 PARIS - TEL. 261.67.61.

BOUTIQUE MEDICCI.  
71, BD GOUVION-SAINT-CYR, 75017 PARIS - TEL. 572.54.48.



N° 231  
**COUVERTURE**  
Anne Parillaud.  
Photographie :  
Michel Gimfray.

**5**

**ENTRETIEN**



**Jusqu'au bout avec**  
Alan J. Pakula,  
par Jean-Pierre Richard.  
Photos : Wladimir Held.

**10**

**LA DÉFONCE DU  
CONSUMMATEUR.**  
Par l'équipe de Lui.  
Eric Colinet d'Aage et  
Isabelle  
Baillache-Morreau.  
Photos : Patrice Pascal.  
**LES MOTS  
CROISÉTIQUES.**  
Par Roger La Ferté.

**52**

**NOUVELLE  
Ordinateur.**  
Qui ordonne... paie les pots  
cassés.  
Par Michel Lavature.  
Illustration : Corentin.

**56**

**CHARME**  
Anne Parillaud.  
Photographie :  
Michel Gimfray, Gamma.

**64**

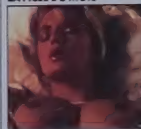
**DOCUMENT DU MOIS**  
La Pologne  
Gros trafics et petites  
combines dans le dos de  
Jaruzelski, par Jean Rolin.  
Illustration :  
Jacques Roussalino.

**68**

**MAGAZINE**  
Dario Morales :  
tout feu, tout femme.  
Peintures et sculptures :  
Dario Morales.  
Photos et mise en page :  
Robert Gordon.  
Conception :  
Alice B. Rewald.

**76**

**LA FILLE DU MOIS**



**Lady Do,**  
le « clou » de Trafalgar.  
Photographie :  
Byron Newman.  
Style : Brigitte Ariel.

**90**

**ENTRETIEN**



**Femmes : lever de rideau.**  
Pour Philippe Soliers,  
l'éternel féminin n'est plus  
ce qu'il était.  
Par Philippe Delaroche.  
Illustration :  
Tomi Ungerer.

**94**

**MODE**  
Chelut les copains !  
Par Francis Daumoulin et  
Gisèle Franchomme.  
Photographie :  
Raoul Ahoop.

**102**

**PORTRAIT DU MOIS**



**Chocolat à ...craquer.**  
Maurice Bernachon, la  
crème des hommes du  
chocolat.  
Par Jean-Pierre Bichet.  
Illustration :  
Romain Darnat.

**106**

**CHARME**



**Seychelles : la duchesse  
aux seins nus.**  
Photographie :  
Helmut Wiskraft.  
Photo cuisine p. 108 :  
Marie-Claire Truttman.

**118**

**ENQUÊTE**  
A vos marques !  
Symboles, sigles et autres  
appellations contrôlées.  
Par Vassilis Alexakis.  
Illustration : Pascalini.

**122**

**AUTO**  
La petite Mercedes :  
comme une grande !  
Par Francis Daumoulin.  
Photos : Christian Martin.

**160**

**ÇA MARCHÉ POUR EUX !**  
Par Jonette Milgram.  
Photos : Richard  
Schroeder, Gamma.

On nous a signalé qu'un ingénieur se présentait avec un sac de Farah Larned ou Larny et d'autres sacs enroulés, se faisant passer pour le responsable des éditions Photo Lui. Veuillez signaler cette charge par votre Groupe d'abonnement ou directement au directeur de la photographie de lui.

Nous préférons que nous n'ayons aucune adresse de la presse et que la personne qui se recommande de votre Groupe nous soit totalement étrangère et sans précédent.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00.84, 207.00.85, 207.00.86, 207.00.87, 207.00.88, 207.00.89, 207.00.90, 207.00.91, 207.00.92, 207.00.93, 207.00.94, 207.00.95, 207.00.96, 207.00.97, 207.00.98, 207.00.99, 207.00.100.

Les publications de Lui sont publiées par Photo-Office, Société Anonyme au capital de 707 000 F, 100 rue de la République, 75001 Paris, Téléphone : 207.00.00, 207.00.01, 207.00.02, 207.00.03, 207.00.04, 207.00.05, 207.00.06, 207.00.07, 207.00.08, 207.00.09, 207.00.10, 207.00.11, 207.00.12, 207.00.13, 207.00.14, 207.00.15, 207.00.16, 207.00.17, 207.00.18, 207.00.19, 207.00.20, 207.00.21, 207.00.22, 207.00.23, 207.00.24, 207.00.25, 207.00.26, 207.00.27, 207.00.28, 207.00.29, 207.00.30, 207.00.31, 207.00.32, 207.00.33, 207.00.34, 207.00.35, 207.00.36, 207.00.37, 207.00.38, 207.00.39, 207.00.40, 207.00.41, 207.00.42, 207.00.43, 207.00.44, 207.00.45, 207.00.46, 207.00.47, 207.00.48, 207.00.49, 207.00.50, 207.00.51, 207.00.52, 207.00.53, 207.00.54, 207.00.55, 207.00.56, 207.00.57, 207.00.58, 207.00.59, 207.00.60, 207.00.61, 207.00.62, 207.00.63, 207.00.64, 207.00.65, 207.00.66, 207.00.67, 207.00.68, 207.00.69, 207.00.70, 207.00.71, 207.00.72, 207.00.73, 207.00.74, 207.00.75, 207.00.76, 207.00.77, 207.00.78, 207.00.79, 207.00.80, 207.00.81, 207.00.82, 207.00.83, 207.00

## IMPÔTS. DEDUISEZ VOS DONS POUR LA POLOGNE.

La Pologne manque de tout : de produits d'hygiène, de médicaments, de chaussures... Les Polonais ont besoin de la solidarité de leurs voisins européens. A l'heure de votre déclaration d'impôts il est facile de les aider. Si vous n'avez pas encore rempli la rubrique "Œuvres et dons à la Fondation de France", pensez à la Pologne. Solidarité France-Pologne soutient en France l'action de SOLIDARNOSC... elle achemine régulièrement par les moyens les plus sûrs les produits essentiels dont les Polonais ont le plus besoin. Solidarité France-Pologne a le compte 99 à la Fondation de France, 40 avenue Hoche - 75008 Paris. Ce que vous verserez pour le mouvement sera déduit à concurrence de 3% de vos revenus imposables si vous êtes un particulier, de 30% si vous êtes une entreprise.

**POLOGNE PROCHE DE NOUS.  
NE L'OUBLIONS PAS.**

**SOLIDARITÉ FRANCE-POLOGNE**

Cet espace est offert par le journal



**La souplesse en mouvement.**

**TOUT**

Directeur de la rédaction

JEAN DE MACHY

Rédacteur en chef

JEAN-PIERRE BUNCHET

Rédacteurs en chef adjoints

FRANÇOIS DEMOULEN

(mode et rubriques pratiques)

JOSEPH MILLARON

(révision et « Ça marche pour eux »)

Service artistique

ANNE-MOÏSE CASSE

Directrice de la publication

ANNE-MARIE PERIER-BARRIOS

REDICTION

ANNA DIBHI (manquants), GISELE FRAN-  
CHOMI (mode, shopping), MARIELE BADI,  
HACHO MORILLAS (shopping), VANDERLOU GOUZ  
(dissennateurs humoristiques), NATHALIE BOUZE  
(assistant à la maquette)

COLLABORATEURS

VASSILIS ALIENAKIS, JEAN-MICHEL BARBIET,  
ALPHONSE BORDARD, MARC BRIDET, ESTHER  
BURKARD, JACQUES LOUIS DE LAU, PIERRE CO-  
MERON, YVES DESMURES, ELIANE GEORGES,  
EVANGELINA, RENAUD DE LABORDIERE, MA-  
RIE GISELE LAMON, PAUL LÉVY, RAHEL SHI-  
LE, JEAN-PIERRE RICHARD, JEAN-ROGER, JEAN-  
MICHEL ROYER, MORGAN SPOTIS, LOUIS VA-  
LENTIN, JON WISBOTH

PHOTOGRAPHES

JAMES BAUS, ANDRÉ BERG, BRIGITTE DABRÉ, JE-  
ANUS, FRANÇOIS GILGOUBERT, FRANK GILTY, VI-  
CTOR DELA, CHRISTIAN MARTIN, PABLO PAS-  
CAL, RICHARD SCHROEDER, OTTO WEINER

ILLUSTRATEURS

PATRICK ABLET, ROMAIN DASSAL, CORBENT,  
JEAN-LAURENCE, MICHEL LECOMTE, LERMITTE,  
ALAIN LESAUX, NICOLLE, H. CUADRADO, GA-  
BRIEL PASQUINI, TOBI ENGELBERG

DESIGNATEURS

BEACON, BIRDSENE, GUERBER, HOVY, LAS-  
SAVIA, LAYELLE, PAT MULLER, REINER, SIBBE,  
SINE, TETSI, TBLZ

**publications filipacchi**

COMITÉ DE DIRECTION

DANIEL FILIPACCHI (président), FRANK TONOT  
(vice-président), C. MARC DEMOÏTTE, JEAN  
BORDARD, HUGO PAGNEZ, GÉRARD DE BOUË,  
MARCEL, PHILIPPE SICHT, ROGER THEONOD

SERVICES GÉNÉRAUX

ALAIN PROXYER, administrateur, assisté de  
CLAUDIE OMBREIN, chef des services comptables,  
JEAN-PAUL BRIAND, contrôleur de gestion, MI-  
CHELE VERONIQUE, coordination des achats,  
CLAUDIE MONT, assistante de direction, FRAN-  
ÇOISE LARRE, secrétaire général, NATHALIE  
CHAMBER, directeur du personnel, THIBAUD  
BOUSSET, abonnements, CHARLES NAVIERE, ser-  
vice photo, MICHELLE DE FOIRE, archives-photo,  
JACKIE TONOT, presse, THIBAUD DUBOIS, di-  
recteur des études, HUGO DANKNER, fabrication et  
PASCAL BUNY, planning fabrication, ELIANE  
BOUDAT, voyage

SERVICES COMMERCIAUX

ARMAND BANCAL, directeur commercial, assisté  
de PHILIPPE BOUZE, inspection des ventes,  
GUILLAUME et JOSE ESTAY, clients

PROMOTION

YVES CHANTEL, promotion radio et spectacles,  
DIODORÉ VIRE, coordination, CATHERINE MAH-  
TIN, salons

PERIODES

PATRICK BUNNELL, directeur, GABRIEL TET-  
TET, JOCELYNE BUNNELL, BRUNO BADI, chefs de  
publité, CLAUDE BUNNELL, fabrication,  
JACQUELINE OLIVIER, VICTOR BUNNELL, exécution,  
MICHELLE ENDOUBRAD, documentation et sé-  
rialité, THIBAUD AVET, justificatifs

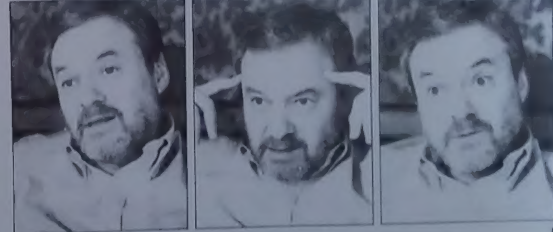
## JUSQU'AU BOUT AVEC ALAN PAKULA

Si Le choix de Sophie repré-  
sente son neuvième film, il est  
le premier dont il signe le scénario. Il en est aussi le réalisateur  
et le co-producteur. Fasciné par le livre de William Styron, Alan  
J. Pakula en a acquis les droits bien  
avant qu'il ne devienne un succès  
mondial. Pakula s'est attelé à la mise en scène sur le tard, à quarante ans,  
mais il était déjà assistant au service des dessins animés de la Warner à vingt  
et un ans, et deux ans plus tard, assistant du directeur de production de la  
Paramount. Dans la foulée, il produit lui-même. En 1968, il met en scène  
Pookie, avec Lisa Minelli. Et enchaîne avec Kluge et Jane Fonda, puis deux  
films politiques : A cause d'un assassinat (1974) avec Warren Beatty, et Les  
hommes du président (1976) avec Robert Redford et Dustin Hoffman.  
S'ensuivent ensuite Le souffle de la tempête (Jane Fonda), une comédie :  
Merci d'avoir été ma femme (Burt Reynolds, Jill Clayburgh) et Une Femme  
d'affaires (Jane Fonda). Remarquable directeur d'acteurs — la plupart de ses  
comédiens ont reçu des Oscars d'interprétation ou ont été nommés — Alan  
J. Pakula a fait Hollywood pour vivre anonyme à New York. Il a parlé  
longuement à Jean-Pierre Richard du Choix de Sophie, de Meryl Streep,  
du star system, de la course au succès et de... l'angoisse de la célébrité.

Lui Le choix de Sophie, film que vous avez  
produit, mis en scène et adapté d'après le  
best-seller de William Styron, sort en France  
au moment où l'opinion publique est com-  
plètement traumatisée par l'affaire Klaus Barbie.  
Or, Sophie est elle-même une rescapée  
d'Auschwitz où ses deux enfants ont péri.  
Nathan, son amant, est un jeune juif hanté  
par le nazisme sous toutes ses formes... Face  
que la presse et le public ne vont pas penser  
que la sortie de votre film a été programmée  
en fonction de cette sinistre actualisation?  
Alan J. Pakula Tout d'abord, je tiens à vous  
signaler que je n'ai aucun contrôle sur les  
dates de sortie de mes films. Cela dépend  
uniquement de la distribution. Déjà, lorsque  
j'ai tourné Les hommes du Président, William  
Safire, qui travaillait autrefois comme conseil-  
ler de presse à la Maison-Blanche, du temps  
de Nixon, et qui est actuellement au New  
York Times, m'a accusé, au cours d'une

émission de radio, de sortir mon film à une  
période où cela pouvait avoir une influence  
politique sur la nomination des candidats  
pour la course à la Maison-Blanche!... Cela  
était, bien entendu, complètement faux,  
d'autant plus que la Warner Brothers, qui est  
un groupe financier extrêmement pragmati-  
que, finançant d'un côté Les hommes du  
Président et, parallèlement, par le biais de son  
département éditions, avait avancé une  
énorme somme au président Nixon pour  
s'assurer l'écritures de ses mémoires! Comme  
vous le voyez, aucun calcul politique  
là-dedans. Tout ce qui comptait pour eux,  
c'était l'argent et le succès... Je n'ai plus le  
contrôle de la sortie du Choix de Sophie  
aujourd'hui que pour Les hommes du Pré-  
sident, qui travaillait autrefois comme conseil-  
ler de presse à la Maison-Blanche, du temps  
de Nixon, et qui est actuellement au New  
York Times, m'a accusé, au cours d'une

**CONVERSATION DÉTENDUE  
AVEC LE METTEUR EN SCÈNE  
DU CHOIX DE SOPHIE**





Stranger in the night.\*

Renault 18 American

SÉRIE LIMITÉE FRANÇAISE.

\*Une étrangère dans la nuit. Elle est du genre plutôt charmeur. Smoking gris argent et noir Chromes style américain. Intérieur hollywoodien. La Renault 18 American est une série limitée française (5200 véhicules) fabriquée sur une base Renault 18 GTL.

RENAULT présente elf

**« Moi, durant tous ces massacres, ces déportations massives, j'étais un teenager pour lequel seuls comptaient ses examens et les sourires d'une fille blonde... »**

(Suite de la page 5) donner l'impression d'une opération concertée!

**Lui** Et quelle va être votre réaction? **Pakula** J'attends avec intérêt. Intérêt et curiosité... Vous savez, je ne connais pas bien les Français. Si cela se passait aux États-Unis, je pourrais éventuellement essayer de prévoir les réactions des gens, mais ici, je ne me rends pas compte. Pas du tout... Je n'ai jamais passé plus de deux semaines d'affilée en France. C'est pour cela que je suis probablement la personne la moins qualifiée pour prévoir la manière dont le public français accueillera Le choix de Sophie en ce moment. Quand j'ai commencé l'adaptation, ce qui m'a le plus concerné était toute la partie se déroulant dans les camps de concentration. Je suis un juif américain. Première génération. Mes parents sont arrivés de Pologne avec mes grands-parents, il y a quatre-vingts ans. Mon père avait six ans. Je suis né

en 1928... La génération d'Anne Frank! Mais moi, durant tous ces massacres, ces déportations massives, j'étais un teenager pour lequel seuls comptaient la réussite à ses examens et les trop rares sourires d'une fille aux longs cheveux blonds avec laquelle tous les copains à la Junior High School essayaient de sortir! Très loin du génocide, comme vous le voyez... Et je me suis demandé : de quel droit, toi, qui as vécu la petite existence égoïste et choquée d'un Américain moyen de dix-neuf ans, prétends-tu décrire ces horreurs dont tu étais si loin? Et en tant que juif, je me sentais plus de responsabilités qu'un autre. Je n'avais pas le droit d'exploiter tout cela... Il y avait un autre côté de l'histoire qui me touchait profondément, c'était la culpabilité, ce sens de la faute qui fait partie intégrante du personnage de Sophie. Une création typiquement juive, la culpabilité,

non? Venue en droite ligne de l'Ancien Testament.

Quand j'ai lu Le choix de Sophie pour la première fois, je me suis assimilé à Stingo, le jeune Américain moyen qui veut faire carrière dans la littérature et qui tombe amoureux de ce couple fou qui torment Sophie et Nathan. J'avais le même âge que lui à cette époque. Moi aussi je rêvais d'écrire. Moi aussi, je serais tombé amoureux de ce personnage déconcertant et plein de charme. Moi aussi, j'aurais été séduit par la folie superbe de Nathan. Puis, au fur et à mesure que j'entrais dans l'histoire, je me suis identifié à Nathan, jeune juif de classe moyenne, comme moi! Et j'ai été fasciné par cette ambivalence du personnage qui veut passionnément sauver Sophie et, en même temps, la détruire... La somme de ce qu'il y a de bon et de mauvais en nous, poussé jusqu'au paroxysme! Jusqu'à la mort... Le tout sous l'œil du jeune Stingo qui assiste à ce ballet maléfique avec un sentiment mitigé de jalousie, de désir et d'amour.

**Lui** L'œil de Stingo, c'est la caméra?

**Pakula** C'est la caméra, le spectateur, vous, moi. Tout le monde est Stingo! C'est l'image de l'enfant qui aime et admire son père, qui est érotiquement amoureux de la femme de ce père et qui rêve de la séduire, de la lui voler. Il pense, le jour où enfin il fait l'amour avec elle, qu'il a gagné, qu'il a réussi à surpasser le père, qu'il a quitté enfin son enveloppe d'enfant, mais en final, c'est Nathan qui l'emportera, d'une manière fatale! Je pense que c'est la plus subtile combinaison de « ménage à trois » qu'on ait jamais imaginée...

**Lui** Le personnage de Nathan est absolument superbe dans son étourdissant numéro de paranoïa, j'ai eu le sentiment de découvrir un futur De Niro. Où l'avez-vous trouvé?

**Pakula** Kevin Kline était un comédien de théâtre connu que j'avais vu dans une pièce où il m'avait séduit : Les pirates de Penzance. Quand j'en ai parlé aux producteurs, ils ont haussé les épaules. Ce type (Suite page 36.)



**Drakkar Noir : la douce violence d'un parfum d'homme.**



**Drakkar Noir de Guy Laroche**



# LA DÉFONCE DU CONSOMMATEUR

Vous avez tout, voici le reste...

## LUI A TABLE

Au quarantième top, j'attendais toujours, au centième, mon assiette demeurait vide... Il y a dix-huit mois, je dénonçais les lenteurs de Guyvonne, en précisant que les plats-tortue m'avaient étonné par leur qualité. Je suis retourné rue de Thann (près du parc Monceau) pour y dîner, sans mon sac de couchage. Courage récompensé ! Jugement chrono : à l'exception d'un rognon fugace, arrivée d'assiettes normale. Jugement papilles : hormis les desserts, travaillés, fins... et fades, au goût de la clientèle « moyenne-évolue » qui ne peut vivre sans son sucré crémeux, tout mérite la mention très bon ou excellent ; la cuisine est délicate et cependant nette au goût, originale sans se vouloir étonnante. J'ai particulièrement aimé l'effeuillé de cuisse et d'ailerons de caneton confits, la raie sous ses deux préparations, accompagnée de choux verts ou de blancs de céleri (ne pas permuter les couleurs !). Et j'ai trouvé la carte alléchante dans son ensemble. Retenez le nom de Guy Gros, un chef propriétaire travaillant bien depuis longtemps, mais dont je pense qu'il se détache nettement du peloton ; envissez son restaurant, au demeurant vite plein, la gentille salle à manger n'étant pas grande. L'addition oscille autour de 450 francs à deux, service et vin aimables compris : rien à redire. **Guyvonne** 14 rue de Thann, 75017 Paris. Tél. : 227.25.43 et 755.88.46. Ma rubrique dérape déjà dans la louange visqueuse. Petite délinquante avant d'agiter mon encensoir, avec une parenthèse plutôt maussade. Je suis passé chez Bofinger, dont on m'avait annoncé la résurrection, aussi plausible que celle de Maxim's. Beau décor rétro, c'est connu, service débordé le soir de mon passage, bruits d'assiettes et de conversations inhérents à tous locaux de cette dimension. Choix... de deux bières, si j'ai bien compté (les cousines Mutzig et Heineken, vive la



**2 Thermomètre buccal à courbe Imprimante.** Ex prime, réveille-matin musical 1 850 francs. Médical Computer, 108 av. Victor-Hugo, Boulogne.



**1 Téléphone d'urgence**  
En cas d'accident ou d'agression, il suffit d'appuyer sur le mini-boîtier portable pour qu'il appelle automatiquement 4 numéros programmés. 42 numéros en mémoire. 3 200 francs. Téléphone Store, 68 rue de Rivoli, 75001. 697.01.50.

**6 Balle de tennis Coca-Cola.** 75 francs. Bernard Carant pour Bathroom Grafitti, 22 rue Madeleine-Michel, 92200 Neuilly. 745.83.25.



**3 Batterie électronique.** Révolutionnaire, permet de jouer, d'enregistrer et de composer 4 000 rythmes programmables. Adaptable chaîne hi-fi, ampli ou casque. Piles ou secteur. Martel, 1 200 francs. Futur, 53 avenue de la Grande-Armée, 75116. 501.93.57.



**4 Thermo-colorimètre.** Indispensable aux pros pour mesurer la température-couleur d'une source lumineuse. Minolta, 5 000 francs. Fnac, Minolta France : 780.73.40.



**5 Système d'alarme pour Bmw.** Enferme le voleur dans la voiture une fois qu'il a démarré ! Sirène extérieure et cassette annonçant à l'occupant : « Vous êtes dans une voiture piégée ! ». Tapette Jcg, 5 500 francs (pose comprise). Garage du Bac, 2-4 rue Lavoisier, 94430 Chennévières. 376.33.33.



**7 Le premier avion à ailes repliables.** 1 Hoffmann 11 16 Dimona : 200 km/h. Décollage sur 200 m, consommation 12 l à l'heure, autonomie 1 000 km. Plie : 9 m x 2 m. Visible au prochain salon du Bourget. Schroeder Aviation, 14 rue Duhallas, 57200 Sarreguemines. (87) 98.52.59.

**8 Platine portable.** Se branche sur ampli et enceintes ou casque. 1 930 francs. Dune, 12-14 rond-point des Champs-Élysées, 75008.

brasserie ?). Vins d'Alsace énumérés sur la carte sans mention de viticulteurs, ou de propriétaires-négociants, ou de qui que ce soit, edelweicker normalement quelqueque, à la limite du tressasse. La tarte à l'oignon et la quiche se laissent manger, le haddock est bon, la choucroute banale, l'addition correcte... à cinq centimes près (195 francs et 5 centimes à trois : impossible d'arrondir ?).

**Brasserie Bofinger** 5-7 rue de la Bastille, 75004 Paris. Tél. : 272.87.82. Bing ! Repas raté chez Jacques Cagna, il y a près de deux ans, déception non signalée dans cette rubrique : je n'aime pas esquinter les bons lorsqu'ils sont malades et que la brigade trébuche. Bang ! Masqués, les cinq cents inspecteurs du Michelin font une descente chez Cagna et lui arrachent une étoile (il en portait deux, se le retrouve pas plus étoilé qu'un shérif). Ça sent le roussi rue des Grands-Augustins, le client renâcle, le Delpal s'esquive...

Ayant le sens du devoir, je suis retourné chez Cagna à l'hiver finissant. J'ai découvert une salle totalement métamorphosée, plus élégante, plus harmonieuse, un tannet précieux et attendri des embellissements printaniers. J'ai aussi, j'ai surtout trouvé Cagna dans une forme rare, plutôt « deux étoiles et demie » (écrivait ces lignes, je n'ai pas le Michelin 83 en

main). Il fonce dans le modernisme en gardant les pieds sur terre, nuance les nuances et fait exploser les goûts, tire des feux d'artifice avec ses pétioles et ses rougets, panache simplement poissons de mer, de rivière et rû basmati, s'encanaillait avec un succulent civet de joutes de cochon au madiran, avec un moins convaincant bœuf en daubière. Desserts extra : le chocolat ressemble à du chocolat, l'enné de pommes chaudes est aussi léger que cannellisé. Très belle carte des vins, dont la rubrique Bourgogne doit beaucoup à Guy Renvois, vrai connaisseur de la région. Sans folie vineuse, avec une bonne bouteille, compter 600 francs à deux.

**Jacques Cagna** 14 rue des Grands-Augustins, 75006 Paris. 326.49.39.

Mieux vaut tard que jamais... J'ai découvert le Quai des Ormes deux ans après que Marianne et Georges Masraff se soient amarrés à une courte enclature de l'Hôtel de Ville (ils arrivaient de Trebeuren). Installé sur deux étages, leur restaurant est élégant, spacieux : un décor sobre et frais sans chichis, un bon confort, des tables joliment dressées et bien séparées (j'ai un faible pour le premier étage et son ornementation de treillis). Des raviolis aux champignons sauvages et du gâteau de foie blond agrémenté d'un coulis de cerfueil à la poêlée de ris de

veau et au navarin de sole et langoustines, la cuisine est ultra-légère, intelligente, respectueuse des produits. Faisant la part belle aux poissons — elle est océane pour plus d'un tiers —, la carte se lit avec plaisir, et tente. Comme tentent les deux menus, très bien composés et raisonnablement facturés... Déjà fort à la mode, l'ambiance parisienne dans le bon sens du terme, le Quai des Ormes me séduit par sa cuisine autant que par son cadre. Il arrive qu'un plat se fasse attendre, jamais aussi longtemps que chez Guyonne l'autre été... ou chez Continici il y a deux mois.

**Au Quai des Ormes** 72 quai de l'Hôtel-de-Ville, 75004 Paris. Tél. : 274.72.22.

Souvent sur la longueur d'ondes de Gault-Millau, je me lance d'autant plus facilement sur leurs traces que le sage Michelin accroche une étoile au restaurant qui les enthousiasme. J'attendais de l'Hôtel Continici une cuisine « qui fait des étincelles, parfume, légère, fraîche, pleine de saveur ». Et j'ai attendu, tout court, attendu, attendu... sur une chaise très dure, très dure... C'était un samedi soir, le plaisant bistrot au décor vaguement jardin d'hiver, un rien pénombreux, était bourré : je ne pense pas que la chaise ramollisse en semaine, mais je crois être tombé sur le mauvais jour.

La carte hivernale m'est apparue plutôt nouvelle cuisine des années soixante-dix, répétitive sur la Saint-Jacques, trop mêlé-mêlé d'huîtres et de foie gras. Contournant les spécialités démodées de se vouloir à la mode ou d'une vaine préciosité, j'ai commandé et apprécié des plats relativement simples, la cassiolette de coquillages, le filet de lingue, le petit conif, avant de grimacer sur un gâteau-acident victime de la fièvre du samedi soir. Paradoxalement, et peut-être parce que les guides m'influencent, ce repas interminable m'a agacé plus que déçu : il témoignait malgré tout du métier et du talent d'un excellent cuisinier... débordé, dont le répertoire n'est, dans l'ensemble, pas le mien. Service amable et vin peu mémorable compris, j'ai payé 414 francs, pour deux : une addition modérée.

**Continici** 4 rue Pierre-Leroux, 75007 Paris. Tél. : 306.99.39.

Construit pour l'Exposition universelle de 1889 et relié à la gare par une passerelle maintenant désaffectée (elle avait été édifée « pour la commodité des voyageurs de 1<sup>re</sup> classe »), l'Hôtel Concorde Saint-Lazare s'enorgueillit



**9 Eurosignat.** D'assaut. Quel que soit l'endroit où vous vous trouvez en Europe, il est possible de vous joindre par un appel sonore et lumineux. 6 905 francs h.t. ou en leasing. Store Impex, 23210 Percire, 75017 Paris. 574.00.00. Et Agences Télécom.

**10 Raquette de tennis en plaqué or.** Mirage Gold de Filà. Mis en panier, alliage d'aluminium. 4 500 francs. Turner, place Saint-Augustin, 522.75.80.

**11 Le plus belle RS de l'année.** Cartoserie « actif » bistrot vert. Intérieur cuir. Nombreuses options. Série limitée et numérotée. À partir de 75 000 francs. Automobiles Laurence, 21 rue Mademoiselle, 75015 Paris. 727.01.65.

**12 Table de cockpit pliante.** Caillebotis de teck. Epaisseur plaque : 5 cm. De 4 500 à 6 500 francs. Casamare, 9 rue Saint-Jean-d'Angely, 66300 Nice. (01) 89.05.98.



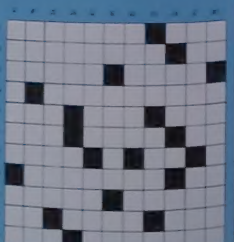
# MOTS CROISEROTIQUES PAR ROGER LA FERTE HORIZONTALEMENT

1 La femme l'apprecie quand il est bien mouillé, mais il encourage également à se livrer au plaisir solitaire. Le garant de la vertu nippone. 2 Ne tient pas toujours compte des prescriptions de l'orthodoxie. Il nous met tous dolans. 3 Ce n'est pas le fruit du pêcher. Période durant laquelle le bon de Boulogne s'amine. 4 Bien prise en main, son petit bout groin. 5 Le coeu et la Borne. Gr du Christ. C'est à cause d'eux qu'il n'y a pas plus vin. 6 Blonde que les Anglais font mousser. Déformée le mont Epele à transformer. 7 Surtout les convives masculines. Gout interrompu. 8 Ne plus voir à la colle. Symbole chimique. 9

Participe à des sutenues où l'homme est souvent exclu. Motif d'insatisfaction. 10 Tout le monde et personne. Cher aux Florénies. La poche des eaux. 11 Demi-moche. Fait le poids. VERTICALEMENT

1 Ne sait plus très bien à quel sein se vouer. Son univers est peuplé de fesses. II L'éclopé par Oyo. Places d'armes. III Quelque la queue s'allonge. IV Une des Cyclades. Parfois plus appréciée que la cuisine. V Rendre les pénétrations plus faciles. Fin mantes fois ses premisses. VI Cheie négatif. Se désovre en entrant. Rayonnait sur le Nil. VII Plus ou moins onéreux où le service est compris. Station thermique de Hongrie. VIII Suggère à certaines dévotions. Côté tout naturel. IX Mot de la fin. Restaurant de vie.

X Conseil de sutenues. Relance le patron. XI Un certain neud. Utilisé pour s'envoyer en l'air. (Solutions page 167.)



12

d'un hall superbe, classé par les Monuments historiques, et d'une très insolite salle de billards. Sous les 324 chambres de ce mastodonte quatre étoiles, le Café Terminus a été redécoré dans un style néo-1900 plaisant. De 12h à 23h, sans interruption, ce très indépendant restaurant d'hôtel propose une carte assez courte, intelligente et aimable, mêlant aux classiques grillades quelques sages spécialités modernes bien réalisées et un ou deux bons plats rustiques (je me suis régalé du pot-au-feu, après avoir apprécié la poitrine d'oie fumée sur feuilles de chêne). Très raisonnable, l'addition : autour de 130 francs par personne, avec un pinot noir ou un saucerre.

**Café Terminus** Concorde Saint-Lazare, 108 rue Saint-Lazare, 75008 Paris. 294.22.22. Jacques-Louis Delpal.



**13 Stores en aérigraphie.** Série de 8. Marilyn, tennis, motel, piscine, plongeur, Coca-Cola, etc. 120 x 230, 800 francs. Rembrandt Marilyn, rue des Canettes, 75006 Paris. Tél. 334.71.17. Monier, 87 avenue Niel, 75017 Paris. Fabricant : Hoves-Serres, 4 rue Chalmers, 75002 Paris. 296.61.53.

**14 Porte ski roulant.** À fixer au bout des skis pour les tirer derrière soi. Skiro, 98 francs. Athlète Arm, 14 ter rue Malin, 75016 Paris. 743.02.46.

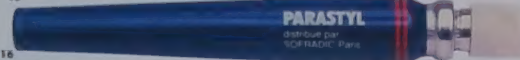




## LA DEFONCE DU CONSOMMATEUR



15



**15 Super platine.** La plus belle platine est... française ! Design et performances poussées. 80 kilos. Possibilité 3 bras. Kalista Amc 45 000 francs avec régulation électronique. Solgett, 187 av. du Maine, 14. 540.64.19.

**16 Stylo paralyssant.** Le par agit 20 minutes sur l'agresseur. Parastyl, 110 francs. Grands magasins.



17

18

**17 Déshumidificateur.** Absorbe en permanence l'humidité. Utilisable partout, très économique. Exhumid (2<sup>e</sup> d'une série de 5). 1.600 francs. Mutandis, J. Caissard, Prunay en Yvelines 78660 Alais. 484.04.26.

**18 Mètre optique de poche.** Pour mesurer électroniquement de 0 à 8 mètres selon le principe

du sonar. Optimini meter, 965 francs. Immédiat, 25 rue Feydeau, 75002. 296.52.58.

**19 Votre guitare sur mesure.** Ou faites-vous faire la guitare de Johnny Hallyday ! Tantra, M. Jimenez, le Haut du Bois, Bp. 2, 56380 Brehan. (97) 18.91.76.

## LUI A LA CAVE

Dans la famille Rollet, on est vigneron depuis deux siècles et demi à Saint-Emilion et propriétaire de plusieurs domaines dont le château Pinasse. Situé dans l'Entre-deux-Mers à Juillac sur la rive gauche de la Dordogne, il est composé de vingt hectares sur coteaux. Le sol est argileux sur un calcaire très dur, tout comme à Saint-Emilion. L'encépagement aussi est semblable : 45 % de merlot, 45 % de cabernet-franc et seulement 10 % de cabernet-sauvignon. C'est Jean-Pierre Rollet, cinquante-quatre ans, ancien élève, à l'université de Bordeaux, du célèbre professeur d'œnologie Emile Peynaud, qui s'occupe de la vinification. La récolte est

égrappée (les tiges des grappes diminuent à 100 % par machine), mais non foulée. Cela veut dire qu'environ 8 % des baies restent intactes et donnent une petite touche de fruité et de fraîcheur — provenant de la fermentation à l'intérieur des baies — à l'ensemble du vin. La fermentation démarre doucement à 24° pour finir une semaine après à 29°. Une semaine de macération achève l'extraction de tannin et de couleur avant l'écoulement des cuves. Le vin vieillit 14 mois en cuve jusqu'à la mise en bouteilles.

Le château pinasse 1981 provient d'une grande année dans le Bordelais et montre sa parenté avec Saint-Emilion. D'un beau rouge rubis, le nez est très fruité mais il a déjà de l'élégance et un bouquet complexe de violettes, de pruneaux, de tabac et de... crayon taillé. En bouche, il est très franc, glissant, et bien équilibré avec un bon support tannique. Le goût persiste bien en bouche. Quoique déjà prêt à boire, il peut se garder sans problème deux ou trois ans de plus. Pour les lecteurs de Lui, exclusivement et pendant deux mois : 19,70 francs la bouteille (236,40 Ttc, franco par 12). **Vignobles Rollet Bp. 23, 33330 Saint-Emilion, Jon Winrot.**

# PASSIONNE DE SPORTS AMERICAINS.



POLOS  
→ Arrow →

## LA DEFONCE DU CONSUM

**20 Briquet Volkswagen.**  
150 francs.  
Tinta China pour  
J. Deroux,  
23-25 rue du  
Cherche-midi,  
75006.  
548.48.17.

**21 Radar-recul.**  
Pour faire  
marche arrière sans  
problème. Back Boy  
vous indique  
sur votre tableau  
de bord le nombre  
de mètres restant.  
Auto Accessoires,  
66 avenue  
de la Grande-  
Armée, 75017.  
574.74.74.

21

22



23

**23 Fumée d'alarme.** Pour  
votre auto. Gaz Part  
libère 100 m<sup>3</sup> de fumée  
non toxique et  
biodegradable en 5  
secondes. Double sécurité  
antidéclenchement  
interpestif. Auto Radio  
234, 234 bd Pereire,  
75017 Paris. Société  
Electro-Choc France.  
604.26.82.

24



25



**22 Radar  
anti-combrioleur.**  
Le plus performant  
des systèmes.  
Trois semaines  
d'autonomie  
en cas de coupure  
de secteur, sirène  
auto-protégée,  
auto-alimentée.  
Relié à  
un transmetteur  
téléphonique  
à trois numéros  
programmables.  
Agréé Pti.  
12 000 francs.  
Space 3, 81 rue de  
Courcelles, 75017.  
380.72.83.

**24 Bières bruxelloises.** La  
Bécasse : une « gueuze »  
lambic fameuse, une  
« Krik » rose cerise, très  
chic. Au Bon Marché,  
4 x 25 cl : 14 francs.  
Caves King Henry,  
44 rue des Boulangers  
75005 Paris :  
9 francs les 37 cl.

**25 Chaussures de ski.**  
Racing Killy Trappeur,  
amortisseurs Flex  
System. 900 francs. Au  
Vieux Canipeur,  
129.12.32.

## LUIBRAIRIE

**DES FEUILLES DANS LA BOURRASQUE,  
PAR GABRIEL GARCIA MARQUEZ  
(GRASSET)**

Voici enfin traduit le premier roman  
du dernier prix Nobel de littérature,  
publié en 1955 à Bogota. Ce livre porte  
en germe Cent ans de solitude : le  
village mythique et misérable de Ma-  
condo, la nostalgie des temps anciens,  
la solitude des êtres abandonnés et  
l'atmosphère magique d'une écriture  
poétique. Quant à la technique du  
récit, elle sera reprise par l'auteur dans  
L'automne du patriarcat : un chassé-  
croisé de trois monologues autour d'un  
mort et la lente reconstitution de la  
personnalité de ce dernier. Un livre  
intense, écrit d'un jet, nuit après nuit,  
dans la salle de rédaction d'un journal,  
et laissé en gage de paiement au portier  
de l'hôtel où le jeune écrivain de ving-  
deux ans habitait... Une époque dont  
Garcia Marquez parle aujourd'hui  
« avec compassion », car il était alors  
persuadé que ce premier livre était « sa  
seule chance » et qu'il n'écrirait « plus  
rien de toute sa vie ».

**LA PRISE DU POUVOIR PAR HITLER (1928-  
1933), PAR PAUL-MARIE DE LA GORCE  
(PLON)**

Alors qu'on « célèbre » le cinqu-  
antième anniversaire de l'arrivée au  
pouvoir de Hitler, un conseil : lisez  
cette remarquable enquête historique  
sur la genèse du nazisme. Comment  
cela a-t-il pu exister? Comment la  
brillante et raffinée république de  
Weimar a-t-elle fait le lit de la barba-  
rie? Paul-Marie de La Gorce suggère  
quelques réponses : la lâcheté des uns,  
l'absence de résistance organisée des  
autres et la désignation de la majorité.  
Car, quand il est nommé chancelier,  
Hitler n'est pas majoritaire dans le  
pays. Deux mois après son arrivée au  
pouvoir et lors des dernières élections  
libres qui eurent lieu avant la chute du  
III<sup>e</sup> Reich, les nazis n'obtinrent que  
43 % des suffrages. Un livre indispen-  
sable qui nous dit aussi comment une  
crise économique exceptionnelle peut  
entraîner une catastrophe politique.

**BERLIN, LE CIEL PARTAGE.**

**REVUE AUTREMENT (SERIE MONDE, N°1)**  
L'Allemagne encore à la une : Berlin

Photo Robert Vial



# BALLY





26



28



27

**26 Velo turbo.** Sur mesure, avec double fourche qui augmente de 15% la puissance. Idéal pour la montagne et contre la mouette. 9 kilos. 290 francs. Cyclos Cnc. 148 rue du F.-Saint-Denis 5010. 343.34.98

**27 Le premier livre qui parle.** L. ne réclut rien dans l'apprentissage de la lecture - le texte est reproduit les sons. En vente Noël 83. Entre 400 et 500 francs. Texas Instruments. Renseignements 946.97.12

**28 Lances-balles de ping-pong.** Pour s'entraîner seul grâce à l'ordinateur qui programme le jeu et la vitesse de la balle. Cc. Marc Robin. 7600 francs (sans balles). Fnac Sport. Forum des halles 5000. 261.81.18

**29 Jean avec poches-sac détachables.** Jean reporter, 400 francs. Benoma. 129 bis rue de la Pompe. 5116. 227.18.79

**30 Skis de fond de compétition.** Réglage de la dureté du ski en fonction de votre forme et de la neige. 930 francs. Vieux Campeur. Fnac Sport.

30

1933-1983 ou cinquante ans d'histoire d'une ville symbole. De la splendeur de la république de Weimar au Mur, en passant par la capitale du III<sup>e</sup> Reich, de Marlene Dietrich à Nina Hagen, de Dublin et de Brecht à Rudi Dutschke et Fassbinder, Berlin concentre la mémoire de l'Europe. Pas d'amnésie possible dans cette ville coupée en deux, déchirée entre l'Est et l'Ouest, capitale de la douleur du monde. Ville close et de transit, nid d'espions et refuge des travestis, zone militarisée et espace de l'utopie alternative, Berlin danse sur un volcan. Berlin viva la muerte. Emblème de la schizophrénie moderne, mais qui garde sur chaque pierre les dorures de sa légende et les stigmates de sa malediction. Berlin, centre du monde, capitale purulente, que déchire, obsède, une héante cicatrice. Un travail collectif passionnant

**JE TUE A LA CAMPAGNE, PAR PAUL CLEMENT (SERIE NOIRE)**

Critique littéraire au Point, romancier, Jacques-Pierre Amette écrit aussi des romans policiers. Voici (après Exil) son second polar publié dans la célèbre Série Noire sous le pseudonyme de Paul Clément.

Un artisan chéniote breton, qui lit Le Monde, écoute Debussy et fume des Lucky Strike, est gravement brûlé au visage à la suite d'un accident de la route. Il décide de retrouver le châtiment à l'origine du drame et de se faire justice. Mais tout est déjà cassé en lui.

Pour les amateurs de vrais romans d'atmosphère et aussi de contes philosophiques.

**LE ROYAUME DES MOUSTIQUES, PAR PAUL THEROUX (CALMANN-LEVY)**

Un homme, dégoûté de ce qu'est devenue l'Amérique, « un ulcère de charognards enragés, de millionnaires criminels et de dégénérés moraux », décide que cela a assez duré. Il plaque tout et, avec femme et enfants, part pour la jungle des tropiques, là où « rien n'a changé depuis le commencement du monde ». Un vrai paradis terrestre qu'il n'aura de cesse de remodeler à sa façon, selon ses critères bien personnels. Inutile de dire que l'échec sera total et que l'utopie tourne-



# BALLY

En 1983, Bally, c'est aussi la couleur.

Dans la collection "Baroque" : Gilet, pull et Robe.

31 Jumelles  
photographiques.

• **independent** (adj.)

Character & Francis, 411  
(includes 1301)  
Marshall, 921300.21.11

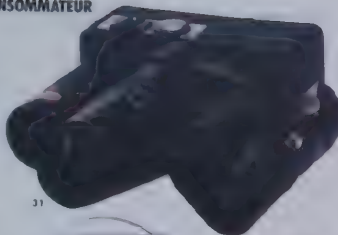
**32 Walk-man.** *N*  
Walk-man. *N*  
I hold, tele commands  
"..."

11. *Polymers and composites*  
12. *Materials and processes*

**33 Le 1<sup>re</sup> micro-chaîne  
transparente  
miniaturisée**

1. 1990-1991  
 2. 1991-1992  
 3. 1992-1993  
 4. 1993-1994  
 5. 1994-1995  
 6. 1995-1996  
 7. 1996-1997  
 8. 1997-1998  
 9. 1998-1999  
 10. 1999-2000  
 11. 2000-2001  
 12. 2001-2002  
 13. 2002-2003  
 14. 2003-2004  
 15. 2004-2005  
 16. 2005-2006  
 17. 2006-2007  
 18. 2007-2008  
 19. 2008-2009  
 20. 2009-2010  
 21. 2010-2011  
 22. 2011-2012  
 23. 2012-2013  
 24. 2013-2014  
 25. 2014-2015  
 26. 2015-2016  
 27. 2016-2017  
 28. 2017-2018  
 29. 2018-2019  
 30. 2019-2020  
 31. 2020-2021  
 32. 2021-2022  
 33. 2022-2023  
 34. 2023-2024  
 35. 2024-2025  
 36. 2025-2026  
 37. 2026-2027  
 38. 2027-2028  
 39. 2028-2029  
 40. 2029-2030  
 41. 2030-2031  
 42. 2031-2032  
 43. 2032-2033  
 44. 2033-2034  
 45. 2034-2035  
 46. 2035-2036  
 47. 2036-2037  
 48. 2037-2038  
 49. 2038-2039  
 50. 2039-2040  
 51. 2040-2041  
 52. 2041-2042  
 53. 2042-2043  
 54. 2043-2044  
 55. 2044-2045  
 56. 2045-2046  
 57. 2046-2047  
 58. 2047-2048  
 59. 2048-2049  
 60. 2049-2050  
 61. 2050-2051  
 62. 2051-2052  
 63. 2052-2053  
 64. 2053-2054  
 65. 2054-2055  
 66. 2055-2056  
 67. 2056-2057  
 68. 2057-2058  
 69. 2058-2059  
 70. 2059-2060  
 71. 2060-2061  
 72. 2061-2062  
 73. 2062-2063  
 74. 2063-2064  
 75. 2064-2065  
 76. 2065-2066  
 77. 2066-2067  
 78. 2067-2068  
 79. 2068-2069  
 80. 2069-2070  
 81. 2070-2071  
 82. 2071-2072  
 83. 2072-2073  
 84. 2073-2074  
 85. 2074-2075  
 86. 2075-2076  
 87. 2076-2077  
 88. 2077-2078  
 89. 2078-2079  
 90. 2079-2080  
 91. 2080-2081  
 92. 2081-2082  
 93. 2082-2083  
 94. 2083-2084  
 95. 2084-2085  
 96. 2085-2086  
 97. 2086-2087  
 98. 2087-2088  
 99. 2088-2089  
 100. 2089-2090  
 101. 2090-2091  
 102. 2091-2092  
 103. 2092-2093  
 104. 2093-2094  
 105. 2094-2095  
 106. 2095-2096  
 107. 2096-2097  
 108. 2097-2098  
 109. 2098-2099  
 110. 2099-2100  
 111. 2100-2101  
 112. 2101-2102  
 113. 2102-2103  
 114. 2103-2104  
 115. 2104-2105  
 116. 2105-2106  
 117. 2106-2107  
 118. 2107-2108  
 119. 2108-2109  
 120. 2109-2110  
 121. 2110-2111  
 122. 2111-2112  
 123. 2112-2113  
 124. 2113-2114  
 125. 2114-2115  
 126. 2115-2116  
 127. 2116-2117  
 128. 2117-2118  
 129. 2118-2119  
 130. 2119-2120  
 131. 2120-2121  
 132. 2121-2122  
 133. 2122-2123  
 134. 2123-2124  
 135. 2124-2125  
 136. 2125-2126  
 137. 2126-2127  
 138. 2127-2128  
 139. 2128-2129  
 140. 2129-2130  
 141. 2130-2131  
 142. 2131-2132  
 143. 2132-2133  
 144. 2133-2134  
 145. 2134-2135  
 146. 2135-2136  
 147. 2136-2137  
 148. 2137-2138  
 149. 2138-2139  
 150. 2139-2140  
 151. 2140-2141  
 152. 2141-2142  
 153. 2142-2143  
 154. 2143-2144  
 155. 2144-2145  
 156. 2145-2146  
 157. 2146-2147  
 158. 2147-2148  
 159. 2148-2149  
 160. 2149-2150  
 161. 2150-2151  
 162. 2151-2152  
 163. 2152-2153  
 164. 2153-2154  
 165. 2154-2155  
 166. 2155-2156  
 167. 2156-2157  
 168. 2157-2158  
 169. 2158-2159  
 170. 2159-2160  
 171. 2160-2161  
 172. 2161-2162  
 173. 2162-2163  
 174. 2163-2164  
 175. 2164-2165  
 176. 2165-2166  
 177. 2166-2167  
 178. 2167-2168  
 179. 2168-2169  
 180. 2169-2170  
 181. 2170-2171  
 182. 2171-2172  
 183. 2172-2173  
 184. 2173-2174  
 185. 2174-2175  
 186. 2175-2176  
 187. 2176-2177  
 188. 2177-2178  
 189. 2178-2179  
 190. 2179-2180  
 191. 2180-2181  
 192. 2181-2182  
 193. 2182-2183  
 194. 2183-2184  
 195. 2184-2185  
 196. 2185-2186  
 197. 2186-2187  
 198. 2187-2188  
 199. 2188-2189  
 200. 2189-2190  
 201. 2190-2191  
 202. 2191-2192  
 203. 2192-2193  
 204. 2193-2194  
 205. 2194-2195  
 206. 2195-2196  
 207. 2196-2197  
 208. 2197-2198  
 209. 2198-2199  
 210. 2199-2200  
 211. 2200-2201  
 212. 2201-2202  
 213. 2202-2203  
 214. 2203-2204  
 215. 2204-2205  
 216. 2205-2206  
 217. 2206-2207  
 218. 2207-2208  
 219. 2208-2209  
 220. 2209-2210  
 221. 2210-2211

$\mathcal{M}_{\text{eff}} = \mathcal{M}_{\text{eff}}^{\text{eff}}$



31



32



33



34 Brosse chauffante ou  
fer à coiffer 11

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)  
 2. *Chlorophyll b* (Chl *b*)  
 3. *Chlorophyll c* (Chl *c*)  
 4. *Chlorophyll d* (Chl *d*)  
 5. *Chlorophyll e* (Chl *e*)  
 6. *Chlorophyll f* (Chl *f*)  
 7. *Chlorophyll g* (Chl *g*)  
 8. *Chlorophyll h* (Chl *h*)  
 9. *Chlorophyll i* (Chl *i*)  
 10. *Chlorophyll j* (Chl *j*)  
 11. *Chlorophyll k* (Chl *k*)  
 12. *Chlorophyll l* (Chl *l*)  
 13. *Chlorophyll m* (Chl *m*)  
 14. *Chlorophyll n* (Chl *n*)  
 15. *Chlorophyll o* (Chl *o*)  
 16. *Chlorophyll p* (Chl *p*)  
 17. *Chlorophyll q* (Chl *q*)  
 18. *Chlorophyll r* (Chl *r*)  
 19. *Chlorophyll s* (Chl *s*)  
 20. *Chlorophyll t* (Chl *t*)  
 21. *Chlorophyll u* (Chl *u*)  
 22. *Chlorophyll v* (Chl *v*)  
 23. *Chlorophyll w* (Chl *w*)  
 24. *Chlorophyll x* (Chl *x*)  
 25. *Chlorophyll y* (Chl *y*)  
 26. *Chlorophyll z* (Chl *z*)  
 27. *Chlorophyll aa* (Chl *aa*)  
 28. *Chlorophyll ab* (Chl *ab*)  
 29. *Chlorophyll ac* (Chl *ac*)  
 30. *Chlorophyll ad* (Chl *ad*)  
 31. *Chlorophyll ae* (Chl *ae*)  
 32. *Chlorophyll af* (Chl *af*)  
 33. *Chlorophyll ag* (Chl *ag*)  
 34. *Chlorophyll ah* (Chl *ah*)  
 35. *Chlorophyll ai* (Chl *ai*)  
 36. *Chlorophyll aj* (Chl *aj*)  
 37. *Chlorophyll ak* (Chl *ak*)  
 38. *Chlorophyll al* (Chl *al*)  
 39. *Chlorophyll am* (Chl *am*)  
 40. *Chlorophyll an* (Chl *an*)  
 41. *Chlorophyll ao* (Chl *ao*)  
 42. *Chlorophyll ap* (Chl *ap*)  
 43. *Chlorophyll aq* (Chl *aq*)  
 44. *Chlorophyll ar* (Chl *ar*)  
 45. *Chlorophyll as* (Chl *as*)  
 46. *Chlorophyll at* (Chl *at*)  
 47. *Chlorophyll au* (Chl *au*)  
 48. *Chlorophyll av* (Chl *av*)  
 49. *Chlorophyll aw* (Chl *aw*)  
 50. *Chlorophyll ax* (Chl *ax*)  
 51. *Chlorophyll ay* (Chl *ay*)  
 52. *Chlorophyll az* (Chl *az*)  
 53. *Chlorophyll aza* (Chl *aza*)  
 54. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)  
 55. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)  
 56. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)  
 57. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)  
 58. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)  
 59. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)  
 60. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)  
 61. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)  
 62. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)  
 63. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)  
 64. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)  
 65. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)  
 66. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)  
 67. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)  
 68. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)  
 69. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)  
 70. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)  
 71. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)  
 72. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)  
 73. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)  
 74. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)  
 75. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)  
 76. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)  
 77. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 78. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 79. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)  
 80. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)  
 81. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)  
 82. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)  
 83. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)  
 84. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)  
 85. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)  
 86. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)  
 87. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)  
 88. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)  
 89. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)  
 90. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)  
 91. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)  
 92. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)  
 93. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)  
 94. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)  
 95. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)  
 96. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)  
 97. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)  
 98. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)  
 99. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)  
 100. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)  
 101. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)  
 102. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)  
 103. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)  
 104. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 105. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 106. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)  
 107. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)  
 108. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)  
 109. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)  
 110. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)  
 111. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)  
 112. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)  
 113. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)  
 114. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)  
 115. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)  
 116. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)  
 117. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)  
 118. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)  
 119. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)  
 120. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)  
 121. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)  
 122. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)  
 123. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)  
 124. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)  
 125. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)  
 126. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)  
 127. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)  
 128. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)  
 129. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)  
 130. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)  
 131. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 132. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)  
 133.

### 35 Arc à souder auto

I have been thinking about you a lot lately.  
 And wondering how you are getting on.  
 I hope you are happy and healthy.  
 I will be home soon.  
 Love,  
 Your mother.



15

ra à la tragédie. La plage sauvage de la côte du Honduras restera ce qu'elle a toujours été : le royaume des moussi-ques. Une fable grinçante, contre l'illusion écologique, et un roman d'aventures picaresque. Peut-être ce livre contribuera-t-il à mieux faire connaître en France un romancier très célèbre outre-Atlantique.

LA MARCHÉ DE RADEZKY, PAR JOSEPH ROTH (LE SEUIL)

Publié en 1912, ce roman, qui raconte l'effondrement d'un empire millénaire celui de la monarchie autrichienne entre les années 1880 et 1914, est si semblamment prémoniteur, à travers l'histoire d'une famille, les von Lön, que c'est la mort d'une société que nous assistons. En 1914, l'Empire autrichien est totalement figé dans ses rites et ses archaïsmes : autour de Vienne, ville mythique, grande métropole artistique, que, avant-garde de la décadence, il n'y a rien que des districts déserts, des villes de garnison où l'histoire s'est arrêtée, des âmes mortes dans des paysages vides. C'est là que se prépare la chute, et que s'énracine aussi le nazisme (le Hitler était autrichien). Joseph Roth ne s'y est pas trompé qui s'exile dès 1913. Une écriture du silence et de la nostalgie, d'un classicisme éblouissant. Un chef-d'œuvre.

TEMPETE SUR LA VILLE, PAR MAXIME  
GORKI (STOCK)

Il y a, dans les archives de Stock, des trésors qui revivent grâce à la Bibliothèque cosmopolite, une des meilleures collections de littérature étrangère actuelles. C'est le cas de ce roman de Maxime Gorki, écrit en exil à Capri en 1910, après que l'écrivain ait activement participé à la révolution russe de 1905. Dans une petite ville de l'immense empire tsariste, un meurtre divise la communauté. D'un côté, les notables et les commerçants. De l'autre, les travailleurs pauvres. (Suite page 24)



# BALLY

En 1983, Bally, c'est aussi la détente.



CHEF-D'ŒUVRE DE L'ART FLAMAND.



Prenez goût à l'art flamand.  
Découvrez Club, bière blonde de tradition.  
Le connaisseur que vous êtes  
deviendra vite collectionneur.

**CLUB**  
*La Spéciale*  
**DE STELLA ARTOIS.**

BRASSÉE EN FRANCE

## LITTÉRAIRE

(Suite de la page 20.) Vies de la cité. A travers une histoire simple et des personnages frustrés, Gorka nous décrit une société qui craque dans ses fondements.

A l'image du tonnelier dont les coups de marteau lancinants résonnent dans toute la ville, la violence dérisoire, qui met ici en scène celui qui sera l'écrivain officiel de la nouvelle République soviétique, en annonce d'autres, autrement plus radicales.

Antoine de Saint-Denis

**HISTOIRE DU HAVANE, PAR ZINO DAVIDOFF (DANIEL BRIAND)**

Contrairement à une légende machiste et tenace, les cigarières n'ont jamais roulé les cigares sur leur cuisse, quant à rouler autre chose, voir plutôt Carmen. Zino Davidoff, sans être un briseur de rêve, préfère la réalité nue.

Ferriours, plantations, crues, récolte, sélection des feuilles, fabrication, il raconte tout par le menu. Tripe, sous cape, cape. De A à Z, jusqu'à la présentation dans ces boîtes claires ornées d'étiquettes-chromes qui sont autant de créations d'art populaire.

Sans oublier les innombrables bagues dont ce livre nous donne une panoplie étonnante.

Cours magistral (rien de ce qui concerne le cigare ne vous sera désormais étranger) appuyé par des illustrations en couleurs flamboyantes.

**WHO'S WHO IN FRANCE, EDITION 83-84 (LAFFITE)**

Roule coup de collier pour l'équipe de Who's who in France à l'issue du changement de registre de mai 84. Un bon nombre de leviers de commande sont passés dans d'autres mains. Et le Who's who, qui se veut un reflet fidèle de la société française dans ce qu'elle comporte de citoyens qui comptent et, bien sûr, de brillants sujets, a dû incliner la barre à gauche et mettre en fiches une cohorte de nouveaux venus, nouveaux promus sortis de l'ombre.

L'édition 83-84, qui vient de paraître, propose donc une remise à jour précieuse, et aussi un passionnant trompe-l'œil.

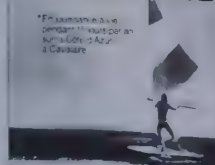
24

## GRAND JEU GRATUIT

### FILMS AGFACOLOR

du 15 Février au 30 Avril 1983  
chez votre détaillant photo

### GAGNEZ UN STUDIO A LA MER POUR LA VIE



POUR 34 ÉPREUVES COULEUR

## VIDEO POUR LUI

**LES CHIENS DE PAILLE** De Sam Peckinpah, avec Dustin Hoffman et Susan George (1971). Vhs, Béa. Tborn Emi Video.

Déjà dans Chantage à la drogue (1968) et L'ange ou le démon (1970), Susan George s'affirmait comme la cible des libidos autoritaires. C'est sans doute cet élément de son personnage qui amena le metteur en sang du cinéma hollywoodien à lui confier le rôle de la poutre centrale dans les Chiens de Paille. Sa froide sensualité, soulignée par quelques coups de caméra allusifs, chauffe les mâles frustrés et frustrés d'un village. Résultat : un viol collectif en bonnes et dures formes où les victimes ne sont pas qui l'on croit. Si rien ne lui est épargné, elle n'économise pas la santé de ses partenaires et prend, en tous sens, les choses en main. Loin de nous toute velléité d'apologie du viol, mais avec cette séquence désormais historique les fantasmes les plus universels trouvent leurs contenus.

**SUPERVIVENS** De Russ Meyer, avec Shari Eubanks, Ubi Dugari, June Mack (Sinfonia Films). Couleur, Vh, 106 mm. Vhs, Betamax, (sur commande) V2000.

Ah, ça, seins : le Meyer des mondes ! A tous les redipiens complexés mais pas aveugles, à tous les secrés récalcitrants, à tous les mythes du téton, les mictions du téton et mites du laitage, bref, à tous : ce monument aux mères est pour vous. Russ Meyer, maître incontesté et inventeur des « nudies », ne pouvant déborder plus avant ses modèles, accentua reliefs et volumes charnus pour pallier l'inextensibilité des surfaces exhibées. Une manière comme une autre de démontrer que les surfaces corrigées ne sont pas toujours des peaux de chagrin. Mais grande est la diversité des bouts et des couleurs, et le casting de ce film a tout prévu : la salopette pète quand la tendent les rondeurs black et beautiful de June Mack, il faut voir Darlene Grey, et laisser l'effet sphère, et applaudir des deux mains Francesca Kitten Natividad — lorsque son buste crie « il n'y a qu'à la maille qui m'aille — et d'une main des que ça se démaille... Freeman et Chateau

## L'EMMOBILISATION DE TOUT

Pour tous renseignements concernant cette rubrique R.L.G. INCOPI, Tél. 720 11 84 Poste 60-4

## 20 KM DE PLAGES MEDITERRANEENNES

275 000 F

JACQUES RIBOUREL

HYÈRES

242 56 54

## VACANCES ET PLACEMENT REUSSIS EN COTE D'AZUR

### RÉSIDENTE DU GOLF VALESCURE 83700 SAINT-RAPHAEL

Très beaux 2 P et 3 P à partir de 9 500/M<sup>2</sup>  
**MICHEL BERNARD**  
42, avenue Victor-Hugo. Paris 75116 Tél. 502.13.43

### L'investissement sûr de l'année 83

5% SEULEMENT ET UNIQUEMENT 0% D'APPORT PERSONNEL

7% RENTABILITÉ GARANTIE ONET SUR PRIX H.T.

CAP D'AGDE en secteur naturiste

STUDIO CABINE 200 000 HT entièrement équipée

Plan pour une documentation gratuite

nom : \_\_\_\_\_

prénoms : \_\_\_\_\_

adresse : \_\_\_\_\_

code : \_\_\_\_\_

ville : \_\_\_\_\_

profession : \_\_\_\_\_

date : \_\_\_\_\_

signature : \_\_\_\_\_

### MEGEVE-ROCHEBRUNE

2 P, 3 P, 4 P très luxueux avec boiserie bois clair, cheminée, maison et jardin  
**MICHEL BERNARD**  
42, av. Victor-Hugo Paris-16° - 502.13.43  
ou sur place chemin des Perchets. 50.21.41.02



### "La Ménandière"

ALPE D'HUEZ 1860 m - 3360 m

Ne laissez pas passer ce privilège... devenez propriétaire d'un des derniers studios ou appartements de standing dans un site exceptionnel, avec du soleil toute l'année.

### PRIX COMPÉTITIFS

Facilités d'accès par Avion et par TGV

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

C.I.P. 86, av. Kléber 75116 PARIS 833 00 21

"La Ménandière" Alpe d'Huez 10 h 13 h 14 h 15 h 16 h 17 h 18 h 19 h 20 h 21 h 22 h 23 h 24 h

BON A DÉCOUPE

Pour une documentation gratuite et sans engagement

### 8 MAISONS COSMOS

Votre résidence près des plages de Royan Ile d'Oleron, Ile de Ré, des Sables d'Olonne

Maison de 3 à 5 pièces à partir de 138 000 F

**MAISONS COSMOS**  
28, rue de Norvège  
17005 LA ROCHELLE Cedex  
Tél. (46) 35.25.35



Grand amateur de cinéma, il avait remarqué que même les plus grands séducteurs ont besoin d'accessoires. Aussi, dans les grandes manœuvres de charme, il cumulait les rôles de jeune premier, de metteur en scène et d'accessoiriste. C'est pourquoi il avait choisi les caleçons dits américains : les "Style City" de chez Eminence (la version

# IL AVAIT L'ÉTOFFE D'UN GRAND SÉDUCTEUR.

française est nettement supérieure à l'originale). De fines rayures bleues, vertes ou oranges lui permettaient des interprétations sobres et classiques.

Leur confort lui assurait une élégance décontractée : coupe boxer, ceinture élaborée, finitions parfaites.

Il était l'homme qui aimait les femmes, et il gardait le charme discret de la bourgeoisie.



STYLE  
TENNIS

*Les Séducteurs  
du Cinéma Français*

**Eminence**

Pour être sûr d'être bien.

**NE PAYEZ PAS  
LA GRIFFE!**



**CHICHE!**

38 rue de Bern - Paris 8<sup>e</sup>  
95 rue St Dominique - Paris 7<sup>e</sup>  
35 rue du Château d'Eau - Paris 10<sup>e</sup>



**SERVICE  
DE CLASSE**

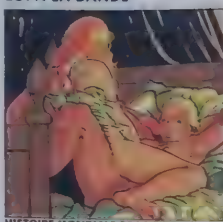


**HORIZON**

322.92.50

707.53.53

# LUI A LA BANDE



**HISTOIRE MONDIALE DE LA BANDE  
DESSINÉE (PIERRE HORAY)**

Vous connaissez Astérix en France, l'intin en Belgique et Superman aux U.S. Mais que savez-vous de la bande dessinée japonaise ou finlandaise? Cette belle encyclopédie grand format vous démontrera de façon historique que la Bd est bien l'art universel par excellence.

**LES CELTIQUES, PAR HUGO PRATT  
(CASTERMANN)**

On avait oublié que Corto Maltese, l'aventurier vénitien à l'anneau d'or dans l'oreille, avait aussi des origines celtiques. Il s'en souvient ici dans un luxueux album grand format enrichi d'aquarelles du maître. Un concerto pour harpe et nitroglycérine qui entraîne le héros le plus tactique de la Bd, de Brocéliande à Stonehenge, à la rencontre de Merlin l'Enchanteur.

**«TEAH1», PAR EDIKA (FLUIDE GLACIAL)**

Edika est peu connu et pourtant son graphisme agressif et son humour dévastateur ramènent Reiser et Wolinski au rang des images d'Épinal. Un découpage très cinématographique fait référence aux burlesques américains : voici les Marx Brothers des années quatre-vingt. C'est le délire total.

**LE GEANT QUI POSAIT DES QUESTIONS,  
PAR WASTERLAIN (DUPUIS)**

Bien sûr, vous allez penser que c'est une histoire pour enfants. Alors tant mieux, parce qu'avec cette aventure du docteur Poche vous allez retrouver l'émerveillement des grands albums de grande réédition venue de Belgique (le pays de l'intin et Spirou) depuis longtemps. Son récit vous entraîne sur la lointaine planète des chats qui

livrent aux chiens une guerre sans merci dans un décor ressemblant à notre Moyen Âge. Tournez les pages et rêvez.

**UNE EDUCATION ALGERIENNE, PAR GUY VIDAL ET ALAIN BIGNON (DARGAUD)**

Lorsque l'un des scénaristes les plus ingénieux de la bande dessinée ren contre un jeune dessinateur élève de Forest et Pichard : voici une chronique de la guerre d'Algérie en forme de portrait-souvenir. Pas de craphantage claironnant ni de distanciation politique : simplement la vie quotidienne de types paumés engagés dans un conflit qui les dépasse. Vous en éteiez peut-être.

**LA MEILLEURE FACON DE TUER SON PRO-  
CHAIN, PAR JEAN-CLAUDE CLAEYS  
(ALBIN MICHEL)**

L'album le plus curieux de l'année : ce n'est pas une histoire à suivre mais une suite de tableaux hyperréalistes qui magnifient le noir et blanc du vieil Hollywood, pour rendre hommage aux maîtres du roman criminel de l'après-guerre. De Hammett à Chandler en passant par Irish, un clin d'œil au polar où les vrais hommes portent le chapeau mou et les dames des voilettes.

**BRANLE-BAS DE COMBAT, PAR JACQUES TERPANT ET LUC CORNILLON  
(HUMANOIDES ASSOCIES)**

Préface par le vieux routier de Hollywood, Samuel Fuller, un album qui a le parfum des films de guerre en technicolor de série B. Des sous-marins de l'Atlantique à la jungle du Pacifique, tous les poncifs des récits héroïques soigneusement détournés. A lire au second degré avant de crier au militarisme.

**L'HEURE DU SERPENT, PAR FRANÇOIS BOURGON (GLENAT)**

Un must ! Après avoir eu les honneurs d'Apostrophes, voici le quatrième volume des Passagers du vent, aventures au XVIII<sup>e</sup> siècle sur fond de traite des noirs.

Les dames s'enlèvent volontiers leur chemise, les tortures sont raffinées et les abridages sanglants. Si vous êtes snob, il existe un tirage de tête avec des toiles dorées au fer, édition numérotée et signée : à 195 francs.

Jean Châtel

**GIULIETTA 2.0L.  
130ch DESSINES PAR LE VENT.**



Alfa Romeo, la grande  
compagnie d'automobiles  
italienne, a lancé la Giulietta  
2.0L, 130ch, dessinée par le  
vent. Cette voiture est  
la plus rapide de sa classe  
et la plus silencieuse.  
Elle est équipée d'un  
moteur 2.0L, 130ch, et  
d'une boîte de vitesses  
à 5 vitesses. Elle est  
disponible en deux  
versions : Standard et  
Sport. Le prix de la  
Giulietta 2.0L, 130ch,  
est de 19.900.000.  
Alfa Romeo est une  
entreprise italienne  
qui a été fondée en  
1910. Elle est connue  
pour ses voitures de  
course et ses voitures  
de ville. Elle est aussi  
connue pour ses  
moteurs et ses  
boîtes de vitesses.

**LA MAESTRIA  
AUTOMOBILE**

**Alfa Romeo**



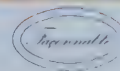


## Tombez la veste façon Façonnable

Etre bien. Bien ensemble. Bien dans ses vêtements. Tout Façonnable est là. Pas seulement dans la coupe d'un blouson, la matière particulière d'un pantalon, l'humour d'un nœud papillon. Non : le plus souvent, on porte Façonnable pour "l'esprit" de la maison.

Aujourd'hui, c'est Albert Goldberg qui veille au respect des traditions. Ses lignes parfois hardies, son parti pris de décontraction enrichissent l'héritage que les Goldberg, tous tailleurs, se sont transmis de père en fils. Un patrimoine peu ordinaire. On y trouve à la fois un goût prononcé pour la belle ouvrage, des principes de rigueur et d'authenticité, le savoir faire des "façonniers" d'autrefois.

Cette année encore les hommes en Façonnable seront bien. De l'imperméable à la cravate, la "façon Façonnable" demeure une référence pour tous ceux qui, avec un vêtement, choisissent une façon d'être.



## GOLFE POUR LUI



Si l'on tire *Saint-André*, l'essai, pour la Merne des golfeurs, les Bahamas nous ont bien été leur paradis. Il y fait beau, il y fait chaud, les golfs y sont nombreux et admirables, de beaux, de difficiles plus ou moins prouvées, à l'exception et d'argent. Les Bahamas comptent en sept cents des dont une dizaine seulement accueillent les touristes. Les amateurs ont le choix entre seize golfs. Des golfs qui, non loin des côtes de Floride, quatre-vingts à cent mètres ou plus près, jouent en douceur de l'été à la fin de l'été. On arrive à Nassau et on se pose au Nassau Beach Hotel ou à l'Embassy Beach. Les plages (beach) y sont presque sous vos fenêtres. Avec bar, snack, steel-band, matelas, chaises longues et serviettes d'éponge. En face de l'Embassy (qui se double d'un casino Playbus, l'homme et tout — et à deux pas du Nassau, l'Embassy Beach Golf Club vous tend les bras. C'est le plus ancien golf des Bahamas. Créé en 1926, il a été réaménagé récemment. Il s'agit d'un 18 trous, par 72, de 6 190 mètres. Très plat (on a survolé les départs), ses fairways sont étroits. Le trou numéro 14, un par 5, bat des records de longueur : quelque 340 mètres. Bouquets d'arbres ici et

là et surtout obstacles d'entrelacs (14 au total).

À la pointe ouest de l'île regardant vers Andros où Hemingway aimait à pêcher le gros, le Lucayan Golf and Country Club s'étend, entouré d'habitants sophistiqués. Il s'agit d'un 18 trous, par 72, de 6 235 mètres, dessiné par Dick Wilson. Les fairways sont bordés par une forêt tropicale impénétrable : les balles perdues ne se retrouvent pas. Un terrain qui ne ressemble pas aux autres : il est vallonné. Pieds en pente — à l'échelle — greenée de 7 à 10 dollars (suivant saison). Kart obligatoire à 12 dollars. Plaisant club house. Pro shop intéressant. Il y a quatre autres parcours à Grand Bahama.

Il suffit de passer le pont du nord et l'on marche sur Paradise Island où le Britannia Beach Hotel, palace géant, se double d'un casino réputé qui entend faire la page à Las Vegas. Le Paradise Island Golf Club est un superbe 18 trous, par 72, de 6 400 mètres. Avec un trou numéro 5 — par 3 — dont le green, installé pratiquement en surplomb de la mer et des rochers, entouré de cocotiers, apparaît comme l'une des cartes postales les plus exotiques de la formule. "It's better in the Bahamas". Greenées de 8 à 12 dollars (suivant la saison). Auto électrique obligatoire (15 dollars).

Au nord de New Providence, Grand Bahama et l'Isleport, résidence secondaire des Américains du Floride. Ici, la chaîne des hôtels Prince a créé un complexe golfique — complet, avec notamment les parcours Emerald (par 72 de 6 395 mètres) et Rubis (par 72 de 6 399 mètres), tous deux gérés avec le sourire par le pro Gary Slater. Emerald a été conçu par Dick Wilson, Rubis par Joe Lee. Les grandes compétitions se déroulent, sur l'un et sur l'autre. En ce qui concerne votre... swing, il convient de le surveiller particulièrement sur le 16 d'Emerald. Count Basic, qui habite là, is watching you... Deux parcours admirables et différents parcs tous deux dans une végétation tropicale dense. Pour les clients de l'hôtel, le greenée varie de 5 à 8 dollars (été ou hiver), pour les non-clients, de 7 à 12 dollars. Le « golf package » (hôtel + accès au golf) tourne autour de 100

dollars pour 7 jours en été et 6 jours en hiver. La location d'auto électrique est obligatoire (12-14 dollars)... Pro shop remarquable.

Deuxième étape intéressante de Grand Bahama, le Lucayan Golf and Country Club. Un 18 trous, par 72, de 6 235 mètres, dessiné par Dick Wilson. Les fairways sont bordés par une forêt tropicale impénétrable : les balles perdues ne se retrouvent pas. Un terrain qui ne ressemble pas aux autres : il est vallonné. Pieds en pente — à l'échelle — greenée de 7 à 10 dollars (suivant saison). Kart obligatoire à 12 dollars. Plaisant club house. Pro shop intéressant. Il y a quatre autres parcours à Grand Bahama.

À l'écart de ces golfs raffinés, sur l'île d'Abaco où un petit avion vous déposera, vous découvrirez Treasure Cay. Abaco semble en dehors des grandes routes (mais il y a des vols quotidiens de Miami, Fort Lauderdale et West Palm Beach, par Bahamas Air ou autres) et son aéroport rustique peut vous faire croire à une erreur de navigation... Mais, au terme du voyage, le Treasure Cay Beach Hotel est accueillant et relax. La plage est là, derrière; la marina est en face et le golf dans le voisinage. Dessiné, là aussi, par Dick Wilson, il fait 18 trous, par 72, et développe 6 400 mètres, avec de longs par 5 de 500 mètres et plus. Des buissons de fleurs, des fontaines pour la soif, du soleil et du vent. Palmiers, lac, rien ne manque à ce golf situé en lisière de ce qui est en passe de devenir une luxueuse zone résidentielle.

Idéal, on l'a compris, c'est de passer une douzaine de jours en s'amusant à faire des sauts de puce. De Nassau à Grand Bahama, de Grand Bahama à Abaco, puis à Fleuretha. Retour à Nassau ou à Miami. Golfs de prestige ou de grand tourisme, ils sont tous réussis et peu encombrés. On peut jouer partout sans complexe. Et puis, si l'amertume point, la plage est là qui rafraîchit les idées. Sable blanc, mer turquoise. Pour changer, un peu, du vert gazon.

Tous renseignements Office du Tourisme des Bahamas 9 bd de la Madeleine, 75001 Paris. Tél. : 261.61.30 J.-P. Bincher

## NOUVELLES LANCIA DELTA 1600 GT 1500 1300.

Elle avait remporté le titre "L'année 80" et depuis, se n'est pas...  
L'année 80, la Delta a été...  
L'année 80, la Delta a été...  
L'année 80, la Delta a été...

La plus grande innovation est la Delta 1600 GT. Elle a été conçue pour offrir la meilleure performance de prestige. Le fruit de la tradition sportive Lancia. Spéciale Engineering. Sophistiquée. Raffinée. Dotée d'un...  
partout jusqu'au bout.

C'est l'alternative proposée par Lancia pour...  
Lancia pour...  
Lancia pour...

La Delta 1600 GT...  
La Delta 1500...  
La Delta 1300...  
La Delta 1600 GT...  
La Delta 1500...  
La Delta 1300...

61.980 F.

Delta 1600 GT. 105 ch Din. 180 km/h.  
La puissance et le style Lancia.



Lancia





# Guy Laroche Paris

*Les nouvelles harmoniques  
de printemps chez Guy  
Laroche. Avec la veste à  
carreaux "fenêtre", vous  
porterez une chemise siglée  
GL et une cravate en soie.  
A agrémenter de boutons  
de manchettes et d'une  
épingle de cravate. Maro-  
quinerie en toile et cuir  
pour les ceintures, le porte-  
feuille, le porte-documents  
ou l'attaché-case.  
A offrir, toujours classique  
et bienvenu, une montre,  
un porte-clé, un stylo  
en métal argenté ou laqué.  
Et pour passer entre  
les gouttes de l'averse un  
parapluie de coton léger.*



# « Meryl Streep : ses origines sont "Wasp", le contraire de Sophie. C'est là qu'on voit qu'elle est une grande comédienne !... »

(Suite de la page 8.) était un acteur de théâtre, d'accord, mais il ne fallait pas mélanger les gens de Broadway et les professionnels du cinéma... J'ai dû me battre ! Je crois également que Kevin est une des futures stars de ce métier. Et, loin de créer un antagonisme avec Meryl, s'est installée une complicité qui s'est révélée formidablement constructive tout au long du film.

**Lui** Il fallait, pour rendre crédible le personnage envoutant, fragile et finalement assez monstrueux de Sophie, une comédienne qui accepte de prendre de sacrés risques ! Pour une star confirmée comme l'est maintenant Meryl Streep, cela n'a pas posé trop de problèmes ?

**Pakula** Non. Elle a été formidable et a pris, effectivement, beaucoup de risques ! Elle a vraiment joué le jeu à fond en oubliant complètement son image de star.

**Lui** En France, on a découvert Meryl Streep dans la série de télévision Holocauste. Maintenant, on la retrouve en jeune rescapée d'Auschwitz, parlant difficilement l'anglais. Elle est réellement juive polonaise ?

**Pakula** (Il rit) Pensez-vous ! Elle a pris des cours de polonais et d'allemand pendant deux mois pour les besoins du film. En réalité, elle est née dans le New-Jersey, de parent gallois et hollandais. Elle a fréquenté Vassar, l'université réservée aux jeunes Américaines de la bonne société... Ses origines sont tout à fait « Wasp » (White Anglo Saxon Protestant), le contraire de Sophie. C'est là que l'on voit qu'elle est une grande comédienne ! Andrej Wajda qui la connaissait pour l'avoir dirigée au théâtre en Amérique, m'a dit un jour en Pologne : « Cette fille peut parfaitement jouer une Polonaise. »

**Lui** On la croirait sortie effectivement d'un film de Wajda !

**Pakula** Oui. Elle est complètement entrée dans la peau de Sophie. Elle a joué là un personnage qu'elle n'avait jamais abordé, en étant infiniment plus accessible, plus quotidienne...

**Lui** Le personnage opposé à celui de la maîtresse du lieutenant français, où elle était au contraire complètement désincarnée et inaccessible...

**Pakula** Une sorte de fantôme que l'on ne pouvait pas toucher ! Là, elle a créé avec ses deux partenaires, qui n'avaient pas l'expérience de la caméra, des rapports d'affection, presque d'amour, que l'on ressent dans le film. Elle les a formidablement mis en confiance pour finir par avoir l'air d'être portée par ce double amour qu'elle entretient...

**Lui** Une sorte de fièvre de la séduction... Cela semble être un des moteurs que l'on retrouve souvent chez vous, mêlé à une fascination pour l'auto-destruction.

**Pakula** C'est vrai que je suis fasciné par le délicat équilibre qui existe en chacun de nous entre l'appétit de la vie et l'attraction vers l'auto-destruction...

Un caractère commun entre Sophie et le personnage que jouait Jane Fonda dans Kluge. C'est l'histoire d'une fille extraordinairement éclatante et vivante qui se dégrade par une sorte de haine d'elle-même qui la mène à l'auto-destruction ! C'est également une femme obsédée par un besoin de séduire qui devient obsessionnel. C'est là que je pense que le côté sociologique et le côté politique sont étroitement liés parce que cette séduction est finalement au service d'un pouvoir. De son pouvoir... J'en ai beaucoup parlé avec des psychiatres et c'est passionnant. Une seule prostituée a eu en moyenne plus de relations sexuelles avec des hommes que n'en ont trente femmes durant leur vie entière. Mais, plus que cela, c'est une femme qui vit du sexe et qui ne ressent pas son sexe ! Elle est même terrifiée à l'idée d'éprouver une jouissance, car elle sait qu'alors, elle perdrait son contrôle. Vous voyez que c'est un film qui traite du pouvoir. Tant que cette femme sent les hommes jouir alors qu'elle reste froide et insensible, elle est la gagnante. C'est sa revanche sur les hommes pour tout ce qu'ils lui ont fait subir.

**Lui** Pour elle, l'orgasme est une preuve de faiblesse.

**Pakula** Bien sûr. J'ai parlé avec des prostituées. Chez toutes, j'ai ressenti cette notion de pouvoir, plus ou moins clairement exprimée. Imaginez une fille qui a eu une enfance souvent pauvre, au milieu d'une tribu de frères et de sœurs, un père indifférent ou odieux. Un jour, elle se retrouve dans une chambre en face d'un médecin, d'un juge, d'un banquier, bref d'un type qui, à ses yeux, a toujours représenté le notable, l'homme important et pour lequel elle va être, l'espace d'une demi-heure ou une heure, le centre du monde. Elle est la plus grande star du monde, elle est tout ce qu'elle n'a jamais été enfant...

**Lui** Elle a le pouvoir.

**Pakula** Oui. Elle domine. Elle est la star. Et ça, cette notion de domination, de pouvoir sous toutes ses formes, est quelque chose qui me passionne parce que je crois que c'est une maladie typiquement américaine.

**Lui** Vous croyez que vous en avez l'exclusivité ?

**Pakula** (Il rit) Disons que c'est un privilège du monde occidental depuis que nous sommes entrés dans l'ère post-industrielle.

**Lui** C'est pour aborder ce syndrome de puissance sous son aspect politique que vous avez tourné Les hommes du Président ?

**Pakula** Curieusement, je ne considère pas Les hommes du Président comme le plus politique de mes films. On y traite davantage d'un problème de société que du cas Richard Nixon qui est un symbole, plus qu'une cible, dans ce film. Le sujet est de démontrer comment le journalisme peut fonctionner aux États-Unis dans une situation particulièrement grave. Mais derrière le film que j'ai tourné, il y a une formidable trame dramatique que je n'ai pas utilisée dans ce film et que j'espère bien traiter un jour : quel est le mécanisme psychologique qui pousse un journaliste, ou plus exactement un reporter, à risquer sa (Suite page 40.)

## Dévorez la vie en Bigman.



La marque du requin.



CHANG, H. S. 1990. The effects of temperature and salinity on the growth of the bay anchovy, *Anchoa hepsetus*, in the southern Taiwan Strait. *Journal of Experimental Marine Biology and Ecology* 141:111-121.



NOUVEAU MOTEUR GTI  
**1800 cm<sup>3</sup>**

1. The first part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

Ma si la GT 1800 offre un confort d'usage et une amplexité d'usage qui ne se trouvent pas dans la GT 1600. Elle est plus souple, plus silencieuse, plus agréable. Elle est plus sûre, plus fiable, plus robuste. Elle est plus économique, plus agréable, plus sûre, plus fiable, plus robuste. Elle est plus économique, plus agréable, plus sûre, plus fiable, plus robuste.

7,7 l à 120 km/h et 10,6 l en ville! Avec ce tempérament de feu, et ce moral de vainqueur, rien d'étonnant si à Giti les événements ont été pour les amoureux de la belle mécanique. Rien d'étonnant non plus à remarquer dans la rue, si on s'arrête pour la regarder, détail son équipement sport, et si on envie l'heureux propriétaire qui s'assoit à son volant et qui, dans un instant, va déchainer ses 112 ch et faire rugir ce moteur puissant. Rien d'étonnant si les 3 litres Gti sont devenues magiques. Cette facilité de faire rêver, peu de voitures

[illegible]

# NOUVELLE GOLF GTI VOLKSWAGEN.

**« Dès mon premier succès à Hollywood, elles m'ont regardé avec un vrai intérêt, comme si elles me découvraient... J'étais devenu désirable ! »**

(Suite de la page 36.) vie, à passer ses jours et ses nuits à traquer le mensonge, la malhonnêteté, la combine dans les hauts lieux de notre société ?

**Lul** Vous ne pensez pas, sans faire de parallèle entre notre noble métier et la prostitution, qu'il y a là également un sentiment de toute puissance quand on réalise qu'un grand de ce monde a agi comme le dernier des vovous ?

**Pakula** Cela procède d'un mécanisme de puissance, c'est vraisemblable, mais je crois qu'il faut creuser plus loin. Dans l'enfance... J'ai passé trois ou quatre mois au Washington Post à inviter des gars à boire des verres pour discuter de tout ça... On m'appelait le psychanalyste du Post !

**Lul** Ça doit être dur d'interviewer des interviewers ?

**Pakula** A la fin, je faisais partie des meubles... Mais j'ai appris des choses étonnantes. Il y a des gars qui font ce métier pour réhabiliter l'image d'un père trop faible ou pour se venger d'une injustice dont ils ont été victimes à l'âge de dix ou douze ans ! Ça, c'est un sujet que j'aimerais explorer un jour.

**Lul** Vous voulez toujours démonter les mécanismes qui poussent un être à aller plus loin ?

**Pakula** Oui. C'est une démarche qui me fascine. Elle est tellement intégrée à notre époque ! C'est l'Amérique qui a exporté cela vers le reste du monde occidental. On a besoin de se fabriquer une identité par son travail, donc par sa réussite, parce que la famille n'est plus suffisante comme identité ! Je me souviens, la première fois que j'ai eu un succès comme producteur à Hollywood, il y avait un dîner et des femmes qui me connaissaient depuis des années sans me remarquer me regardaient brusquement avec un vrai intérêt, comme si elles me découvraient. J'étais non seulement devenu un homme qui comptait, mais j'étais désirable. Je sentais que j'étais devenu séduisant d'un seul coup. Je pense très profondément que le succès est lié au sexe d'une manière évidente. Si un

jour, un Saint-Laurent invente un parfum nommé « Succès » que l'on se colle derrière l'oreille, cela devrait faire un malheur ! Le succès, c'est le plus grand aphrodisiaque du monde... Mais que c'est dangereux à manipuler !

**Lul** Vous voulez dire que, souvent, on a tendance à confondre succès et pouvoir, et que cela corrompt ?

**Pakula** Oui, mais je pense que quelque chose corrompt encore plus que le pouvoir, c'est la célébrité.

**Lul** A propos de célébrité, vous faisiez partie du petit groupe d'intellectuels internationaux invité par François Mitterrand et Jack Lang. Qu'en avez-vous pensé ?

**Pakula** Si on considère qu'il y a de fréquentes rencontres entre politiciens qui discutent entre eux des importants problèmes du monde et qu'il n'existe aucune rencontre d'intellectuels de tous les pays, cela me paraît une bonne idée, surtout si cela doit devenir un rendez-vous ponctuel, mais je considère cette réunion un peu comme un survol. Je ne sais pas si on peut résoudre beaucoup de problèmes en vingt-quatre heures !... Je pense que l'on a besoin de deux jours pour faire connaissance et trois pour travailler. Là, il y a eu une réunion générale le matin. On devait être cent cinquante ! L'après-midi, on nous a séparés en trois groupes qui, chacun, avait un thème de débat sous la direction d'un président. Le nôtre était John Kenneth Galbraith. Mais, je dois dire que se retrouver assis dans une salle de classe, avec toutes ces nuques d'élèves devant soi, cela vous faisait faire un sacré bond en arrière. Simplement, les nuques en question étaient souvent grises et appartenaient à tout ce qui compte dans le cinéma, la littérature ou l'économie dans le monde occidental ! Je pense que l'idée est intéressante dans sa forme, mais qu'elle demande à être modifiée quant à son application. Des groupes plus restreints. Des tables rondes pour remplacer les nuques par des visages. Plus de temps... Pour quelle raison votre gouvernement a

organisé cela, je l'ignore... On m'a dit que vous alliez avoir des élections ?

**Lul** Quand on est en période électorale, on peut dire que tout est politique.

**Pakula** Je ne connais rien à la politique française. J'ai entendu dire que ce colloque était organisé pour donner un écho maximum aux déclarations de Jack Lang sur l'impérialisme culturel des Etats-Unis devant un parterre d'intellectuels américains. C'est possible mais, à mon avis, ce n'est pas le problème. Je ne m'intéresse pas aux motivations mais au but. On a vu tellement de mauvaises choses faites au nom de bonnes causes et vice-versa ! Je suis un Américain pragmatique et seul compte le résultat. Mais à propos de pragmatisme américain, je lisais cette nuit votre interview de Garcia Marquez dans ce même journal et je riais tout seul parce que tout ce qu'il dit sur sa frustration face à la discipline de pensée des Français cartésiens et à cet amour de l'abstraction, correspondait exactement à ce que nous ressentions tous durant ce week-end du colloque. Ce besoin, cette fascination même, de tout classer selon un système cartésien est plus éloignée de nous que le fait de parler des langues différentes ! Et en lisant cette interview, je me suis dit qu'on aurait dû en donner communication à la conférence parce que tout le monde se serait reconnu.

**Lul** Cela aurait pu être rigolo de distribuer Lui à tous ces fleurons de l'intelligentsia internationale ! Cela dit, quelle était l'attitude de tous ces invités qui se retrouvaient mêlés à la Sorbonne et qui souvent ne se connaissaient que de réputation ?

**Pakula** J'avais le sentiment que ces écrivains, ces metteurs en scène, acteurs ou économistes connus se regardaient en ayant tous le sentiment de faire partie d'une élite et le fait de reconnaître autour d'eux des visages célèbres les confortait dans cette sensation. Je suis un personnage suffisamment considérable pour que le gouvernement français m'invite (Suite p. 45.)



Les dieux vivants ont leur parfum. Kouros.

Parfums  
YVES SAINT LAURENT  
KOUROS. L'AUTRE LIGNE MASCULINE.



## "L'instant fou de ma course folle."

"Seul, j'ai ouvert pour  
mes amis du Coq Sportif  
le premier Marathon

Royal de l'Atlas.

Seul, j'ai traversé  
40 km de désert, de  
rocaille et de sable.

Coup de tête ?

Peut-être. Coup de

cœur ? Certainement.

Mais j'ai

foncé : il fallait

que ce coup de

folie soit un

coup de maître. Pour

cela, avec les spécialistes

Le Coq Sportif, j'ai soigné ma préparation  
physique jusqu'à courir tous les jours 2 heures  
et plus. Je testais à cette occasion leurs  
nouveaux équipements de l'année et, s'ils  
connurent tous les enfers, ce fut toujours  
sans broncher. Ainsi pour le Marathon  
Royal, équipement royal : chaussures anti-  
choc Dynatec ultra-légères mais très stables,  
maillot aéré pour mieux évacuer la  
transpiration, short légèrement échancré  
pour une aisance maximale.

6 heures du matin, plein désert, et soudain  
plein soleil. Alors, surgit de ma foulée  
ce rythme inconnu, total et envoûtant :  
accord parfait avec ce décor de rêve. Ainsi,  
je ne sais plus bien jusqu'où, j'ai couru,  
couru, couru... de plaisir. Je pensais, je crois  
ne plus jamais m'arrêter."

Le Marathon Royal de l'Atlas se déroulera  
au mois d'octobre 1983.

Renseignez-vous en écrivant à :

Le Coq Sportif.

Marathon Royal de l'Atlas

21, rue de Cherbourg.

67100 Strasbourg.



# Le chic à l'état brut.



## BRUT 33 TOUTE UNE GAMME POUR HOMME DE FABERGÉ

### « Respect aveugle du mérite reconnu par les media ! »

(Suite de la p. 40.) à cette conférence devait penser chaque participant. Bien sûr, ils étaient contents de rencontrer à cette occasion des personnalités brillantes pour échanger leurs idées, mais je crois qu'avant tout, dominait la notion d'élitisme. Nous étions des gens choisis parmi les meilleurs ! Des élus. Et cela crée un comportement différent. Je trouve que c'est très dommage.

**Lui** Vous voulez dire que vous ne teniez pas le même langage que si vous vous étiez retrouvés devant un bar quelconque en buvant une bière ?

**Pakula** Sûrement pas. C'est la démonstration de ce que je vous disais : la célébrité est encore plus corruptrice que le pouvoir ! Le fait est que des gens qui font des métiers publics sont poussés par une névrose. Ils ont tous de bonnes raisons pour atteindre ou tenter d'atteindre cette célébrité. Mais ce qui me gêne, c'est que l'on se dit que l'on mérite d'être reconnu dans la rue parce que l'on fait tel ou tel métier. Ça, c'est odieux, parce que l'on ne reconnaît pas de la même manière le type qui va peindre un mur. Ce mur restera dans l'état où il est pendant des siècles si ce type ne vient pas, parce que moi, je suis absolument incapable de le peindre ! Ce n'est plus un rapport d'argent, comme c'était le cas autrefois, c'est le besoin de se sentir meilleur, même si ce n'est pas vrai. Je vois mon cas. J'ai de nombreux cousins qui sont très admiratifs parce que mon nom est dans les journaux alors que certains d'entre eux sont très bons dans leurs jobs, peut-être meilleurs que moi dans le mien ! Je pense que c'est très américain, ce respect aveugle du mérite quand il est reconnu par les media.

**Lui** Peut-être parce que, dans votre pays, plus qu'ailleurs, la presse sous toutes ses formes représente une puissance presque magique — voir les hommes du Président —, et puis il y a aussi le fait que vous faites un métier éhém... Que vous manipulez des millions. Combien a écrit Le choix de Sophie ?

(Suite page 46.)



### Un américain à Paris



Jack Daniel's  
Américain  
d'origine  
Né en 1866  
à Lynchburg  
Tennessee  
Recherché par  
les amateurs  
en sa qualité

de Tennessee Whiskey  
Signes particuliers : personnalité  
originale, goût exclusif  
provenant d'un procédé de  
filtrage sur charbon de bois  
Une rencontre inoubliable

**JACK DANIEL'S**  
OLD TIME  
**Tennessee**  
**WHISKEY**





**BOSCHET**  
**MERCEDES**



Elève Boschet 7500? Paris  
**551.49.22 +**

**PORSCHE**  
17 rue Cassa 75016 Paris  
**224.83.30 +**



RANGE-ROVER

ROVER

■

WILSON - F.LACOUR

116 Rue du Pr WILSON - LEVALLOIS

**739.92.50**

« Il y a une différence énorme entre faire son travail et en parler. C'est comme raconter comment on fait l'amour. »

Norte da Ilha (pág. 4)

**Parole** | *Un a un, per de*

La casa era di legno, con un tetto di paglia. Le pareti erano di argilla e le porte di cuoio. L'interno era spoglio, con solo qualche sedia di legno e un tavolo. La casa era situata in un luogo isolato, con un giardino di orti e alberi. La casa era di proprietà di un ricco mercante di seta.

1. *Chrysomelidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 2. *Curculionidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 3. *Chrysomelidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 4. *Curculionidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 5. *Chrysomelidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 6. *Curculionidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 7. *Chrysomelidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 8. *Curculionidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 9. *Chrysomelidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.  
 10. *Curculionidae*: 1000 species, 100 genera, 10 subfamilies.

C'est cette dernière posture qui a été retenue par le législateur, en ce sens que l'aspect de la personnalité est pris en compte, celui de la victime, mais aussi celui de l'auteur de la

L'argent. Mon-même, j'en suis dupe. Je

de ces choses, peut-être que ces choses sont tout à fait stupides, mais elles ont l'air de ne pas l'être.

**Lui** Je vous promets de vous prévenir.  
**Pakula** Il n'y a rien de tel. Mais il

Le 12 mai, j'ai pu enfin retourner à l'école. J'étais un peu fatigué, mais j'étais très heureux de retrouver mes amis et mes professeurs. J'ai bien aimé l'école, mais j'ai aussi aimé les vacances.

Mexico au Japon, en passant par l'Australie, puis l'Afrique du Sud et l'Inde.

Elle se penche avec la France et l'Angleterre, pour le lancement du pont de Soufre. Elle se penche vers

... parler, parler  
... film' Dans  
... il y a une sorte de

[illegible]

Elaborado por el autor a partir de los datos de la encuesta.

Table 1. The distribution of the number of species per genus in the family *Chrysomelidae* (Coleoptera) in the Iberian Peninsula. The numbers in parentheses are the number of genera with that number of species

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 105–112

At the same time, the authors note that the results of the study are limited by the fact that the sample was not representative of the general population of the United States. The authors also note that the study was limited by the fact that the data were self-reported and that the study did not control for other factors that may have influenced the results.

1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 26

Received 10 May 1999; accepted 10 May 1999

est technique, mais il y manque  
l'humain.

**Pokula** Exactement, vous trahissez votre travail. Vous le minimisez, vous

le laminer au fil des interviews à tous ces journaux, magazines, radios ou télévisions auxquels on doit répondre.

Ce que j'ai à exprimer, je l'ai mis dans mon film.

**Lul** Ce n'est peut-être pas le côté le plus plaisant, mais cela fait partie de

Le côté « service après-vente » de l'œuvre quand elle a coûté un certain

**Pokula** Il y a des cas où cette

mécanique peut prendre des proportions dramatiques. Il y a des gens, qui après la première euphorie, se réveil-

lent quelques semaines plus tard avant  
retrouvé les mêmes peurs, les mêmes  
inquiétudes, les mêmes doutes qu'avant.

Plus fort qu'avant parce qu'ils pensent avec angoisse au lendemain. Leurs problèmes sont collés à leur peau, pour

toujours. Ils sont murés par leurs inguisses au milieu de la foule et tous les succès du monde n'y pourraient rien.

**Lui** Vous pensez que de plus en plus de gens sont seuls au milieu de la foule ?

**Pokula** bien sûr. Regardez tous les jeunes gens qui se promènent avec un walkman sur les oreilles, marchant au

rythme d'une musique qu'ils sont seuls à entendre! Or, ça est habitué, mais c'est dur! La coupe toute commu-

l'association l'ai entendu parler d'un projet qui est déjà mis au point et qui peut-être, sera commercialisé demain.

... électrode que l'on vous greffe  
sur le cerveau et qui vous permet de  
recevoir un film que vous voyez et décrivez

... sans aucun écran. Directement dans votre tête. Vous imaginez les autres expériences de ce genre ?

...regardent chacun un film diffe-

**Parula** J espère que (Suite page 51.)

# Un goût d'aventure

un goût

Jézé  
sportswear

jean-claude  
**Jézéquel**  
sportswear

# Elle surfe.



Surface vitrée: 3 m<sup>2</sup> de paysage panoramique.  
Longueur hors tout: 4,23 m d'espace et de maniabilité hors pair!  
Suspension hydropneumatique: le confort intégral.  
Dessin ergonomique des sièges: le bien-être longue distance.  
Volume d'air renouvelé en 15 secondes: permanence de l'air pur.  
Insonorisation élaborée: silence à bord, écoute radio haute fidélité.  
Moteurs: 2 cylindrées, 3 puissances.  
Gamme: 5 versions, forcément votre BX.

Citroën BX.

CITROËN





SIGNÉ CHIVAS.

Chivas Regal, né en 1801, 12 ans d'âge. Importé d'Ecosse. 43% vol.

ENTRETIEN ALAN PAKULA

**« En Californie, si vous ne respirez pas le bonheur par tous les pores de votre peau, vous n'êtes pas crédible, vous risquez même de passer pour un mauvais citoyen ! »**

(Suite de la page 46.) non. Mais les gens de notre génération se débattaient maladroitement contre tout ce qui leur échappe dans le siècle. Par exemple, ils ont peur de l'ordinateur qui, pour moi, n'est pas plus angoissant qu'une machine à laver. Ils cherchent à les rendre rassurants, à leur donner une apparence familière... Un jour, j'ai eu la vision de quelqu'un ayant l'horrible idée de placer un ordinateur dans un ridicule meuble anglais du XVIII<sup>e</sup> pour l'intégrer à son univers. Les pauvres ordinateurs à qui on prête une âme, ils ne sont que le reflet de notre société qui les a inventés ! Il y a longtemps que, pour les enfants, ils sont devenus des meubles comme les autres, aussi inoffensifs qu'un écran de télévision. C'est la même sensation que j'ai connue quand j'habitais la Californie avec les palmiers. Avant, pour moi, ces arbres n'existaient que dans les films et puis, à force d'en voir tous les matins en ouvrant les volets, ils ont perdu tout exotisme. C'est le cas des ordinateurs pour les enfants d'aujourd'hui !

**Lul** Et vous avez quitté la Californie parce que vous vouliez que les palmiers redeviennent exotiques ?

**Pakula** Vous savez, la Californie est un univers à part où le fait de ne pas avoir l'air heureux vous rend subversif. Si vous ne respirez pas le bonheur par tous les pores de votre peau, vous n'êtes pas crédible, vous risquez même de passer pour un mauvais citoyen américain !

**Lul** On a l'impression de vivre sur un gigantesque plateau de cinéma où tout le monde est beau, bronzé et souriant.

**Pakula** Oui. C'est la société américaine poussée à son paroxysme... Je crois que j'ai surtout quitté Hollywood pour New York parce que je trouvais que ma vie sociale et ma vie professionnelle interféraient un peu trop. Tous les gens qui font des films finissent par ne plus se recevoir qu'entre eux. C'est un cercle fermé. On ne voit plus la vie. Je pense que les metteurs en scène plus jeunes qui vivent à Hollywood passent

davantage dans les souvenirs qu'ils gardent des films qu'ils ont vus ou dans leur imagination d'enfant que dans la vie. Derrière des hommages volontaires à des hommes de cinéma qui les ont marqués, il y a beaucoup d'hommages inconscients... Je n'ai rien contre, mais il me semble qu'un film, de même qu'un roman ou n'importe quelle œuvre d'art, doit être le reflet de la vie. Ce qu'ils font est souvent le fruit de références, de souvenirs des films qu'ils ont aimés. Ils voient la vie en réflexion sur un écran !

**Lul** Vous voulez dire que leur approche est totalement différente de la vôtre ?

**Pakula** Non. Je veux dire que nous avons des imaginations différentes. Mais ce que je trouve remarquable chez Steven Spielberg, c'est que, bien qu'il soit attaqué par beaucoup de gens qui l'accusent de faire du commercial, son imagination est formidablement proche de celle de centaines de millions de gens ! Il joue le jeu de ses fantasmes. Il ne cherche pas à tricher et à chaque fois qu'il réalise un film, il se fait plaisir. C'est un superbe artisan de cinéma. Il a un authentique génie populaire. D'autres ont essayé de faire le même style de films parce qu'ils pensaient qu'ils réussiraient commercialement. Cela n'a jamais marché ! Parce que lui est sincère.

**Lul** C'est donc pour voir vivre les gens que vous avez décidé d'habiter New York ?

**Pakula** Disons pour voir vivre d'autres gens que ceux qui font des films. Les amis que j'ai maintenant ne sont pas nécessairement dans le cinéma. Je n'ai jamais autant parlé à Francis Coppola qu'à la conférence organisée par Jack Lang ! Parmi les metteurs en scène je vois très souvent Sidney Lumet, Arthur Penn, Sidney Pollack. Mais beaucoup de mes amis ne sont pas des metteurs en scène. Je vois souvent William Styron qui est devenu un ami. Je fréquente beaucoup d'écrivains ou de gens qui sont très loin du monde du cinéma. J'ai envie de réaliser des films

intimistes, plus proches de la vie telle qu'elle est vécue que de la vie telle qu'on décide de la montrer. Je suis passionné par les témoins d'une époque spécifique, comme c'est le cas pour Le choix de Sophie. Je crois que j'ai atteint un stade où j'ai maintenant envie de regarder derrière moi et d'essayer de comprendre tous les mystères qui restent à la traîne.

**Lul** Grande ambition !

**Pakula** Je sais que ce que je dis est dangereusement prétentieux mais n'allez pas imaginer que j'ai envie de me cantonner dans de sombres drames psychologiques. Cela peut très bien donner une comédie ! Simplement, je pense qu'il y a des œuvres que l'on considère comme ratées qui renferment infiniment plus de talent que d'autres qui ont été saluées comme des succès !

**Lul** Vous n'allez pas me dire que vous avez décidé de fuir le succès ?

**Pakula** N'allons pas jusque là. Mais j'ai envie de prendre mon temps, réfléchir, écrire... Vous savez, j'ai toujours voulu être metteur en scène, mais j'ai commencé par le métier de producteur. J'ai réalisé mon premier film à quarante-deux ans. C'était Poésie, avec Liza Minelli. Maintenant, à plus de cinquante ans, je viens d'adapter mon premier scénario : c'est l'adaptation du Choix de Sophie. Le temps qui me reste, je veux l'utiliser à essayer de répondre à plein de questions... A avoir une approche plus subjective de mon métier.

**Lul** Maintenant vous avez envie d'écrire vos prochains films, non ?

**Pakula** C'est vrai que j'écriture me passionne et que, si je le peux, je suis suffisamment de talent, j'écrirai mes prochains films moi-même. Le choix de Sophie m'a donné ce courage. (Il rit.) Cela, dit, après vous avoir livré mes nobles ambitions, vous lirez danyon journal que je vais réaliser La guerre des Etioles n° 41. Mais non, je ne le crois pas.

Propos recueillis au magnétophone par Jean-Pierre Richard



## ORDINATUEUR

Situations de crise,  
C'est le cas, c'est le fait,  
conseiller le patient de



NOUVELLE :  
QUI ORDINE... PAIE LES  
POTS CASSÉS...



## Il effleura la touche et fit apparaître sur l'écran la silhouette de Jesse Owens, un champion légendaire, et sa propre silhouette au troisième couloir...

son nouvel ordinateur, livré la veille au soir. Il l'avait placé au pied de son lit, pour ne pas le quitter des yeux. Comme font les enfants avec leurs jouets neufs.

Il faut dire que Georges avait toujours été passionné par ces instruments qu'il connaissait depuis sa naissance. Le brouillon électronique suspendu à son berceau fut la première image qu'il parvint à percevoir. L'école maternelle qui l'avait accueilli plus tard fut pour lui une sorte d'Eden peuplé d'écrans, de claviers, de touches de toutes les couleurs. En tapotant ça et là, c'est grâce à eux qu'il avait appris à lire, à faire ses premières additions. Sans qu'il eût à utiliser une plume ridicule, son B.A.-Ba maladroit s'inscrivait en lettres lumineuses. Et toute la littérature du monde avait ensuite défilé sous ses yeux, en caractères jaunes sur fond bleu.

Mais alors que la plupart de ses condisciples, une fois leurs études terminées, avaient pris en horreur ces machines, Georges, tout au contraire, leur avait voué une sorte d'affection. Bien plus, il s'était attaché à étudier leur histoire depuis les origines. Sa vidéothèque contenait à peu près tous les ouvrages qui leurs avaient été consacrés.

Il connaissait par cœur les noms de ces explorateurs géniaux qui, de découvertes en découvertes avaient contribué à leur évolution. Niklaus Wirth, par exemple, qui avait inventé le langage "Pascal" que Georges utilisait depuis sa prime jeunesse.

Il n'ignorait pas pour autant le Cobol et les progrès accomplis par les Chips, les Puces, les Bytes ou le Ram-Rom. Quant aux mémoires "à bulles", il jonglait littéralement avec elles. Durant ses heures de loisir, Georges visitait les antiquaires, les brocanteurs. Il découvrait d'antiques machines grêlées de rouille. La plupart, nées avant l'ère de la miniaturisation, étaient aussi monstrueuses que des armoires normandes. Si bien qu'elles envahissaient peu à peu son studio. Le soir venu, il

les mettait en marche l'une après l'autre. En flattaient les touches. Caresait les écheveaux de fils comme on le fait d'une chevelure. Les diodes clignotantes lui semblaient aussi superbes qu'un ciel d'été. Il s'endormait alors, bercé par ce ronflement qui emplissait la pièce, tendre et léger comme une respiration aimée.

Mais c'était le tout dernier modèle que Georges contemplait à cet instant du bord de son lit. Modèle qui serait d'ailleurs périmé dans quelques semaines ou quelques mois. Les générations de computers se succédaient, en effet, à un rythme de plus en plus rapide. Qu'importe, les caractéristiques de celui-ci convenaient à Georges. Et il en froissait déjà le clavier du plat de la main, à la façon d'un pianiste se disposant à faire des gammes. Il eut, cependant, un instant d'inquiétude lorsqu'il aperçut à l'angle du pupitre un petit insecte qu'il reconnut aussitôt. Traînant un abdomen rebondi, rouge, piqué de taches bleues. Pourvu d'une tête en forme de vrille, encadrée par deux pinces coupantes, ce lointain descendant des termites, apparut-il y a quelques années, ne se nourrissait que de matières plastiques et de composants électroniques. Georges supprima la bestiole puis, après avoir démonté la carrosserie de l'appareil, se livra, fébrile, à un examen minutieux. Armé d'une lampe torche qu'il tenait de son grand-père, il scrutait les moindres recoins et ne découvrait aucun hôte indésirable.

Rassuré, Georges décida de commencer sa journée par une séance de jogging. Jogging un peu particulier puisqu'il avait choisi de courir un cent mètres en compagnie de quelques sprinters célèbres. Il effleura la touche "Simulator" et fit apparaître sur l'écran la silhouette fuselée de Jesse Owens — un champion légendaire qu'il avait découvert dans une encyclopédie de l'athlétisme. Il l'installa au premier couloir avec, à ses côtés, Benny Ray Smith, Jim Hines, Charlie Greene,

Steve Williams qui avaient détenu, eux aussi, le record du monde. Enfin Georges fit apparaître sa propre silhouette au départ du troisième couloir. Encadré par de tels champions, il avait quelque chance, pensait-il, de réaliser une estimable performance. Le starter donnait alors le départ et, sur l'écran, les six silhouettes s'ébranlèrent à longues foulées. Le rayon laser, qui interprétait à la fois les contractions musculaires de Georges et son rythme cardiaque, fit son office. Dès les premiers cinquante mètres, il apparut qu'il ne possédait pas la forme olympique... et malgré ses efforts, il terminait largement distancé. Toute honte bue, Georges se promit de ne se mesurer désormais qu'à des recordmen juniors ou, pire... à des recordwomen. Recordwomen! Recordwomen! répétait-il. Car, à ce mot, il venait d'évoquer Sylvia. Sa recordwoman personnelle, en quelque sorte... Il l'adorait.

Elle se trouvait pour quelques jours encore à Saint-Tropez. Petit port autrefois fameux qu'englobait aujourd'hui l'agglomération niçoise. Georges composa le code de Sylvia, appuya sur la touche "Space", et le rayon se lança à sa recherche. En quelques dixièmes de secondes, il la découvrit. Elle apparut sur l'écran, féline. Nue comme les filles de Lui. Ses jambes effilées, interminables, s'allongeaient sur le sable. Et Georges sourit en apercevant la petite cicatrice qui avait laissé sur son genou droit une mince ligne blanche. Car elle était hâlée jusqu'à l'extrême pointe, rugissante, de ses petits seins ronds. Dès qu'elle eût perçu le signal de Georges, Sylvia écarta de sa main la longue mèche brune qui masquait presque complètement la moitié droite de son visage. Elle baissa la tête. Ce regard en dessous, elle le savait, faisait pétiller les nictitantes de ses yeux de fauve. «Tu me manques beaucoup, tu sais» soupira-t-elle. Elle y ajouta, comme par distraction, une moue amoureuse qui fit apparaître entre ses lèvres roses un petit bout de (Suite page 158.)

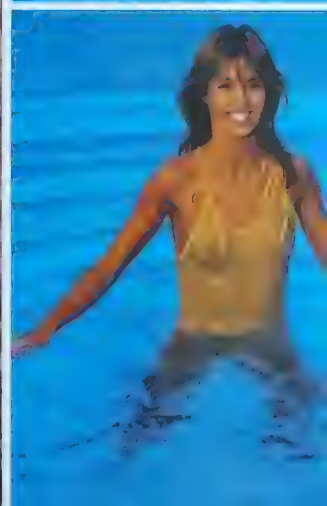




# ANNE PARILLAUD

Elle était apparue  
sur la pointe des pieds  
dans l'Hôtel de la plage  
de Michel Lang.  
Puis du bout des lèvres  
dans Girls, de Just Jaeckin.  
Silhouette déliée fugitive,  
trop vite entrevue,  
mais assez présente  
pour qu'on ait envie d'en voir,  
d'en savoir davantage.  
Ravissant visage  
de rêve inscrit  
à jamais sur le fameux  
écran noir  
de nos nuits blanches.  
Deux petits tours  
et puis s'en serait allée.  
Dieu sait où si Alain Delon,  
l'œil à l'affût,  
ne l'avait distinguée et élue.  
Et Anne Parillaud,  
qui avait jusque-là envisagé  
le cinéma sous les traits  
d'un aimable passe-temps  
ou d'une récréation plaisante,  
plongea coup sur coup.  
Le cinéma avait une âme,  
le cinéma  
avait un maître : Alain Delon.  
Un tir groupé  
Pour la peau d'un flic  
et Le battant.  
Films durs, films âpres,  
films d'hommes où la jolie  
fleur s'épanouit.  
En vedette. Et, miracle,  
déjà star.













*Dans la Pologne rouge de Jaruzelski, tout n'est pas rose, forcément. Mais la résistance s'est organisée. Et quelques petits moulins aussi. Comme partout, des circuits parallèles se sont mis en place, des marchés noirs fleurissent. Avec plus ou moins de réussite. Lui est allé voir ce qui se passe sous le manteau à Varsovie et ailleurs.*

## LA POLOGNE SOUS LE MANTEAU

A Poznan — cinquième ville de Pologne —, on vous montre, sur les hauteurs du parc de la Citadelle, des bicoques auxquelles il manque presque toujours quelque chose pour donner une impression de confort ou d'achèvement. Des murs en parpaing sans revêtement, des ouvertures béantes, un pan de toit sans couverture dont la charpente ne résistera pas aux rigueurs de l'hiver. Même quand la maison est terminée, quand la cheminée fume et quand une Mercedes, de préférence diesel, stationne devant le perron, il est rare que l'on n'aperçoive pas une grand-mère emmitouflée remuant la terre d'un jardinet miteux pour en extraire quelques tubercules. Parfois, des canalisations qui ne mènent nulle part, des bétonnières rouillantes entre quatre murs interrompus à mi-hauteur, témoignent péremptoirement de la fermeture prématurée d'un chantier. C'est là, dans ce décor inachevé, que vivent côte à côte, en frères ennemis liés par une communauté de privilèges et une réciprocité de combines, les cadres de la nomenklatura locale et les débrouillards du secteur privé.

Avant que Solidarité, durant la brève période de son existence légale, ne vint y mettre le nez, ce quartier connaissait une grande animation. A

*Gros trafics et petites combines dans le dos de Jaruzelski.*

**PAR JEAN ROLIN**





## A cinquante dollars la passe à Gdansk (cent à Varsovie), soit deux à quatre mois d'un salaire moyen, la prostitution est l'activité la plus lucrative de Pologne !

coups de fausses factures, de certificats de complaisance, de matériaux détournés, de travail au noir, les profiteurs du régime s'y faisaient construire en un tournemain ces maisons mal-foutures, flanquées de cliapiers et de carrés de choux, qui ne vous font sourire que si vous avez depuis longtemps perdu l'habitude de vous tasser à trois générations dans un deux-pièces-cuisine. Le syndicat plaça quelques boules dans ce jeu de quilles : sous sa pression, on dut ouvrir quelques enquêtes, mettre au jour quelques scandales — et à l'ombre quelques combinards trop ostensibles. D'où ces ébauches prématurément tournées ruines, ces maisons auxquelles il manquera toujours un toit, ce qui n'empêche pas les voisins, plus heureux ou plus malins, de vivre bien au chaud à l'abri du leur... Depuis l'instauration de l'état de siège, pour se donner une image de rigueur, le gouvernement prélève de temps à autre dans ce milieu quelques boucs émissaires. Bien que l'Etat donne lui-même l'exemple de tels procédés — par exemple en revendant au prix fort, avec la mention « Bon pour les enfants », une sorte de chéster gratuitement fourni par un organisme étranger au titre de l'aide alimentaire —, il livre en pâture à l'opinion quelques responsables du commerce d'Etat convaincus d'avoir recyclé des marchandises dans le privé, quelques fonctionnaires complaisants ou quelques trafiquants du marché noir. La télévision s'appauvrit sur d'horribles images de trépassés clandestins démantelés par les fins limiers de la milice : gros plan sur la roulette et le tapis vert jonchés d'énormes coupures. (Puis le même programme enchaîne sur des photos de pin-up dans des poses lascives, et le télé-spectateur, endormi par le ronron du commentaire, croit qu'il s'agit cette fois d'une satire de littérature pornographique, opérée peut-être dans le même repaire de la délauche. Eh bien pas du tout, tant il est vrai qu'en Pologne il ne faut jamais se fier aux apparences : ces gaudrioles sont tout

ce qu'il y a de plus officielles, démocratiques et populaires, elles ornent le nouveau calendrier mis en vente dans tous les kiosques, et lancé par une campagne télévisée qui en France ferait peut-être avaler leurs cravates à pois aux pères-la-pudeur du grand parti des travailleurs. Il y a donc, en Pologne, des gens qui gagnent assez de fric pour le flamber à la roulette, et qui, pour la plupart, ressortissent ce qu'il est convenu d'appeler "l'initiative privée". Mais à quoi bon gagner de l'argent, dans un pays où apparemment il n'y a rien à acheter ? Va pour les devises, avec lesquelles on peut se procurer à peu près tout ce qui est inavouable autrement : non seulement du Chanel N° 5, des collants Dim, des cigarettes américaines, de la bouffe, du bordeaux et du champagne dans les magasins Pewex, mais des pièces de rechange pour le matériel agricole et des appartements clés en mains. Il court à ce propos une étrange histoire à Gdansk, le grand port de la Baltique, la ville de Lech Walesa et des chantiers Lenine : lorsqu'il y a quelques années, on mit en vente les appartements, payables en devises, d'une tour toute neuve, ils furent raflés en un rien de temps par les prostituées, nombreuses dans cette ville portuaire, et les seules à disposer de dollars en quantités suffisantes. A raison de cinquante dollars la passe à Gdansk — cent à Varsovie —, soit de deux à quatre mois d'un salaire moyen au taux réel du zloti, la prostitution est certainement de très loin l'activité la plus lucrative en Pologne. Mais que peut-on faire avec des zlotis, même de montagnes de zlotis ? Il y a bien des denrées contingentées dans le commerce d'Etat — ainsi la viande et la charcuterie (2,5 kilos par mois et par personne), le beurre (500 grammes), le sucre (1,5 kilo) l'alcool (1/2 litre), la lessive (300 grammes), le savon (100 grammes) et quantité d'autres produits, depuis les chaussures jusqu'à l'essence —, que l'on peut généralement se procurer à des prix astronomi-

ques au marché noir. Au bazzaro Rozyczkiego, dans le quartier de Praga, à Varsovie, on trouve aussi du canard ou des œufs à sept ou huit fois leur prix dans le commerce d'Etat, des cassettes des Pink Floyd ou de Ae/De à 600 zlotis, des jeans à 5 000 zlotis, des vestes de mouton retourné de 60 à 80 000 zlotis, soit de six à huit mois d'un salaire moyen. A Poznan, où se tient chaque week-end, au bord de la Warta, un grand marché de véhicules d'occasion, on peut acheter une Cx diesel de 1979 pour deux millions et demi de zlotis, soit près de vingt ans d'un salaire moyen... La possession d'une grande quantité de zlotis permet aussi d'arrondir les angles d'une existence autrement pleine d'aspérités : par exemple en arrosant le portier qui vous refuse par principe l'entrée d'un restaurant, le milicien qui à tout hasard menace de vous retirer le permis — ou, plus grave, votre licence de taxi — sous prétexte d'un douteux excès de vitesse, ou le pompiste qui, du coup, oubliera de tamponner votre carte de rationnement. Autrement, les riches en zlotis ont toujours la ressource de flamber, dans les quelques lieux où il est possible de se donner l'illusion du luxe en jetant l'argent par les fenêtres. Chaque grande ville compte ainsi deux ou trois restaurants où, sous les plafonds à caissons, les massacres de cerfs et les lustres de pacotille, on peut claquer en une soirée un mois de salaire moyen en blâfrant un chateaubriand moelleux montés sur canapé, en buvant d'honnêtes vins hongrois, du champagne roumain, ou un horrible mousseux embouteillé à Nancy et étiqueté Soir de Paris. Quelquefois l'ordinaire est relevé d'un spectacle oïlé-ollé empruntant au répertoire le plus classique du genre : nuits de Chine, harcém en folie, ou même de pseudo-écolières à jupes plissées, cartables et petites nattes, se déshabillant intégralement avec toutes sortes de sinagrées dont on ne saurait dire si elles excitent beaucoup les spectateurs. Dans (Suite page 74.)

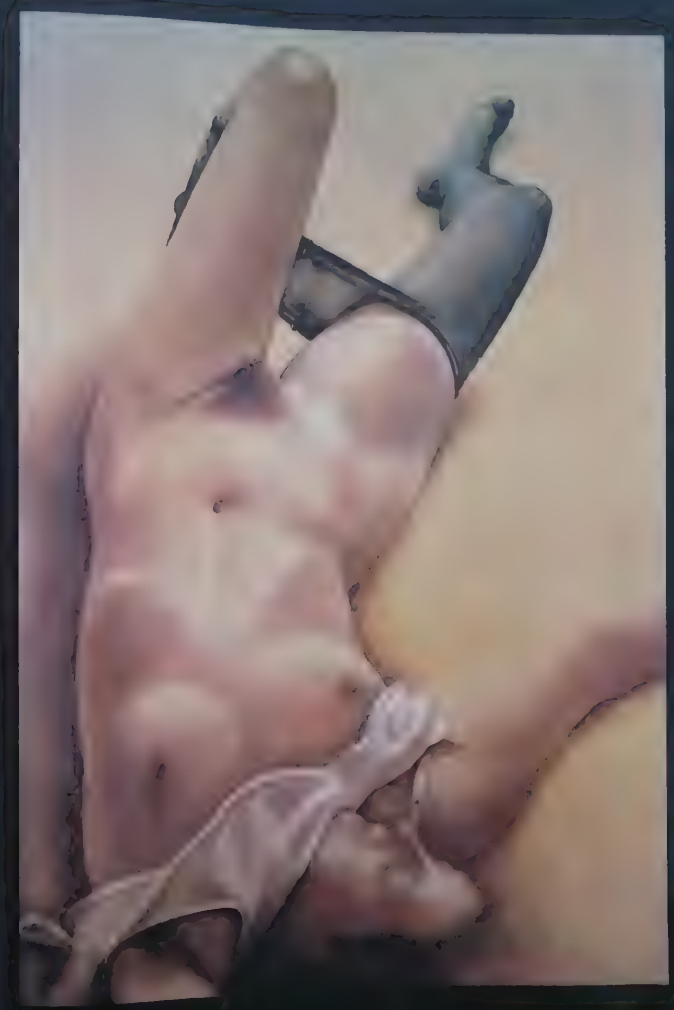




## DARIO MORALES: TOUT FEU, TOUT FEMMES

Peintre et sculpteur né en Colombie et installé à Paris depuis 1968, Dario Morales a toujours manifesté un appétit d'ogre pour les formes féminines. Obsédé par la beauté, amoureux des femmes, de toutes les femmes, il les déshabille des yeux, les caresse du regard, les jauge, les soupèse, les tâte. Pour mieux les recréer, les modeler, et les coucher dans ses toiles, les pétrir dans la glaise et rester ainsi en leur compagnie, tête-à-tête de tous les instants. Femmes faciles, consentantes, prêtes à l'outrage, ou femmes lointaines, inaccessibles, il les aime toutes et elles passent toutes entre ses mains. Créateur inspiré, poursuivi, pourchassé, habité, hanté par ses modèles, Morales a exposé récemment à la Galerie Aberbach, sur Madison Avenue à New York, et vient également de planter son décor au Musée d'Art Moderne de Bogota. Les lauriers de la gloire nimbent le front de notre artiste, érotique comme Degas, sensuel comme Rodin...













## Lady Do: le "clou" de Trafalgar

Secrétaire à Buckingham,  
c'est déjà le pied à l'étrier,  
pour Lady Do

Elle n'est évidemment pas  
encore aussi célèbre  
que son illustre (presque)  
homonyme

Ce qui ne l'empêche pas  
d'avoir à son actif quelques émeutes  
entre Trafalgar et Piccadilly















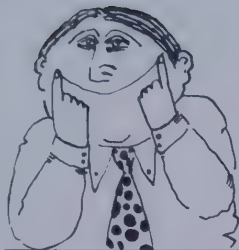
lui



lui



Un jeune homme va voir son médecin et dit :  
 « Docteur, l'un de mes amis a couché avec une fille douteuse. Il a peur d'avoir attrapé un herpes ou une maladie de ce genre. Mon ami est très inquiet. Que doit-il faire? »  
 Le médecin répond :  
 « Ouvrez votre braguette et montrez-moi votre ami! »



### SOURIEZ-LOI

Connaissez-vous l'histoire du sadi-que qui a offert à Ray Charles des billets pour aller voir Marcel Marceau?



Le patron demande à sa nouvelle secrétaire :  
 — Connaissez-vous la différence qu'il y a entre une salade niçoise et une pipe?

— Non, dit la fille.  
 — Alors, allons déjeuner!

Après un accident de la route, un homme subit une longue opération. Le chirurgien qui assiste à son réveil, dit :

« J'ai une mauvaise nouvelle et une bonne, pour vous. La mauvaise nouvelle d'abord : je vous ai amputé des deux pieds. »

L'opéré blêmit, gémit, puis dit :  
 « Et la bonne nouvelle? »

— Votre voisin de chambre voudrait acheter vos chaussures.

Au Paradis, Jésus rencontre un vieil homme triste, affalé sur le sol. Il s'approche de lui et dit :

« Tu es ici au Paradis. Tu devrais être heureux. Qu'est-ce qui ne va pas? »

Le vieil homme explique :

— Sur la Terre, j'ai perdu un enfant, un garçon, alors qu'il était encore jeune. Je pensais pouvoir le retrouver au Paradis...

— Quel était votre métier? demande Jésus.

— Menuisier, dit l'homme.

— Papa! s'écrie Jésus.

— Pinochio! s'exclame le vieil homme.

Un touriste américain obtient une audience auprès du pape. Au cours de l'entrevue, il demande :  
 « Connaissez-vous l'histoire des deux Polonais qui... »  
 Le Saint-Père l'interrompt :  
 « Mon fils, dit-il, je vous rappelle que je suis moi-même polonais... »  
 Le touriste réfléchit et dit :  
 « Dans ce cas, je vais vous la raconter très lentement. »



Dans un bar, un Belge et un Français regardent à la télé le journal de 23 h. Le premier reportage montre une femme, au premier étage de la tour Eiffel, qui menace de se suicider en se lançant dans le vide.

— Je te parie 500 francs, dit le Belge, qu'elle ne va pas sauter.  
 — Pari tenu, dit le Français.

A peine le Français a-t-il parlé que la femme saute et s'écrase au sol. Le Belge sort un billet de 500 francs et le tend au Français qui refuse, disant :

— Non, c'est pas la peine. J'ai triché. J'ai déjà vu ce reportage au journal de 20 h.

— Moi aussi, dit le Belge, mais je n'aurais jamais cru qu'elle saute une nouvelle fois trois heures après!

Question : Quelle différence y a-t-il entre un homme et une femme? Réponse : La différence entre... et sort.

Chers lecteurs, souriez-nous. Envoyez-nous vos meilleures histoires drôles, à condition qu'elles soient inédites. Lui vous adressera un chèque-sourire de 50 francs pour chaque histoire publiée. Au cas où nous recevions deux histoires identiques, seule la première exprimée, le cachet de la poste faisant foi, sera primée.



REISER





# Femmes: Lever de Rideau



*E*

avec l'auteur de *Femmes*.  
L'éternel féminin n'est  
ce qu'il était...

*Femmes*, le récent roman de  
Philippe Sollers, est un  
best-seller qui, s'il ravit les  
francs-tireurs et le pu-  
blic, agace l'intelligence.  
Cette fois, Philippe Sollers  
a mis du sien pour se faire  
entendre : ponctuation  
personnages, dialogues...  
tout y est. Un héros de  
premier plan, Will, écri-  
vain américain en  
transit : Paris,  
New York.

Raconte... Amu-  
seur hors classe,  
sensible mais pas  
sentimental pour au-  
sion... On n'a jamais parlé  
des femmes, de la *Femmes*,  
avec autant de cloué...

tut Gail, Kate, Dédé... les  
femmes de *Femmes* représen-  
tent une génération nouvelle,  
d'après vous même. Ressem-  
blent-elles à leurs mères ?

**Philippe Sollers** Le grand pro-  
blème est de savoir qui, à un  
moment donné, est capable de  
séparer une femme de sa  
mère. C'est la question posée  
par l'un des plus antiques  
textes de la mémoire hu-  
maine : le Cantique des canti-  
ques. Bien analysé, ce texte,  
qui n'a pas son pareil dans la  
littérature universelle pour cé-  
lébrer la possibilité de la puis-  
sance femme, insiste longue-  
ment, passionnément, sur  
cette adhésion forcée d'une  
femme qui est toujours une  
fille par rapport à sa mère.  
Intervenir là, essayer de

« Tout le monde sait aujourd'hui que les femmes sont brutales, efficaces, précises... et que les hommes sont empêtrés dans des niaiseries ! »

une fille par rapport à sa mère. Intervenir là, essayer de couper ce cordon ombilical-là, c'est toute l'aventure.

**Lui** La famille? Le Cantique des cantiques se passe dans une famille...

**Sollers** Bien entendu. Mais il s'agit désormais de savoir comment vivre un vertige vertical en dehors de toutes les familles humaines. Pour vivre ce vertige, il faut couper les deux sexes de toutes leurs racines. Au navigateur imprudent, bonne chance!

**Lui** Cette perspective, c'est ce qui s'annonce ou ce que vous souhaitez?

**Sollers** Cette perspective ne s'annonce pas vraiment. Parce qu'au lieu vraiment immémorial entre une fille et sa mère, qui elle-même deviendra mère en ayant une fille à son tour, à cette espèce de grande filiation à travers le temps et la reproduction de l'espèce, succède un nouveau réglage, c'est-à-dire la possibilité pour les femmes de choisir librement le moment où elles vont devenir mère. Et Femmes est le livre qui décrit cette mutation. Jamais les femmes n'ont eu à leur portée comme aujourd'hui la possibilité concrète, technique, technologique, chimique, d'intervenir directement dans cette affaire, disons depuis dix ou quinze ans, d'une façon un peu retardée pour la France mais déjà complètement marquée aux États-Unis.

Une femme à un moment ou à un autre, dans les tripotages qu'elle subit ici et là de la part des hommes ou d'autres femmes, peut choisir... le fait qu'elle va donner vie à un être humain. C'est ça la grande révolution moderne, et c'est pour cela qu'il faut s'étonner que personne ne nous en parle. Les romanciers devraient tous être sur le coup. Or, de quoi nous parlent-ils? De choses et d'autres... pas de ça! Donc l'interrogation que je pose à travers ce roman, c'est que chacun et chacune décrivent l'expérience suivante : qu'aujourd'hui dans la société développée dans laquelle nous sommes, le moment où la continuation de l'espèce va être décidée peut être un moment entièrement voulu comme tel. Or, si

c'est un moment entièrement voulu comme tel, il représente le pouvoir des femmes, de plus en plus, mais d'une façon extraordinairement pathétique. Pour l'espèce humaine en général, c'est la mise en vie, c'est-à-dire la mort future d'un corps humain.

Est-ce que quelqu'un est conscient à ce moment-là que donner la vie, c'est donner la mort à quelqu'un? Faire exister quelqu'un pour sa mort... C'est ça, je crois, le drame moderne par excellence qui traverse absolument tous les appartements de toutes les grandes villes occidentales.

**Lui** Ce pouvoir des femmes, ça coïncide avec la disparition du père?

**Sollers** Ce qui est passionnant, c'est d'observer les femmes. Une force les meut, les agite, en dehors de toute autre considération. Une force qui est au-delà du langage, une force qui vient, pour ainsi dire, d'ailleurs. À travers les diverses péripéties érotiques qu'un homme peut vivre avec une femme et Dieu sait qu'elles peuvent être pimentées, il ne peut à un moment ou à un autre qu'écouter dans une femme la nécessité physique, sans justification. Vous savez qu'on est à l'époque où finalement l'origine de l'univers se laisse entrevoir comme une sorte d'explosion primordiale, qu'on appelle le big bang. On tourne ainsi autour de ce problème des forces fondamentales qui assurent à cet univers indéfiniment en expansion sa cohérence. Vous avez la gravitation, l'électromagnétisme, la force forte et la force faible — la force faible, en anglais "weak", d'où les fameuses particules W qui sont les bosons intermédiaires et qu'on vient d'étudier récemment. Eh bien si on arrivait à formuler une théorie générale qui unisse cette gravitation, cet électromagnétisme, cette force forte et cette force faible, on aurait enfin une théorie générale de tous les phénomènes physiques. Nous sommes au moment où, après des millénaires de mystification et de bla-bla, les femmes apparaissent comme nécessités de cette force. Et

nous pouvons essayer, pour qui en a le courage, de les regarder en face. C'est ce que j'ai tenté dans ce livre — de regarder leur nécessité atroce et sublime qui consiste à répondre d'une force fondamentale mettant les corps en vie et les mettant à mort. Pour cela, pour les observer, il nous faut un narrateur qui n'ait pas froid aux yeux. Or, les narrateurs modernes, à part Faulkner sans doute, sont timides. Je les trouve en retrait de ce qui est en train de se dévoiler. Je trouve que les écrivains ne font pas leur travail, que les romanciers sont exotiques et provinciaux. Qu'il y a comme une bizarre castration universelle du récit. Peut-être est-ce voulu par la mise en place dévoilée de cette force physique? C'est dommage pour la littérature. C'est-à-dire pour la vérité.

**Lui** Will, le narrateur, est un homme singulier : il court autant de risques que les autres hommes au contact des femmes; toutefois, il vit en totale liberté, il ne se sent jamais coupable, il refuse d'entrer dans le jeu de la psychologie. Ni culpabilité ni angosisme. Que risquent donc les hommes au contact de ces femmes?

**Sollers** Les hommes sont très en retard. Ce qui leur arrive est normal. Ils sont empêtrés dans leur mère, eux aussi, et d'une façon encore plus dramatique que les femmes. Être la mère d'une femme ou la mère d'un garçon, ce n'est pas la même chose. De même être le père d'une fille ou le père d'un garçon. Tous ces rôles qui ont été longtemps confondus se distinguent les uns des autres. Je trouve que les femmes sont maintenant très en avance mais qu'elles ne peuvent pas le dire. C'est ça qui m'intrigue : elles sont très en avance dans la réalité, très supérieures sur le plan du réalisme; mais dès qu'elles parlent, c'est quelque chose d'autre qui surgit, un voile, un déguisement idéologique ou « poétique ». Tout le monde sait aujourd'hui que les femmes sont brutales, efficaces, précises... et que les hommes sont empêtrés dans (Suite page 100.)



*Des vêtements simples  
et de bon goût, pour veiller aux autres  
et parer aux embûches.  
Pour ceux qui chahutent  
et bien évidemment du coup Groschitz  
à la barre des Dépassés.*

## CHALUT LES COPAINS!

*(À gauche) Votre lin imperméabilisé*

Daniel Hechter, 1.130 francs; chemise Vivella Hollington,  
295 francs; pantalon toile « 11 142 », 590 francs Halles Capone.

*(Au centre) Gilet toile + gilet mousseline*

Laplaud, 880 francs; Go Sport, Bon Marché;  
chemise Vivella Hollington, 295 francs; pantalon « Fishing »  
Daniel Hechter, 420 francs.

*(À droite) Gilet double face Daniel Hechter.*

840 francs; chemise Vivella Hollington, 295 francs;  
pantalon Daniel Hechter, 420 francs.







2 (À gauche) Mantel

(À droite)

1 (En haut, à gauche) Pull irlandais pure laine Wellwear, 660 francs

Abercrombie, Fitch, Jacques Deroux, Sapote L'atout, 164 francs, Samaritaine, chaussettes laine DKL, 100 francs, Grand-Monastère, 100 francs  
 (À gauche et à droite) Sapote L'atout, 164 francs, Samaritaine, chemises - linéaire - de Cacharel, 170 francs, Grand-Monastère, 100 francs  
 du bout Maitel L'atout, 1750 francs, écharpe Hollington, 200 francs, pantalon flanelle laine Cacharel, 410 francs, Galeries Lafayette, L'atout, 100 francs  
 chaussettes laine Hot Sox, 50 francs, Abercrombie, Fitch, Jacques Deroux  
 (À droite) Le même qu'à gauche, avec pull irlandais rouge de Wellwear, 650 francs, Abercrombie  
 3 (À gauche) Pull irlandais, 540 francs (Au centre) Veste irlandaise, 650 francs  
 irlandais tricoté main, 50 francs, Hollington, Opos Ripay, chaussettes DKL, 95 francs, Grands Magasins, Sapote L'atout, 100 francs, Samaritaine, 100 francs  
 4 (À gauche et au centre) Veste Kalog (bleu et bleu), Castellague, 2185 francs, Gallia Club, Galeries Lafayette, Cacharel, 170 francs, Grand-Monastère, 100 francs  
 Cacharel, 170 francs, Grands Magasins, jeans, Américain, 19 francs, Gang  
 (À droite) Chemise drap Castellague  
 805 francs, Gallia Club, Galeries Lafayette, jeans, Américain, 219 francs, Gang, Concertina, Paul Boiteau



# « Quatre-vingt-dix pour cent des hommes sont désormais des pseudo-femmes. Il faut le savoir... »

(Suite de la page 92.) des mairies. En amour, les hommes sont littéraires. Les femmes sont commerciales. Oh quand elles parlent, elles deviennent littéraires parce que le commerce réel n'avance qu'à travers un voile littéraire... mais elles n'y croient pas une seconde. Ce que j'admire le plus chez les femmes : leur réalisme, l'essaie de correspondre à leur réalisme.

**Lui** Deux voies s'offrent au héros de Femmes. La première, l'abstinence sexuelle; la seconde, la dépense sexuelle, insensée et sans affect, il la joue à fond. Mais est-ce que tout n'est pas leurre dans cette affaire : aussi bien le piège sentimental que la mécanique sexuelle, sa répétition :

**Sollers** Je crois que les hommes sont en face d'un choix radical. Soit ils sont féminisés : la plupart. Et ils deviennent les toutous du matriarcat planétaire, ce qui est vérifiable à 90 %. Soit ils ont le choix héroïque entre la sainteté et le libertinage sans signification. Quatre-vingt-dix pour cent des hommes sont désormais des pseudo-femmes. Il faut le savoir. Dix pour cent ont l'autre choix.

**Lui** Sociologiquement, ça se répartit comment ?

**Sollers** Ça passe partout. Les classes sociales disparaissent. Middle-class planétaire.

**Lui** Quatre-vingt-dix pour cent d'hommes féminisés ? Les femmes le savent ?

**Sollers** Elles le savent mais elles ne sauraient pas comment le dire. Elles font toujours su. Désormais, simplement, les moyens techniques sont là, à leur portée, pour qu'elles puissent jouer avec leurs mensonges propres. En fait, elles n'ont pas à le dire. Elles ont à être cette force fondamentale. C'est une mutation considérable.

**Lui** Le narrateur de Femmes a l'air de dire qu'elles ont voulu ça...

**Sollers** Elles ne l'ont même pas voulu. Elles suivent absolument leur ligne. Les femmes sont innocentes par définition. Elles n'ont pas à savoir quoi que

ce soit. Elles sont absolument innocentes. Les hommes leur prêtent trop de savoir, trop de sensations, trop de tout ce que vous voudrez... Elles se défendent simplement de leur méconnaissance. Si vous reprenez la métaphore physique, au fond, il ne se passe pas autre chose qu'une expansion. L'humanité aurait connu pendant quelques millénaires des problèmes de régulation interne et puis maintenant ça pourrait continuer sans problème. Et je crois qu'on y est. C'est-à-dire que l'histoire n'a plus de sens. Elle ne va nulle part. Il faut se reproduire... pour se reproduire de temps en temps. Il faut réguler le système tout simplement parce que l'espèce humaine a besoin de forme et ce zéma sur la surface de la planète qui elle-même fait partie des galaxies. Ça n'a aucune espèce d'importance. Toutes les crises que vous enregistrez, tous les bla-bla idéologiques, n'ont absolument aucune espèce d'importance, et ça, les femmes le savent.

**Lui** Si elles sont si en avance, que devient le malentendu entre les femmes et les hommes ? Il aurait donc toutes les chances de s'accroître ?

**Sollers** Le malentendu a toujours été complet, avec broderies autour. Il s'agit là d'une des choses les plus comiques qui aient jamais existé !

**Lui** Will dit des femmes qu'elles pensent l'homme comme déterminé, d'où leurs invitations à l'analyse. Il y a bien la même idée chez l'homme ?

**Sollers** Ce qui est paradoxal, c'est que deux êtres d'une espèce absolument différente se soient imaginé, se soient combinés pour imaginer qu'ils avaient quelque chose à faire ensemble. Le plus drôle, c'est qu'ils se racontent qu'ils sont de la même espèce alors qu'ils ne sont pas de la même espèce. Et se racontant qu'ils sont de la même espèce, ça fait une littérature, de l'art, des sentiments, la psychologie, etc. Cela dit, dans l'époque où nous sommes, dans les régions développées, on voit très bien que ça ne tient plus le coup et par conséquent vous avez

affaire avec ce que j'appelle dans Femmes le Sodome et Gomorrah International Council (Sigie). La séparation des sexes est désormais gérée d'une façon très nette. Vous avez deux contre-sociétés homosexuelles désormais tout à fait officielles, affirmées, qui tiennent, on peut le dire ainsi, le nerf de toutes les situations programmables, et puis... des attardés qui ne savent pas encore, les 90 %, qu'ils sont syndiqués au Sigie, sans le vouloir. Et c'est ça qui est intéressant. Parce qu'à mon avis l'être libre aujourd'hui, celui qui ferait l'expérience de sa propre négation — et pour faire l'expérience de sa propre négation, il faut la faire par rapport à quelqu'un qui vous nie — donc l'être libre, cet homme qui ferait l'expérience de sa négation par rapport à des femmes, n'existe pratiquement plus. Ce que je présente, à travers Femmes, c'est vraiment le dernier homme. Là, il y a une chose étonnante : dès qu'un homme en est un, il est le dernier...

**Lui** Une question sur le péché, quand même ! Le narrateur soutient que le péché ne porte pas sur le sexe, qu'il s'agit là d'une babiliole, etc. On a pourtant la Bible, l'Écclésiaste, Marie-Madeleine aux pieds du Christ ressuscité, à qui le Christ dit : « Ne me touche pas. » Or le péché sur le sexe fait sortir tous les diables de sa boîte : la convoitise, la concupiscence...

**Sollers** Là, nous revenons à cet épisode qui a fait écrire des bibliothèques, celui de la Genèse. Il y a là-dessus une formule de Kafka qui me paraît extraordinaire. Dans une lettre à Miléna, il évoque l'épisode du paradis terrestre où il est dit qu'il ne fallait pas manger du fruit de l'arbre du bien et du mal. Mais, dit Kafka, il n'a jamais été écrit qu'il était interdit de jouer avec. Par conséquent, l'assimilation hâtive, précipitée et passionnée de l'ingestion du fruit de l'arbre du bien et du mal à l'acte sexuel m'apparaît extrêmement bizarre. Cette réflexion de Kafka nous éclaire : jouer avec le sexe n'est pas du tout (Suite page 128.)





*Bernachon, de Lyon jusqu'en Japon, c'est un nom magique qui repand la ferveur. Pour les amateurs du monde entier, chocolat rime avec Bernachon. L'auteur artisan. Le seul, dans le secret de son laboratoire, à jongler avec les plus fameux grands-cous de cacao...*

## CHOCOLAT A CRAQUER...

Il venait de loin. De très loin. Des légendes circulaient sur son dos. On lui attribuait bien des vertus. Faut-il le dire, on le tenait même pour aphrodisiaque. Avant tout, le chocolat était nouveau. Forcément, puisqu'il arrivait du Nouveau Monde.

La où quelque quatre ans avant, Christophe Colomb n'avait pas constaté grand-chose. Hernando Cortez, lui, n'avait pas mis longtemps à comprendre. A peine avait-il posé le pied sur le sol du Tabasco, au nord du Mexique, en 1519, que le roi Montezuma en personne lui tendait les bras et, entre autres cadeaux de bienvenue, lui offrait une vaste plantation de cacaoyers. Traduction : comme les fèves de cacao tenaient lieu de monnaie, il suffisait d'attendre la récolte, de se baisser et de se remplir les poches. Qui plus est, avec ces mêmes fèves, on pouvait préparer une « boisson délicieuse ». Cadeau à double dentelle : quand on n'avait plus de monnaie, on possédait encore du liquide. En fin de compte, tout n'était pas mauvais chez ces braves sauvages.

PAR JEAN-PIERRE BINCHET

PORTRAIT DE MAURICE BERNACHON, LA CRÈME DES HOMMES DU CHOCOLAT...



1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26


• Quand on en a bu, on peut voyager toute une nuit sans fatigue et sans avoir

La France aux portes de l'Espagne — déjà, il n'y avait plus de Pyrénées —, n'avait pas résisté à cet envahisseur du Nouveau Monde. Qui n'était plus tout à fait le même que sur ses terres d'origine. Les moines espagnols, qui furent les premiers spécialistes en chocolaterie, avaient fait disparaître son acreté et son amertume en lui adjoignant du sucre et de la vanille. Une boisson moins rustique, plus souple, plus délicate.

Le chocolat, denrée rare, n'était pas encore descendu dans la rue : il régnait

Les médecins, quand même à l'abri de tels délires, voyaient dans le chocolat se lever de nouveaux remèdes. Ils n'avaient pas tort; on saura plus tard qu'il contient de la théobromine, qui est un tonique cardiaque, de l'oxalate de calcium, des vitamines A et B... Le petit chocolat — du mot maya Xocoatl, tandis que cacao descendrait de l'aztèque-mexicain Cacahuatl, comme cacaoyer de Cacahuahuatl.

Devenu le pape du chocolat, Maurice Bernachon, à soixante-trois ans, droit comme un i, le visage lisse et le regard clair des sages, se souvient comme d'hier de ses débuts d'apprenti. Il fut d'abord novice à Pont-de-Bonvoisin, la porte à côté, douze (Suite page 152.)





# SEYCHELLES:

**LA  
DUCHESS  
AUX  
SEINS NUS**

Quand elle va aux Seychelles, noblesse oblige, elle ne descend que chez... Le Duc. Au château de Feuilles, où l'on sait bien que son surnom, la duchesse aux seins nus, est un doux euphémisme...





*Et si l'un des plus fabuleux restaurants du monde était... au bout du monde? Les Minchelli, Jean et Paul, deux frères qui ont donné au poisson ses lettres de noblesse dans leurs restaurants Le Duc de Paris et de Genève, ont tenu le pari. Et ont fait de leur paradis du Château de Feuilles, dans l'île de Praslin, aux Seychelles, un lieu unique.*

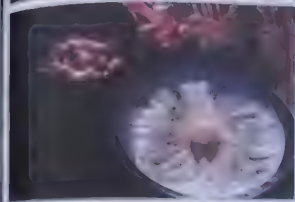
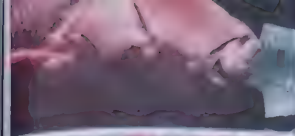
Praslin, ce ne sont pas seulement d'immenses plages désertes, dont le sable est le plus blanc et le plus fin (du monde, évidemment!), qui bordent des baignoires d'eau chaude... C'est aussi le Château de Feuilles. L'anti-Club. Si vous avez envie d'être douze à table et de vous faire chahuter par des G.o. bronzés, ce n'est pas un endroit pour vous : la directrice du « Château », Jane, est en fait juste un peu plus raffinée que la reine d'Angleterre. En revanche, si vous êtes amateur d'exotisme « intelligent », précipitez-vous!

Ce n'est pas non plus le Ritz. Le raffinement, s'il est présent dans les moindres détails, n'a pas grand-chose à voir avec la conception « américaine » du confort : il n'y a pas plus d'air conditionné que de frigo dans les chambres. Le luxe, ici, c'est justement de retourner cent ans en arrière, pour se retrouver dans un monde complètement privilégié. Un monde à part — et pas seulement parce qu'il n'y a que douze chambres au « Château ». Un monde préservé, sans matelas sur les plages et sans boîtes de nuit. Qui n'en est pas moins l'endroit le plus grandiose pour faire rêver une dame...

La grande force des Minchelli, c'est justement d'avoir su adapter, dans ce cadre fabuleux, les principes qui ont fait des deux Le Duc des sommets de la simplicité gastronomique. En prenant le contrepied de la désastreuse « cuisine internationale » qui empoisonne les hôtels dits de luxe de Hong Kong à la Sierra Leone. Inutile de chercher ici le steak frites surgelé débarqué de l'avant-dernier avion...

La seule viande qu'on trouve au Château, c'est le cochon grillé du coin, le plat-roi du repas créole hebdomadaire. Le reste du temps (Suite p. 167.)

















### Le 3 représente le sexe de l'homme et le 4 les seins et le sexe de la femme. Le 7 est donc le premier couple de l'histoire des chiffres...

réglé à l'amiable, dit Annick Berguerand, responsable du contenu des marques à l'Institut de la propriété industrielle. Un procès nuirait à la réputation des deux parties ».

Renault, qui utilisait au départ des noms (Dauphine, Frégate, Floride) a adopté le système numérique, à un ou deux chiffres, à l'occasion du lancement de la R4, en 1961. Ici encore les chiffres ne fournissent aucune indication technique (la R12 a sept chevaux, tout comme la R14), mais déterminent la place du véhicule dans la gamme de cette firme. Aucun modèle ne porte le numéro 13, « pour la même raison qu'il n'y a pas de chambre 13 dans les hôtels », dit Michel Bonno, responsable du groupe d'études de communication de la Régie. En Italie, où le 17 a aussi mauvaise réputation que le 13 en France, les R17 sont commercialisés sous l'appellation R177. Un autre numéro que Renault n'utilisera probablement jamais, en France tout au moins, est le 22 (il a existé chez Chanel un parfum n° 22, mais il n'a eu guère de succès).

Chez Boeing, seul le chiffre du milieu a un sens : il indique l'ordre de conception de chaque modèle. Ainsi, le premier avion de la série fut le 707, le deuxième le 717 (mais cet appareil n'a jamais été produit en série), le troisième le 727. Quant aux deux sept qui encadrent ce chiffre ils montrent tout simplement à quel point le fondateur de cette société était superstitieux. Persuadé que le sept lui portait chance, il a décidé que le numéro de ses appareils commencerait et se terminerait par ce chiffre.

Je n'ai pas le sentiment de sortir du sujet en demandant à Georges Ibrah, auteur d'une volumineuse Histoire universelle des chiffres (Seghers), pourquoi certains nombres ont si bonne, d'autres si mauvaise réputation. Il semble donc que le treize est considéré comme malféique à cause de Judas, qui était le treizième personnage de la Cène. Les Italiens n'aiment guère le dix-sept en raison, semble-t-il,

d'une épidémie qui s'est déclenchée chez eux un dix-sept du mois, au XVII<sup>e</sup> siècle.

Le prestige du nombre sept est plus difficile à expliquer. Les nombres pairs ont toujours passé pour féminins, sans doute parce qu'ils sont divisibles, et les nombres impairs pour mâles. Or, le sept est le résultat de l'union du trois et du quatre, c'est-à-dire du premier nombre mâle et du premier nombre femelle, car — c'est là que les choses se compliquent un peu —, le un et le deux n'entrent pas en ligne de compte, ils ont toujours été considérés comme divins, ce sont des chiffres à part. Le trois est censé représenter le sexe de l'homme et le quatre les seins et les lèvres du sexe de la femme. Le sept est par conséquent le premier couple de l'histoire des chiffres, c'est Adam et Eve réunis, c'est une histoire d'amour réduite à sa plus simple expression. Il est tout de même intéressant d'observer que les superstitions les plus anciennes résistent merveilleusement au progrès et qu'elles trouvent à se loger même dans un domaine aussi puissamment moderne que l'aéronautique.

Il y a également une part de superstition dans la décision de Chanel d'appeler son premier parfum n° 5 ; comme il devait être présenté au public un 5 mai — cinquième mois de l'année — elle a pensé que ce numéro lui porterait bonheur. Peut-être y a-t-il aussi une part d'excentricité : il n'est guère courant en effet que des produits qui ne sont pas des machines portent des dénominations chiffrées. Chanel a baptisé un autre de ses parfums n° 19, ce qui était le jour de sa naissance. Il existe, bien sûr, la bière 33... Pourquoi 33, au fait ? D'abord parce qu'elle a été lancée en 1933, au Vietnam, par la société française Brasseries et glaciers de l'Indochine ; ensuite parce qu'elle était vendue dans des bouteilles de trente-trois centilitres ; enfin, parce que le nombre trente-trois est considéré par les vietnamiens comme bénéfique.

S'il l'on utilise beaucoup les chiffres dans l'automobile, ils n'ont que rarement une signification technique réelle. La plupart du temps ils sont choisis arbitrairement : la R4 aurait aussi bien pu s'appeler R400 ou R4000. Les cinq appareils non pliants de Polaroid portent des numéros allant de 1 000 à 5 000. Pourquoi pas de 1 à 5 ? Ce serait trop simple. Là comme ailleurs on observe une sorte d'inflation.

Les numéros à trois chiffres utilisés par Mercedes s'inspirent de la cylindrée de chaque modèle (la 280 a un moteur de 2,8 litres). Talbot utilise un système semblable, mais à quatre chiffres : la cylindrée de la 1 100 est de 1 118 cm<sup>3</sup>, celle de la 1 510 de 1 442 cm<sup>3</sup>. L'appellation Quattro (Audi) s'inspire de la caractéristique essentielle de ce modèle, qui a quatre roues motrices. Le cas le plus curieux est celui de Fiat : les numéros qu'elle attribue à ses voitures ne sont ni particulièrement valorisants, ni même rationnels. Ils n'ont en effet aucun rapport avec la taille du véhicule auquel ils s'appliquent. Ils indiquent (en comptant à partir de cent pour les voitures de tourisme et à partir de deux cents pour les véhicules utilitaires) le nombre de projets qui ont été nécessaires à l'élaboration de chaque modèle. La 127 a donc fait l'objet de vingt-sept projets et la 238 de trente-huit.

C'est dire qu'il ne faut pas attacher plus d'importance à tous ces numéros qu'on n'en attache au prénom d'une personne. En l'occurrence, le nom de famille importe davantage.

Auréoles du prestige des sciences exactes, les chiffres constituent la dénomination la plus courante pour les produits de la technique moderne. Les numéros à quatre chiffres connaissent un succès particulier : flash électronique Sunpak 3 000, pése-aliments Terrillon 4 000, armoire à linge Esterel 1 500, aspirateur Express 2 900, etc. Le téléviseur transportable Schneider Trans 2 000 porte-t-il ce numéro par allusion à l'an 2 000 ? Cette société le confirme et signale (Suite page 124.)





## LA PETITE MERCEDES: COMME UNE GRANDE

Elle a une ligne intéressante, un aérodynamisme de bon aloi et, sous le capot, un solide 2 litres (195 km/h pour la 190 E; 175 km/h pour la 190). Reprises brillantes, tenue de route, suspension et confort que l'on dit parfaits : la « petite » a de quoi tenir. Son prix, lui, n'est pas si petit : aux environs de 100 000 francs. La voiture que Lui vous présente est une 190 déjà transformée par Auto Sport Lorinser : becquet arrière incorporé, bas de caisse, spoilers avant et arrière incorporés et peints dans la masse. Transformation : 22 000 francs. Didier Laudrin, Bleu Auto Service (import et concession Mercedes) 7 rue Bleue, 75009 Paris. 523.10.10



Longueur des séries : 190 et 190 E (4 420 mm), 200 D et 200 E (4 725 mm), 280 S et 500 SE (4 945 mm).

## « On a des relations affectives avec sa voiture, elle fait partie de la famille... Il est assez naturel qu'elle porte un nom. »

(Suite de la page 120.) que l'appareil en question date d'il y a sept ou huit ans. Elle considère que l'appellation 2 000 a fait son temps, que l'an 2 000 est, en quelque sorte, dépassé. Philips confirme implicitement ce point de vue : son nouveau magnétoscope a été baptisé 2020. On trouve cependant dans le catalogue de cette firme un lave-vaisselle 2 000 et un micro-ordinateur P2 000. En fait la dénomination 2 000 continue à être honorée par bien des sociétés, de Citroën (Cx 2 000) à Dassault-Breguet (Mirage 2 000), ainsi que par les P et T (téléphones à touches Digitel 2 000) et le ministère des Droits de la Femme (boîte postale 2 000).

Les lettres ont moins de succès. Elles bénéficient, elles aussi, d'une auréole scientifique (bien des personnages de la science-fiction sont désignés par des lettres), mais elle est sans doute moins éclatante que celle des chiffres. La lettre X qui évoque le mystère mais aussi la découverte est certainement la plus populaire. On la trouve dans la plupart des appellations de ce type. Le pneu radial lancé par Michelin en 1948 s'appelait d'ailleurs, simplement, X. Ce sont les services commerciaux et publicitaires de la firme qui en ont décidé ainsi. Il y a eu ensuite le Zx, le Xxv, on en est à présent au Trx (Tr pour « tension répartie »). Un rasoir Philips s'appelle Ntr : « C'est une fantaisie publicitaire, dit-on chez cette société. Ce sont des lettres dynamiques, agressives... C'est le rasoir de l'homme qui foncé ! ». Minolta utilise les dénominations Xd et Xg, Polaroid Xr. Il existe une Fiat X.

Citroën utilise des lettres qui sont en fait des mots déguisés, des mots sans paroles : Ds, Id. Ce n'est sans doute pas par hasard que les lettres Ln ou Lna, qui se lisent comme un prénom féminin, ont été attribuées à un petit véhicule destiné plus particulièrement aux femmes.

On peut noter une certaine prédilection des dirigeants de cette société pour les dénominations qui évoquent

la Grèce : certaines catégories de modèles portent le nom d'Athéna, d'autres de Pallas. On peut remarquer du reste que la Grèce classique continue à avoir une bonne cote, aussi bien dans l'automobile (je pense par exemple à la Victoire de Samothrace utilisée par Rolls Royce) qu'ailleurs (sacs Hermès). Lancia puise les noms de ses modèles dans l'alphabet grec : Béta, Gamma, Delta. La première lettre de l'alphabet, déjà prise par Alfa Romeo, n'a pas été utilisée.

Comment choisir entre les chiffres, les lettres et les noms ? « Ce n'est pas facile, reconnaît Michel Hugues, responsable du marketing chez Peugeot. Rien n'est évident dans ce domaine. Il arrive fréquemment qu'une société change de politique et abandonne les chiffres au profit de lettres ou inversement ».

Les téléviseurs Schneider, qui étaient désignés par des numéros, portent aujourd'hui des noms : Mistral, Perthus (c'est un passage des Pyrénées-Orientales), Toucan (c'est un oiseau). Les téléviseurs en noir et blanc portent, eux, des noms classiques : Cadmos, Argos, Cyrus. Ailleurs on observe l'évolution inverse. Les lampes Philips, désignées aujourd'hui par des lettres, portaient jadis des noms poétiques. Les pneus Michelin d'avant-guerre s'appelaient Confort, Stop, Métalie.

« Il ne nous paraît pas souhaitable, dit-on chez Philips, de donner des noms à des appareils très élaborés technologiquement ». Cet avis semble assez largement partagé.

En fait, c'est surtout dans le domaine de l'automobile que le choix est difficile. Chez Mercedes on fait remarquer que les noms peuvent sonner bien dans un pays et mal dans un autre, qu'il vaut mieux par conséquent s'en tenir aux chiffres. « Les numéros permettent une classification plus claire de notre production », dit Michel Hugues. « Les gens retiennent parfois mieux le nom du modèle que celui de son constructeur » constate

Michel Bonno. Pourtant, Renault donne de temps en temps des noms à ses modèles (Rodéo, Fuego) ainsi que Fiat (Panda, Ritmo). Talbot les utilise de plus en plus. Aux Etats-Unis la plupart des modèles portent un nom. Il n'en a pas toujours été ainsi : les premières Ford étaient désignées par une lettre T.a.n. « La voiture n'est pas un produit comme les autres, dit Michel Hugues. On a des relations affectives avec sa voiture, elle fait un peu partie de la famille. Il est assez naturel qu'elle porte un nom ». Il est significatif à cet égard que la Coccinelle ne fut pas appelée ainsi par son constructeur, mais par le public.

Mais où trouver des noms nouveaux ? Les marques déposées par les constructeurs automobiles français s'élèvent à plusieurs milliers. Il faut y ajouter celles qui sont déposées par les firmes étrangères. « Il est devenu extrêmement difficile de trouver des noms qui plaisent à tout le monde, en France et à l'étranger, et qui ne soient déjà pris par personne », dit Michel Bonno. Lorsque par hasard on en trouve un on se presse de le déposer, même si l'on n'est pas sûr d'avoir à l'utiliser un jour. On pourra toujours le vendre à un concurrent. Il semble que le commerce des noms se développe continuellement.

Pour trouver, on cherche un peu partout : on répertorie les noms des villes, des fleuves, des châteaux. On cherche dans les ouvrages de minéralogie, d'astronomie. On relit ses classiques. Toyota a donné à un de ses modèles le prénom shakespearien Cressida. On considère que les noms masculins conviennent moins bien aux voitures que les noms féminins, tels que Dyane (Citroën), Carina (Toyota), Giulia (Alfa Romeo). Il est vrai que Henry Ford a donné à un de ses modèles le prénom masculin Edsel, mais c'était celui de son fils.

Si Renault préfère les dénominations en — n, sans doute parce qu'elles riment avec son propre nom, on trouve, surtout chez les autres (Suite p. 138.)







# **Nouvelle BMW série 3. La berline compacte de référence.**

La nouvelle série 3 révolutionne aujourd'hui la notion de berline compacte. Elle réunit en tel ensemble d'immensités qu'elle ne trouve plus d'équivalents que dans les grandes voitures BMW de haut de gamme.

Elle s'en rapproche par une technologie définitivement entrée dans l'ère de l'électronique : indicateur de maintenance sur tous les modèles, indicateur de consommation instantané, suite de contrôle actif et coupure d'injection électronique en décélération jusqu'à 1200 tr/min sur les 320i et 323i.

Jamais automobile de cette catégorie n'avait fait preuve d'autant d'intelli-

gence pour piloter plus sûrement sa machine et aller aussi loin dans la maîtrise de la conduite et de la gestion optimale d'un véhicule.

Si la silhouette s'approche jusqu'à deux fois, notamment pour l'ensemble des dimensions, la puissance personnelle de la marque a su être préservée, affirmée même : sportivité renforcée par des performances élevées (221 km/h sur circuit, 0 à 100 km/h en 9,2 s. pour la 323i), tenue de route exemplaire (nouvelle assistance des freins avant et arrière, système anti-Cablage et anti-phaugon).

Plus compactes, plus sportives, capotantes, plus confortables et silen-

cieuses, les BMW de la nouvelle série 3 offrent une nouvelle dimension de confort, plus sûre, plus agréable, plus sûre que jamais. La nouvelle série 3 apparaît comme la référence d'une gamme automobile moderne, raffinée, prestigieuse. 4 portes et Cabriolet, puissances 150 (320i), 175 (323i).

**BMW dans la compétition BMW.**  
**BMW 318i, 320i, 323i, 324i, 325i.**  
 Quatre atouts majeurs. Plus de 1000 km/h.  
 0 à 100 km/h en 9,2 s. pour la 323i.  
 0 à 200 km/h en 19,5 s. pour la 323i.  
 0 à 300 km/h en 45,5 s. pour la 323i.  
 0 à 400 km/h en 1,15 min. pour la 323i.  
 0 à 500 km/h en 2,15 min. pour la 323i.  
 0 à 600 km/h en 3,15 min. pour la 323i.  
 0 à 700 km/h en 4,15 min. pour la 323i.  
 0 à 800 km/h en 5,15 min. pour la 323i.  
 0 à 900 km/h en 6,15 min. pour la 323i.  
 0 à 1000 km/h en 7,15 min. pour la 323i.



La BMW est une marque.

122



En plein cœur de Paris  
exposition sur 900 m<sup>2</sup>

les tous derniers modèles  
**VOLKSWAGEN  
AUDI**

En permanence...  
50 voitures disponibles,  
En permanence...  
50 voitures d'occasion  
sélectionnées et garanties

Des ateliers équipés des techniques les  
plus avancées comprenant des bancs  
d'essai de puissance de freinage, de  
géométrie, et d'amortisseurs

**L. GAUTHIER S.A.**  
Votre concessionnaire  
93, av. Emile Zola Paris 15<sup>e</sup>  
**579.13.04**

## « Jean Paul II fait ce qu'il peut. L'essentiel, pour lui, est d'échapper aux balles qu'on lui tire dans le ventre ! »

Si on de la page 129 il y a plusieurs développements sur Diderot et Sade. **Sollers** Diderot et Sade, que je prends à témoin de ce qui s'est passé depuis un siècle ou deux est qui avec Stendhal, Diderot, et qui sont sortis de l'histoire le libertinage sous une forme nouvelle. Ça ne leur serait pas venu à l'idée à l'époque où ils vivaient. Désormais, c'est nécessaire. Le libertinage implique que le jeu négatif avec l'autre sexe si on ne veut pas tomber dans la restriction du jeu avec son propre sexe.

**Lui** On a esquissé la question de la concupiscence. Comment penser le libertinage et la concupiscence.

**Sollers** Mais le libertinage n'a rien à voir avec la concupiscence. J'ai dit que le libertinage consistait à jouer avec le fruit de l'arbre du bien et du mal alors que la concupiscence était le fait de penser qu'on pouvait se l'approprier. Toute la théologie a foncé sur l'appropriation en faisant trop le jeu, à mon avis, de la reproduction humaine.

Nous sommes ici, en ce moment encore une fois, devant un paysage qui ne s'est jamais présenté à l'horizon humain. Nous pouvons du jour au lendemain décider si oui ou non cette matière animée qui nous constitue se reproduira. Jamais l'humanité ne s'est trouvée devant cette possibilité ! Mais aucune femme n'a pu décider si oui ou non allait sortir d'elle vous ou moi ! Votre mère n'a rien décidé du tout, la mienne non plus. Les pauvres ! Ça s'est trouvé comme ça. Tout est très transformé, je vous assure. Par conséquent, nous sommes libérés de la concupiscence. Si nous voulons bien nous en apercevoir au lieu de mentir, la concupiscence, c'est terminé. La libertinage pourrait exister... mais peur ! Peur effroyable ! Recul effrayé devant deux mille ans de menaces sur le sexe !

**Lui** Avez-vous pris connaissance de La théologie du corps, de Jean-Paul II ? **Sollers** Jean-Paul II fait ce qu'il peut. L'essentiel, pour lui, est quand même d'échapper aux balles qu'on lui tire dans le ventre. Tout ce qu'il a à dire

par ailleurs me paraît de peu d'importance contre le fait que c'est la vertu qui veut le tuer. Je suis aux antipodes des gens qui pensent que, par exemple, le catholicisme maintiendrait la vertu. Ça va contraire la révolutionnaires qui veulent la vertu. C'est le terrorisme qui veut la vertu. C'est Andropov qui veut la vertu. Le pape admirable que nous avons souffert pour nous au nom des merveilles de la liberté sexuelle. Il nous faut dépasser l'hypocrisie catholique, aller droit à l'inspiration du catholicisme baroque qui a toujours été une école de liberté. Je me tue à le dire, mais personne ne semble vouloir le comprendre : ce pape, actuellement, défend tout simplement le sensualisme humain.

**Lui** Ce qu'on a appelé jusqu'à aujourd'hui nos vices ?

**Sollers** Il défend toute la variété, toute la coloration de la sensation. C'est pour ça qu'il est devenu un symbole antitotalitaire. Il nous défend contre l'ennui qu'on veut nous asséner à coups de revolver. La révolution soi-disant... la subversion qui lui est opposée est grisâtre, crasseuse. C'est cela qu'il faut comprendre. Dans Femmes, vous avez à longueur de pages une apologie de l'Italie, de Rome, de Florence, de Venise, c'est-à-dire de tout ce que la jouissance sexuelle humaine a inventé de plus sublime. Voulez-vous me dire où l'on peut souhaiter vivre mieux qu'en Italie ? Nulle part.

Les Français sont un peu gênés là-dessus parce qu'ils ont une sorte de sentiment de supériorité par rapport à l'Italie. C'est un vieux complexe gallican et voilà pourquoi les catholiques français sont si en retard sur la marche générale du catholicisme. Un exemple ? Rappelez-vous comment débute La Chartreuse de Parme, de Stendhal. Nous sommes en 1796, les armées françaises napoléoniennes arrivent à Milan. Elevé dans la croyance à la Révolution française et à Napoléon, Stendhal pense que ce qui vient de se passer en France apporte la liberté et la vérité au monde. Il (Suite page 136.)

# jean leduc



POUR LE PLAISIR ET POUR LE SPORT.



Jean LEDUC a créé  
une gamme de vêtements  
de sport de haute et  
de qualité d'une très  
grande qualité esthétique.

- Multisport d'été
- Capes de sport
- modèles Rugby 325
- de gauche à droite
- modèles
- Caton Match
- modèles Rugby 325
- modèles France
- colons unique
- les 3 premiers
- modèles existent en
- plusieurs couleurs

En vente dans les  
magasins de sport et  
ravitaillement des  
grands magasins  
JEAN LEDUC S.A.  
6290 SAINT-ALBERT  
SUR SEVRE - FRANCE

jean leduc



## Les Dockside nouveaux sont arrivés dans les magasins Manfield.



Quel que soit le vaisseau de vos vadrouilles, le pavé de vos virées, les sentiers de vos échappées, voici les nouveaux Dockside, les mocassins aux couleurs de voiles sur l'horizon, à la main-courante lacée.

Bleus, roses, blancs, jaunes, carminés et bleus encore, unis ou alternés, les vrais Dockside américains accrochent sur le pont et ne déparent pas en ville. Légers et confortables à la marche, leur cuir tanné au chrome reste longtemps impeccable.

En provenance directe des U.S.A., vous les attendiez, pour elle et pour lui dans les magasins Manfield.

A Paris:

39, boulevard des Capucines, 2<sup>e</sup>.

97, rue St-Lazare, 9<sup>e</sup>.

48, rue du Faubourg St-Honoré, 8<sup>e</sup>.

92, avenue des Champs-Élysées, 8<sup>e</sup>.

3, avenue des Ternes, 17<sup>e</sup>.

110, avenue Victor Hugo, 16<sup>e</sup>.

51, rue de Passy, 16<sup>e</sup>.

37-39, boulevard St-Michel, 5<sup>e</sup>.

146, rue de Rennes, 6<sup>e</sup>.

72, avenue du Général Leclerc, 14<sup>e</sup>.

6, rue St-Antoine, 4<sup>e</sup>.

Forum des Halles, niveau 3.

Parly 2: Centre Commercial.

Vélizy 2: Centre Commercial.

Bordeaux: 10, cours de l'Intendance.

Grenoble: 3, rue Félix Poulat.

Lille: 66, rue Nationale.

Lyon: 64, rue de la République.

Lyon: Cent. Comm. de la Part Dieu.

Marseille: 28, rue St-Ferréol.

Nantes: 11, rue Crébillon.

Strasbourg: 13, rue de la Mésange.

Toulouse: 53, rue d'Alsace-Lorraine.

Pour tout autre renseignement  
complémentaire, contactez

Manfield:

9, rue de

Téhéran,

75008 Paris.

Téléphone:

562.88.30.

**Manfield**



« En réalité, la passion est économe. Elle remet l'instant à un lendemain idéal. Ou alors elle vous demande de vous tuer tout de suite ! »

Suite de la p. 110. J'ai décrit l'arrivée des troupes françaises à Milan, dans cette Italie dominée par la tyrannie autrichienne et l'oligarchie papale, et vous voyez comme Stendhal est touchant l'évoquant ce qui se passe à Milan, il a cette phrase admirable de candeur :

« La liberté des mœurs était extrême mais la passion rare ». Mais que nous faut-il de plus ?

**Lui** Mais est-ce que ça n'était pas le cas de la France du XVIII<sup>e</sup> ?

**Sollers** Oui... mais les Français n'en ont plus voulu ! L'« France révolutionnaire » a préféré la vertu sanglante au sensualisme délicat. « La liberté des mœurs était extrême mais la passion rare ». Eh bien, nous sommes toujours devant ce choix. Vous préférez la liberté des mœurs extrême ou la passion ? Moi, c'est clair, j'ai voté.

**Lui** La liberté des mœurs ?

**Sollers** Extrême, extrême !

**Lui** Parce que la passion est mortelle ?

**Sollers** La passion fait beaucoup de morts. Elle n'aime que la mort. La liberté des mœurs extrême ne voit jamais en fonction de la mort. La passion, si. Et l'on revient à Femmes. L'hystérie est passionnée, l'hystérie vous soupçonnera et vous reprochera toujours de n'être pas assez passionné. C'est-à-dire de ne pas être assez impliqué dans la mort... qu'elle représente.

**Lui** La liberté des mœurs laisse-t-elle entrevoir une nouvelle époque, une époque classique ?

**Sollers** Moi je la souhaite. Je préfère le baroque au classique. Baroque me paraît le mot clef. Saurions-nous être baroques, nous aurions répondu à toutes les interrogations du temps. Les Polonais veulent le baroque. Baroque, ça veut dire une norme excédée. Jean-Sébastien Bach est baroque. Toute la grande musique occidentale est baroque.

que Bernini, dont je parle dans Femmes et Vivaldi... la peinture, Titien, etc. Ça veut dire ceci : qu'on reconnaît une certaine limite et qu'on la dépasse et qu'on l'excède et qu'on tire le rideau et qu'on s'en va dans le vide. Sans croire du tout au moindre sens de l'histoire. Quelqu'un d'autre viendra un jour pour reprendre tout ça et le redépenser en excès d'une autre façon. Ce qui est effrayant, c'est d'avoir inventé une ligne continue, remettant à demain ce qui n'était pas possible tout de suite. Est baroque tout individu qui veut dépenser tout de suite tout ce qu'il a.

**Lui** La passion, c'est aussi dépenser tout de suite ce qu'on a ?

**Sollers** Oui, mais dans la mort. En réalité, la passion est économe. Elle remet l'instant à un lendemain idéal. Ou alors elle vous demande de vous tuer tout de suite. (Suite page 137.)

Un choix affirmé



**Balafre**  
MONSIEUR

LANCÔME  
PARIS

LANCÔME TOILETTE APRES-RASAGE MOUSSE À RASER DÉTENDANT VAPORISÉ

# UNE LIGNE HOMME



**infinifit**  
Hommes



# IMPERTINENCE

infinitif

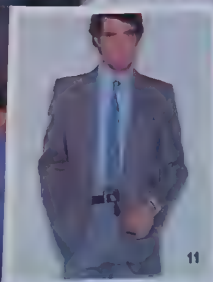
# D'AVRIL



7 : veste droite 100 % laine sur pantalon en gabardine de laine et chemise à rayures as-

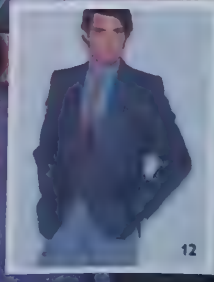


sorties. 8 : Veste droite doublee 100 % laine chevron. Pantalon en gabardine de lai-



ne. Chemise à pointes boutonnées faux uni. 9 : Chaussures Carvil, chemise de

coton polyester à rayures. 10 : Veste droite doublee 100 % laine poches ville, une



fente médiane. Pantalon en gabardine de laine. Chemise à pointes boutonnées en co-

ton polyester. 11 : Veste droite doublee 100 % laine. Pantalon en gabardine de lai-

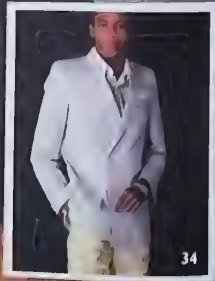
ne. 12 : Veste droite doublee poches ville en laine et soie sur pantalon en gabardine de

laine. Chemise uni col Ea-

**AUDACE**



**infinitif**



34

33 : Blazer croisé semi-doublé à rayures club 100 % lin sur pantalon de coton et che-

mise unie. 34-36 : Veste croisée semi-doublée à fines rayures en coton et poly-



**DE JUIN**



36



37

ter. 35 : Veste droite en pure laine (Woolmark) sur pantalon en gabardine de laine.

Chemise à pointes boutonnées. 37 : Veste droite doublée poches ville, fente dos

sur pantalon de coton blanc.

# CREPITEMENT

21



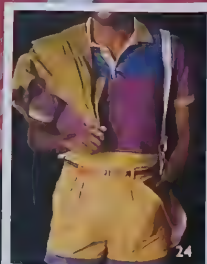
infinitif



22



23

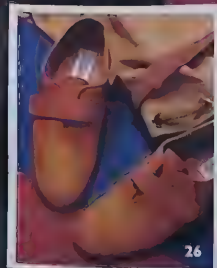


24

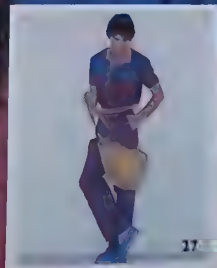
21 : Blouson de coton laqué sur chemise en coton, larges rayures et col officier, pantalon à pinces de coton noir. 22 : Blouson laqué naturel sur chemise en coton à col officier, larges rayures, et pantalon en popeline de coton. Gris. 23 : Blouson sur polo fin rayures et pantalon zippé en gabardine de coton. 24 : Short bicolore et tee-shirt à

25

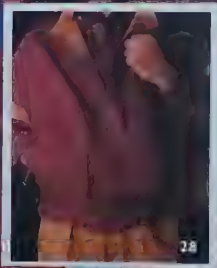
# D'AOUT



26



27



28

larges rayures assortis. Sur l'épaule blouson en coton traité. 25 : Ensemble veste pantalon pur coton sur tee-shirt à larges rayures en coton mercerisé. 26 : Chaussures Vidéo. 27 : Polo à larges rayures sur pantalon en popeline de coton assorti. 28 : Blouson bicolore en gabardine de coton sur polo fines rayures. Pantalon zippé.



# TUMULTE



39



40

38 : Veste droite semi-doublée 100 % coton à carreaux sur pantalon à pinces en ga-

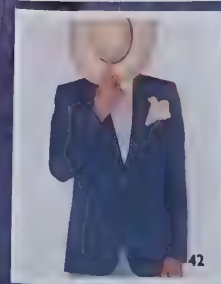
bardine de coton et chemise col Eaton. 39 : Veste semi-doublée droite 100 % coton

peigné, rayures italiennes sur pantalon de coton et chemise faux-uni coordonnée.

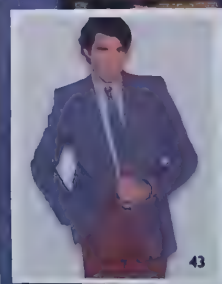
40 : Veste sport semi-doublée poches plaquées zippées sur pantalon de coton et ché-

# DE JUILLET

infinitif



42



43

mise manches courtes rayures club. 41-42 : Veste droite semi-doublée 100 % coton

poches plaquées à fines rayures et pantalon à pinces en gardine de coton assorti.

Chemise finement rayée à col et poignets blancs. 43 : Veste droite semi-

doublée 100 % coton. Impression italienne. Pantalon en coton, chemise col Eaton

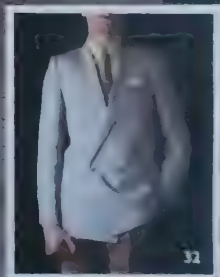
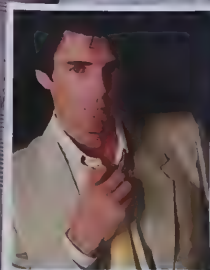
**ECHOS**

**DE MAI**

**infinitif**



30



31

29 : Veste droite semi-double en coton, poches plaquées sur pantalon en coton

à pinces. Miel. Chemise rayures à manches longues et pointes boutonnées. 30 :

Chaussures Carvil. 31 - 32 : Blazer semi-double 100 % lin sur pantalon à pinces en

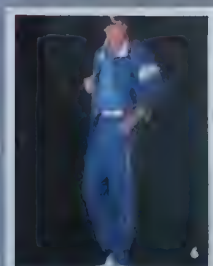
viscose et lin.

**TOLLE**

**JUILLET**

**DE**

**infini**



1 : Chemise larges rayures, col officier, 100 % coton sur pantalon noir. Blouson léger

en coton traité. 2 : Saharien- ne bicolore bleu et blanc en coton sur pantalon assorti.

3 : Blouson en coton traité. Bermudas de coton blanc sur polo à fines ravures. 4 :

Chaussures Vidéo, chemise manches courtes et pantalon à liseret. 5 : Chemises

manches courtes, 100 % coton, pointes boutonnées sur pantalon en gabardine blan-

che. 6 : Ensemble blouson bicolore et pantalon uni avec liseret coordonné sur chemise

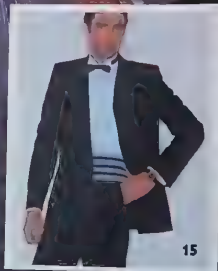
de coton uni, manches courtes.



# RIGUEUR



13



14

13-17 : Costume droit semi-doublé 100 % coton à fines rayures. Pantalon à pinces

sur chemise à fines rayures en coton et diolène, avec col et poignets blancs. 14 : Costu-

me océan droit semi-doublé 100 % coton sur chemise à rayures en coton et diolène,

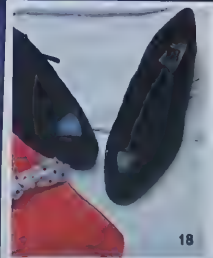


# DE MARS

## infinitif



15



18



19

avec col et poignets blancs. 15 : Smocking croisé cran al-gu 100 % laine sur chemise

blanche à col cassé. 16 : Costu-me semi-doublé marine 100 % coton. Pantalon à pin-

ces sur chemise à manches longues et pointes boutonnées. 18 : Chaussures Carvil.

19 : Costume droit semi-doublé poches plaquées en soie et viscose.



**L'art de séduire**

## GUIDE ESCORTE

Guide Code

1997年10月 第26卷第10期 中国城市经济学会会刊

quartiers chauds, les  
bâts discrets, les clubs  
bourgeois, le club de  
jeunesse.

Guide Escort:

1008

VENTE ÉGALEMENT  
SUR PLACE EN MAGASIN

80 F 1 Use interchangeably with 10 F

**Edi-  
tions CONCORDE** 278 rue des Pyrénées  
75020 Paris (14<sup>e</sup> arr.) Tél. 761  
797 33 74

(Suite de la page 124) constructeurs, des noms en — a viva chez Citroën, Ascona et Monza (ce sont des villes italiennes), la seconde dotée d'un autodrome) chez Opel, Fiesta et Granada chez Ford. Tout-il s'en étonner? Ces engins si polluants portent parfois des noms qui évoquent la nature, et même le vent, comme la Scirocco (scion l'orthographe italienne) de Volkswagen II est des noms surprenants, comme Citation (l'ord) et des noms qui disent bien ce qu'ils veulent dire, comme Mini.

Il arrive qu'une voiture change de nom d'un pays à l'autre : la Golf de Volkswagen s'appelle Rabbit (lapin) aux Etats-Unis.

La recherche du nom est généralement confiée à des cabinets spécialisés, à qui l'on communique les caractéristiques du modèle qu'on veut lancer et l'image qu'on veut en donner. Ces cabinets établissent des listes de deux mille noms environ, parmi lesquels le constructeur en retient un vingtaine qui sont ensuite testés en France, en Italie, en Espagne, en Allemagne et en Grande-Bretagne. C'est souvent le patron de l'entreprise qui choisit l'un des trois ou quatre noms retenus - La discussion du nom donne lieu à de nombreux pourparlers, comme le choix du prénom pour un enfant. Le nom Michel Hugues, chez Renault on estime qu'il faut dépenser entre deux cents et trois cent mille francs minimum pour trouver un nom et s'assurer de sa disponibilité.

Chercher dans les encyclopédies ne suffit plus. On en est arrivé à créer des mots nouveaux, à l'aide d'un ordinateur. On lui demande par exemple de fabriquer des mots à trois syllabes composés chacune d'une consonne et d'une voyelle. Il paraît qu'il est capable de produire un million de combinaisons. Hélas, elles sont souvent dérisoires : « On ne peut pas appeler une voiture Rihili ! » dit Michel Hugues. On peut en revanche l'appeler Solara, Lagora, Murena (ce sont des modèles Lalbot), Célèa (Loyota), Camara

(Chevrolet) ce sont des mots dénués de sens, mais les tests prouvent qu'ils sonnent bien. Le constructeur soviétique l'ada a appelé un de ses modèles Nva, ce qui, selon son représentant en France, ne veut rien dire non plus. Le nom de la Renault Fuego a été trouvé également par l'ordinateur. On a failli l'éliminer quand on s'est aperçu qu'il avait un sens en espagnol. Ici, Mais les tests dans les autres langues étaient excellents.

Si les voitures de série courantes sont désignées tantôt par des chiffres, tantôt par des noms, les modèles produits en nombre limité (ils ne se distinguent en fait des séries ordinaires que par de légères modifications apportées à leur carrosserie) portent toujours un nom. C'est le cas de la Peugeot, le Renault Car et la Jogging chez Renault, la 2 Cx Sport et Charleston, les Visca Carie Noire et Sextant chez Citroën. Frédéric Chovet, publicitaire spécialisé dans l'automobile, constate que les voitures ne se distinguent plus (la Citroën Cx Reflexe, la Renault 201X et la 505 Peugeot ont le même moteur de base) que par l'image qu'elles font passer d'elles. « On tend de plus en plus à leur attribuer des noms pour leur donner une personnalité, leur donner une personnalité. Il y a eu un oubli, cependant que la RS4 a obtenu un énorme succès sous une dénomination fort peu séduisante :

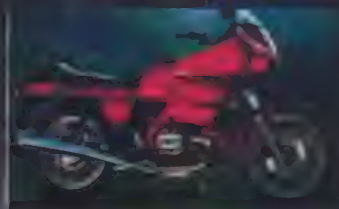
Depuis que les Français se sont mis à fumer des cigarettes — timidement à l'époque romantique, régulièrement à la fin du siècle dernier, systématiquement après la Première Guerre mondiale —, les Manufactures d'Etat ont créé d'innombrables marques dont les noms évoquent les goûts, les intérêts, les événements de la période qui les a vu naître.

Un grand nombre de marques lancées entre la fin du siècle dernier et les années vingt se réfèrent à l'aventure coloniale. C'est le cas des Egyptiennes, des Tunisiennes, des Kabyles, des Oranaises, des Indochinoises. A l'occasion de l'exposition (Suite page 142.)





# La vocation des grands espaces.



L'ABSOLUT de performance et d'élégance en tourisme.  
Une BMW puissante et souple et un confort absolu.  
Une BMW qui vous fait aller plus vite et plus loin.

maintenir un règne incontesté 80 années d'un concept unique: le flat-twin boxer.

Suprême aujourd'hui confirmée, et pour la deuxième fois, par une éclatante victoire au Paris-Dakar après 10 000 kilomètres de pistes défoncées à travers le désert et la savane.

Associant puissance et souplesse, avec un couple moteur idéal, l'ensemble deux cylindres opposés BMW s'affirme comme étant la formule la plus logique et la plus fiable pour tenir la distance.

Retrochangement par air, transmission par arbre, amortisseur de vibration pour plus d'efficacité et de confort, poids minimum, centre de gravité plus bas pour un équilibre parfait et une tenue de route exemplaire, simplicité et fiabilité absolues.



Rejoignez sans plus attendre l'équipe BMW Technologie, mode qui vient de passer pour la deuxième fois à Paris. Une technologie qui a pour vocation les grands espaces : le full-twin BMW. Promoteur du maintien de l'offre optionnelle des concessionnaires BMW, 12 mois de crédit gratuit.\*

Venez en parler avec nous.



**CRÉDIT  
GRATUIT\***

On the left page is a drawing of the L-100 and a picture of the Compton and Lippman 1940s.

[illegible][illegible][illegible]

Les responsables de la démission du régime avaient-ils  
l'intention de l'assassiner ? Il est évident que  
l'assassinat n'était pas le but principal de  
l'opération. Les responsables de la démission du régime  
avaient l'intention de l'assassiner. Les responsables de la  
démission du régime avaient l'intention de l'assassiner.

Supp. Table 144



Un système d'agrafes  
pratique et efficace permet  
de réunir les  
12 numéros parus dans l'ann.

1.000

Prenom  
Adresse

Localité

Des seigneurs et seigneurs de  
LUI

France a. prix de 30 F. unité  
12 lignes de port pour 1 reliure LUI  
14 26 francs pour 2 reliures)

Etranger au prix de 30 F. unité  
12 26 francs de port pour 1 reliure  
LUI 2 26 francs pour 2 reliures)

Reglement à l'ordre de  
PRESSE OFFICE III

- ☐ par cheque bancaire  
☐ par cheque postal (3 volets)  
☐ par mandat lettre

Bon à retourner à

**PRESSE OFFICE LUI**  
63 CHAMPS ELYSÉES B P 87 08  
75360 PARIS CEDEX 08

# AZZARO

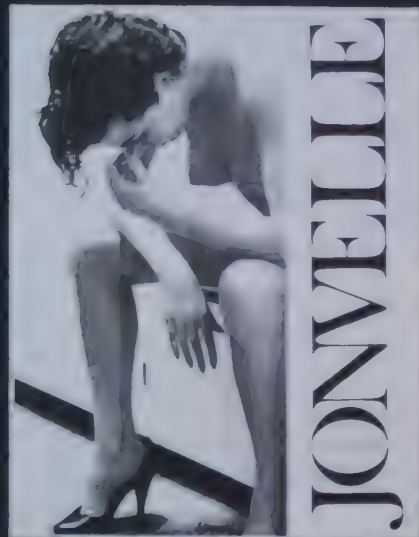
pour les hommes qui aiment les femmes qui aiment les hommes.







# LE LIVRE LE PLUS ÉROTIQUE DE L'ANNÉE



JEAN FRANÇOIS  
JONVELLE  
CELLES QUE J'AIME  
149F  
filippacchi

## Pour le Crédit Lyonnais, un lion sans griffes...

Sur la page 44, le narrateur décrit un personnage de bande dessinée.

L'homme le plus populaire en France est sans doute le héros du journal des Comics, l'espion. À ses côtés, on trouve le héros du roman, celui des romans de la plus célèbre collection de France. Au milieu de ce monde, on trouve, il a peut-être plus de chance, celui qui est le héros de la presse, le héros de la presse. Les héros de la presse sont les héros de la presse, les héros de la presse sont les héros de la presse, les héros de la presse sont les héros de la presse.

C'est Ross, le premier patron du Crédit Lyonnais, qui a fait de l'homme le héros national. Il en a eu l'air, pendant la guerre, d'être le héros de la guerre. Les Allemands, en tant de fois, ont fait manger un morceau. Il a été, à découvert, un héros de la guerre, un héros de la guerre, un héros de la guerre. Il a été, à découvert, un héros de la guerre, un héros de la guerre, un héros de la guerre.

Si vous voulez connaître le héros de la guerre, il faut le lire, il faut le lire, il faut le lire. Si vous voulez connaître le héros de la guerre, il faut le lire, il faut le lire, il faut le lire. Si vous voulez connaître le héros de la guerre, il faut le lire, il faut le lire, il faut le lire. Si vous voulez connaître le héros de la guerre, il faut le lire, il faut le lire, il faut le lire.

# LA BIÈRE DES HOMMES DE L'OUEST.



## BUSCH



Busch est une bière dorée et désaltérante faite pour éveiller les grandes soifs de l'Ouest.

Une bière qu'on aime boire pour sa finesse et sa légèreté.

Produit aux États-Unis par Anheuser-Busch, Inc., St. Louis, MO, USA. Importé en France par la S.E.A. 8, rue de la République, 92000 Nanterre.





**JONVELLE**  
Celles que j'aime  
l'album le plus érotique de l'année

dans le nouveau numéro de  
**PHOTO**  
DISQUES

les chefs d'œuvre de la pochette  
**NEW YORK**  
la 42 rue vue par un Français exile

**TECHNIQUE**  
la photo sur 35mm

en vente partout

## Des scientifiques font de la barbe à papa...

(Suite de la page 74) de rencontrer des présentateurs de télévision reconvertis en chauffeurs de taxis, ou des scientifiques de haut vol spécialisés dans la fabrication de barbe à papa. Ainsi le socialisme réel réussit-il à sa façon le programme de Karl Marx, qui était de supprimer la division sociale et la division technique du travail.

Mais comment devient-on patron d'une entreprise privée en Pologne, dans ce pays où rien n'invite à prendre des initiatives ? Tomek C., qui dirige à Poznan une petite entreprise d'alimentation, est représentatif d'une des composantes du secteur privé : celle qui s'est lancée dans l'aventure non pas tant pour gagner de l'argent que pour ne pas mourir d'ennui. Dans les années soixante-dix, avant achèvement des études de langues, Tomek entre au service d'une entreprise française opérant en Pologne. Il y fait merveille, comme vendeur, mais l'avenir qu'on lui trace n'est pas à la mesure de ses ambitions. Les années soixante-dix, c'est l'époque où le règne de Giermek, par le recours massif à l'endettement extérieur, tire momentanément l'économie polonaise de son marasme, quitte à la précipiter plus tard dans une crise plus grave encore. Séduit par le clinquant de cette politique aventureuse, Tomek entre chez Cegielski, l'entreprise métallurgique dont les ouvriers en grève, en 1956, laissèrent au beau milieu de la Foire internationale cinquante morts sur le pavé. Embauché au département des exportations, il découvre bientôt que sa tâche consiste à coucher sur le papier d'inutiles colonnes de chiffres, de quoi remplir tout au plus trois ou quatre heures sur ses quarante-six de présence hebdomadaire. On murmure que, dans tout le service, seul le directeur a fait au cours des deux dernières années un voyage, à Caracas. Tomek a compris : il plaque la métallurgie et se retrouve placier en boutures d'œillets — au noir — chez les horticulteurs de la banlieue de Poznan. Puis chauffeur de voiture de place, au volant d'une Buick (Suite page 150.)

## DÉTECTEURS À PARIS ET À MARSEILLE - PROTECTION - DISCRÉTION

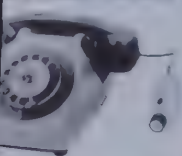
### ATTACHÉ-CASE ENREGISTREUR

- Prise de son en continu et à la demande
- Fonctionnement autonome
- Microprocesseur intégré
- Sans fil, sans câble



### RKS 3000 DÉTECTEUR DÉTECTEUR D'ÉCOUTES TÉLÉPHONIQUES

- Fonctionnement autonome
- Prise de son en continu et à la demande
- Fonctionnement autonome
- Sans fil, sans câble



### ENSEMBLE D'ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DE TÉLÉPHONE

- Fonctionnement autonome
- Prise de son en continu et à la demande
- Fonctionnement autonome
- Sans fil, sans câble



40 AUTRES APPAREILS DISPONIBLES

Vente sur place

**MULTIFORMA PARIS**

230, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS - Tél. : 256.15.58 / 256.16.30

**MULTIFORMA MARSEILLE**

Immeuble Naïlly-Paradis - 146, rue Paradis - 13006 Marseille - Tél. : (91) 81.38.12 +

Envoi contre remboursement dans les 24 heures sur simple appel téléphonique

### MICRO-ÉMETTEUR ESPION MINIATURISÉ

- Prise de son très puissante
- Portée environ 300 m
- Sans réglage
- Sans branchement



### CAPSULE ÉMETTRICE DE CONVERSATIONS TÉLÉPHONIQUES

- Identique au modèle original
- Transmet à 200 m les conversations téléphoniques des deux interlocuteurs



### DÉTECTEUR DE MICROS CLANDESTINS

- Fonctionnement autonome
- Prise de son en continu et à la demande
- Fonctionnement autonome
- Sans fil, sans câble



Je  
suis  
abonné  
à  
**lui**

et  
j'aime  
ça!

En plus, j'ai  
12 numéros pour  
le prix de 10

Retournez le bon ci-dessous accompagné  
du règlement à l'adresse suivante

**lui**

Service abonnement  
99, rue d'Amsterdam  
75385 - PARIS CEDEX 08  
Téléphone 280.68.55

— Bon à découper —  
Je désire recevoir pendant 1 an (12 N°)  
le magazine LUI au prix de  
France et communauté postale 110 F  
autres pays 168 F

Nom

Prénom

Adresse

Ville

Code Postal

Je joins à l'ordre de  
**PRESSE OFFICE LUI**  
☐ un chèque bancaire  
☐ un C.C.P. (3 volets)

Attention pour l'expédition  
rue de la République, 75001 Paris  
— 01 47 33 11 11 —

LA... NE SOUS LE MANTEAU

## Une mixture d'herbes qui, avec un peu d'imagination, remplace les épices et le miel...

(Suite de la page 148.) de l'entre-deux-guerres, rachetée à un landlord polonais ruiné par l'annexion à l'Urss de tout l'Est de la Pologne. Les ouïlets paient bien, mais l'ennui, et les jeunes mariés ne se bousculent pas pour parader en Buick de la mairie à l'église. Un stage dans une entreprise d'embouteillage de vodka le laisse sui les routes : il en conserve le souvenir de gigantesques trafics organisés par les ouvriers, qui pour aller plus vite déménageaient la gnôle dans des jerricans, et d'une visite d'une délégation scandineave lors de laquelle il était dans toute l'usine le seul à pouvoir se tenir debout pour guider les visiteurs à travers les ateliers... Entretiens, l'expérience Gierek a périéclité : la Pologne, endettée jusqu'au cou, a dû réduire drastiquement ses importations. C'est alors que Tomek retrouve un copain de lycée, passé au service d'une petite entreprise à capitaux étrangers qui fabrique à Poznan de la levure en poudre. Tous deux persistent à bercer des rêves de grandeur, ou du moins d'indépendance. Or le copain de Tomek vit avec une chercheuse qui, dans le secret d'un laboratoire travaillant pour l'industrie alimentaire, vient de mettre au point un produit miracle, et tout à fait de saison : une mixture d'herbes des champs, entièrement polonaise, qui, avec un peu d'imagination, remplace les épices et le miel entrant normalement dans la fabrication du pain d'épice, que la Pologne n'a plus les moyens d'importer... Par manque de devises, les Polonais devront-ils se passer de pain d'épice? L'industrie alimentaire étatisée, hébétée de somnolence bureaucratique, néglige cette géniale découverte que Tomek, son copain et la chercheuse décident de reprendre et d'exploiter à leur compte. L'obtention des papiers nécessaires à l'enregistrement de leur entreprise auprès de l'association officielle des artisans nécessite, on l'imagine, des démarches si longues, si acrobatiques, que de moins obstinés auraient vingt

fois renoncé. Enfin, Tomek et ses associés décrochent l'autorisation de se mettre à leur compte, sous réserve qu'ils n'emploient pas plus d'un ouvrier, de deux retraités et d'une femme de ménage. Tous ces règlements, en fait, paraissent destinés à éliminer les postulants trop maladroits pour découvrir un moyen élégant — et dans la mesure du possible quasi-légal — de les contourner (quand ce ne serait, par exemple, que de faire travailler en douce sa famille pour doubler le nombre de ses employés). Encore n'est-ce pas le tout d'avoir l'autorisation de monter une affaire : il faut aussi de l'argent... L'entreprise à capitaux étrangers qui fabrique la levure en poudre apporte les fonds nécessaires à la mise en route, et se charge de la commercialisation du produit. Reste le problème du local et de l'équipement. En Pologne, comme dans toute économie court-circuitée, les relations personnelles jouent un rôle prépondérant. Tomek a le contact facile, et il est tout à fait capable, s'il le faut, de torcher une bouteille de Wyborowa pour dégeler l'atmosphère d'une réunion de travail. Deux ou trois caisses seraient nécessaires pour convaincre le responsable d'une coopérative agricole, voisine de Poznan, de lui louer quelques mètres carrés. Jadis spécialisée dans l'élevage des poulets, la coopérative se retrouve avec trois poulaillers géants — et déserts — sur les bras, dont deux sont bientôt loués à un bricoleur de banquette pour automobiles. Tomek se fait fort de fourguer le troisième à l'entreprise fabricant la levure en poudre, et d'employer à temps partiel une dizaine d'ouvrières de la coopérative à l'ensachage de son propre produit. Moyennant quoi, la coopérative lui loue pour une bouchée de pain trois pièces d'un petit château menaçant ruine, qu'au temps de sa splendeur elle destinait à la fabrication de pâtes aux œufs. Comme auparavant le château a servi d'école primaire, il reste au mur quelques portraits officiels de Gomułka (Suite page 152.)



## The Burberry Look



UN SPORTSWEAR JEUNE  
PROPOSE DANS UNE GAMME  
DE COLOURS VIFS  
MODELES DE LA COLLECTION  
HERRBY SPORTSWEAR  
REALISTE IN TISSUS  
DE PUR COTON, TRAIETTES  
GRANDS TAILLORS

EN VENTE DANS  
LES PLUS GRANDS MAGASINS  
ET BOUTIQUES DE FRANCE  
PARIS, TOULOUSE, NANTES  
VEUILLEZ CONTACTER  
BURBERRY DIRECT  
PARIS 11  
TELEPHONE 01 47 33 11 11



Suite de la page 150 et Crankiewicz  
 D'une part, les deux hommes. Dans  
 ces petites scènes, l'exotisme, on trouve le  
 souvenir d'une famille de petits bourgeois  
 accablée à la ruine ou à l'exil.  
 Les deux attitudes sont aussi partielles que  
 la coopération pour mouler la sauge, la  
 teneur de la musique, le thème de la  
 marionnette et la salspèrre entrant  
 dans la composition de sa poudre à  
 brûler, l'apais et de deux bétonnières  
 les uns, les autres, les chœuvres qui  
 honnera au pain d'épice sa légèreté  
 et son goût si coûteux. Pour  
 tout passer la chœuvre — à raison de  
 huit tonnes par mois — l'œuf, et  
 finalement fait appel à un privé  
 qui s'occupe du matériel de fortune.

Cette association, sous les auspices de l'agriculture, de l'initiative privée polonaise et du capital étranger, donne au bout du compte un sachet de 24 grammes (9 de levure et 15 de mélange aromatique) qui d'après les statistiques portés sur l'emballage

intenses de 250 grammes de farine  
de seigle et de 100 g de maïs, de  
125 grammes de farine de maïs et  
de 125 grammes de farine de seigle  
pour des pains de 250 grammes.  
Après avoir soigneusement détreint  
dans les machines, confondre avec  
de la farine de blé dur. Pour  
l'assouplir, verser les sauciers se-  
condes dans les pains plats. L'en-  
trecuire à 180°C pendant six ou six  
plaisirs. Les pains plats de maïs ou  
de seigle, Guignard et flegmatique, l'ou-  
vert attend plus le moment où  
quelque traversée fiscale, quelque  
saut, même bourgeois, s'annonce  
comme à l'horizon, après les deux  
réceptions de la rue. *René*

5 tailles 32/36 slips babydolls  
 4 chemises 32/36 de nuit bas  
 deshabiles robes d'hôtes  
 babydoll ensembles collants

DECOUVREZ une lingerie délicate  
faite pour séduire, de bon  
gout, de FABRICATION FRANÇAISE  
à des PRIX VENTE DIRECTE

Veillez m'envoyer  
le catalogue couleur  
contre 3 timbres à 1,80 F  
à l'adresse suivante

NOM \_\_\_\_\_  
PRÉNOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_

À retourner à :  
**A et C DIFFUSION**  
89, rue de Turbigo,  
75003 PARIS.

(Suite de la page 104) kilomètres de Saint-André-le-Gaz. Son premier patron, M. Debaugé, avait fait ses classes chez Weiss, un maître-chocolatier de Saint-Etienne. Une référence. À l'époque, Saint-Etienne était la ville du chocolat, comme Annecy détenait le record de sa consommation par habitant.

Le pâtissier de Pont-de-Bonvoisin était un bon vivant et un homme proche de la nature — la chasse, la pêche, les champignons — qui jurait que le cacao était un don de Dieu. Un produit noble, à coup sûr. Ce n'était tout de même pas par hasard que la plupart des chocolateries appartenaient alors aux grandes familles de l'aristocratie. Deux ans chez cet homme-là, une bénédiction.

Le gas Berachon partit pour la ville de Lyon. La Mecque des gastronomes. Le phare du goût du monde. La Cité des Femmes, les fameuses Mères. Un triptyque de deux années, rue Victor Hugo, dans la pâtisserie numéro un de Lyon. Avant de poser son baluchon, au début de 1939, dans la maison Durand, cousin Franklin Roosevelt. Autre ciel d'où le destin. Maurice Berachon rencontre là celle qui deviendra sa femme et avec laquelle il s'installera, là, quand le moment sera venu. Après que, démolished et en terme d'une période de six ans chez un pâtissier de Trévous, dans l'ain, il songe sérieusement à s'installer à son compte. En 1952, donc, les Berachon s'installent dans la maison Durand. Changement de propriétaire. Changement de pro-

On parle de robe, d'arôme, de longueur en bouche. Mais on ne communique pas un vin. On traite de chocolat. De cette pâte brun-rouge qui s'étire et s'allonge, brassée, pétrie inlassablement par les bras nickelés de machines ronronnantes. « Les grands sucçés de la maison, ce sont les ganaches. Et ce qui fait leur richesse, ce sont ces sèves de cacao que vous voyez là, dans ces sacs. Nous n'utilisons que des grands (Suite page 154) »



Country	Year	Value	Unit
Algeria	1970	1.0	1000
Algeria	1971	1.0	1000
Algeria	1972	1.0	1000
Algeria	1973	1.0	1000
Algeria	1974	1.0	1000
Algeria	1975	1.0	1000
Algeria	1976	1.0	1000
Algeria	1977	1.0	1000
Algeria	1978	1.0	1000
Algeria	1979	1.0	1000
Algeria	1980	1.0	1000
Algeria	1981	1.0	1000
Algeria	1982	1.0	1000
Algeria	1983	1.0	1000
Algeria	1984	1.0	1000
Algeria	1985	1.0	1000
Algeria	1986	1.0	1000
Algeria	1987	1.0	1000
Algeria	1988	1.0	1000
Algeria	1989	1.0	1000
Algeria	1990	1.0	1000
Algeria	1991	1.0	1000
Algeria	1992	1.0	1000
Algeria	1993	1.0	1000
Algeria	1994	1.0	1000
Algeria	1995	1.0	1000
Algeria	1996	1.0	1000
Algeria	1997	1.0	1000
Algeria	1998	1.0	1000
Algeria	1999	1.0	1000
Algeria	2000	1.0	1000
Algeria	2001	1.0	1000
Algeria	2002	1.0	1000
Algeria	2003	1.0	1000
Algeria	2004	1.0	1000
Algeria	2005	1.0	1000
Algeria	2006	1.0	1000
Algeria	2007	1.0	1000
Algeria	2008	1.0	1000
Algeria	2009	1.0	1000
Algeria	2010	1.0	1000
Algeria	2011	1.0	1000
Algeria	2012	1.0	1000
Algeria	2013	1.0	1000
Algeria	2014	1.0	1000
Algeria	2015	1.0	1000
Algeria	2016	1.0	1000
Algeria	2017	1.0	1000
Algeria	2018	1.0	1000
Algeria	2019	1.0	1000
Algeria	2020	1.0	1000
Algeria	2021	1.0	1000
Algeria	2022	1.0	1000
Algeria	2023	1.0	1000
Algeria	2024	1.0	1000
Algeria	2025	1.0	1000
Algeria	2026	1.0	1000
Algeria	2027	1.0	1000
Algeria	2028	1.0	1000
Algeria	2029	1.0	1000
Algeria	2030	1.0	1000
Algeria	2031	1.0	1000
Algeria	2032	1.0	1000
Algeria	2033	1.0	1000
Algeria	2034	1.0	1000
Algeria	2035	1.0	1000
Algeria	2036	1.0	1000
Algeria	2037	1.0	1000
Algeria	2038	1.0	1000
Algeria	2039	1.0	1000
Algeria	2040	1.0	1000
Algeria	2041	1.0	1000
Algeria	2042	1.0	1000
Algeria	2043	1.0	1000
Algeria	2044	1.0	1000
Algeria	2045	1.0	1000
Algeria	2046	1.0	1000
Algeria	2047	1.0	1000
Algeria	2048	1.0	1000
Algeria	2049	1.0	1000
Algeria	2050	1.0	1000
Algeria	2051	1.0	1000
Algeria	2052	1.0	1000
Algeria	2053	1.0	1000
Algeria	2054	1.0	1000
Algeria	2055	1.0	1000
Algeria	2056	1.0	1000
Algeria	2057	1.0	1000
Algeria	2058	1.0	1000
Algeria	2059	1.0	1000

**Le Chuao, très puissant (lors du broyage, son parfum violent, entêtant, est difficilement supportable), est mélangé avec dix ou douze crus différents...**

[illegible]

There are a number of reasons why the results of the present study may not be generalizable to other populations. First, the sample was drawn from a convenience sample of students attending a large, urban university. Second, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Third, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Fourth, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Fifth, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Sixth, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Seventh, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Eighth, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Ninth, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions. Tenth, the sample was drawn from a single institution, and the results may not be generalizable to other institutions.

ne réussit qu'après des dégustations incessantes, détermine la saveur et la couleur. Pas question d'utiliser un étiquetage, quel qu'il soit, le résultat serait plat, sans intérêt. Le goût Bernachon est ainsi fixé pour l'éternité, perpétué par les mêmes crus et des proportions invariables.

l'on choisisse se retire d'abord à la base. Il faut, comme Franklin Roosevelt, de brèves leçons avec du sucre et des gâteaux de vanille des médailles, et si on veut, comme la Vie Bonbonnière. Une fois la base opérationnelle, on se met à confectionner les ganaches. La ganache est à l'origine du métier de chocolatier. Sa recette est simple : un litre de crème double bouillie dans laquelle on verse 1.200 ou 1.400 grammes de chocolat très amer et très purifié, du beurre des Charentes pour l'onctuosité, du sucre pour assouplir l'amertume. On laisse reposer l'ensemble une nuit puis on le travaille soigneusement légèrement et on détaille : truffes, palets durs, tablettes, etc. La fabrication reste fragmentée. Il y a des ganaches simples et des ganaches ganachées, comme chocolate, montecassiates, au crème et vanille, au crème et Grand Mariner, amand, cannelle, café, sucre caramélisé... La tentation n'est pas étonnante. On crée des saveurs nouvelles avec des produits naturels.

La nature, Maurice Bernachon lui a toujours rendu la main. Aussi, le terroir représentatif d'un de ses préoccupations majeures. La confection de ses chocolats requiert, exige des produits de premier choix, mais tenus par les colorants ou des additifs de conservation. Avec ce qui entre dans leur composition, les chocolatiers, faits au jour le jour – même pendant le rush des fêtes –, sont garantis trois semaines. Un point est tout. Dans cet intervalle, ils seront au mieux de leur expression, ils atteindront leur plénitude. Et ils feront se froter le ventre aux amateurs de cacao qui ne le cèdent en rien aux amateurs de rhum ou de café – ou qu'ils

se trouvent. Puisque Bernadette ira  
dieu en France dans toute l'Europe  
aussi bien qu'en Egypte, en Israël ou  
aux Etats Unis.

Le terroir s'exprime aussi dans le chocolat et la liqueur. Le pur malin est du Glentidloch, l'armagnac du Grand Bas, le cognac ne saurait être que de la fine champagne, et le rhum, forcément agricole et d'un âge respectable, du Trois-Rivets.

Mars le quel domine sans doute le plus de son air sur Bernatchon, ce sont les amandes. Il n'y a pas si longtemps, ils poussaient pignons sur toute une gamme de variétés (et de qualités). Il y avait des amandes "en dragees", il y avait ces "Matrone", un brassés à sonhain et idoine pour les pralines, les "Princesses" si tendres qu'on cassait leur croûte d'une délicate pression des doigts... Un plant étrange venu d'ailleurs — de Californie — a peu à peu, incintrait tout balaye le Marquon. Mais son rendement stupéfait, sa qualité leprime. Pas le moindre goût... Les yeux fermés, vous êtes incapables de dire si vous mangez une graine de coing ou une amande... Dans ce domaine également, les grandes races ont en voie de disparition. A saute, en quantité infime, une amande exceptionnelle, la Tournefort. Un petit producteur, et, A p, réserve toute sa production à la Tournefort.

Lyonnais. L'écuyer garde demeure et mène la charge par Saint-Jacques, également les nobles du Dauphiné, en même temps, les récolte un cultivateur de Saint-Jacques. Virezou On le pousse du Phenom. Qu'ils perpétuent recherches de tous les instants chez Bernachon, tout est bon, sans doute parce que tout est passion à Preuve, les palets d'or, qui constituent, à bon droit, l'un des fleurons de la maison. Des disques de chocolat pur, en diamètre gross modif d'une pièce de cinq francs sur une épaisseur d'un demi-centimètre, saupoudrés de paillettes d'or. Sera-t-on vraiment content, dans ce contexte, d'apprendre que cet or tire vingt-deux carats ? Et, pour le ne (Suite p. 166).



## LES MAGASINS DE LA VOITURE

[illegible]



# Sade en bande dessinée L'amour interdit Le charme discret des lesbiennes

en vente partout

## Bernachon-Bocuse : tandem de choc...

Suite de la p. 154

...feuille d'une finesse extrême, nourries par le dernier "bâtir d'ur" de France, M. Danvet, établi à l'échelle, en Henri Savon. Tout Maurice Bernachon est contenu dans ces quelques pages. Les autres, moins concises, moins passionnées, rangeront au rayon des accessoires. A miser sur la qualité, on ne perd jamais. La Maurice Bernachon l'a toujours su. Et puis, il ne pourrait pas faire autrement.

Grand-père du chocolat, figure de l'yon et d'alentour, il se reçoit que les Français, en amateurs distingués, l'appellent "nature". Il considère en souriant les Anglais qui l'associent à la menthe et fait la moue devant ces d'iles d'espagnols qui le larcissent à l'heure du thé. Avec goût, toujours, il prête des yeux plus sévères, comme les Belges et les Hollandais, sans parler des Scandinaves, chers très importants. Car plus on grappe vers le Nord, plus on croque de chocolat. Calorie d'alors. Les Méditerranéens, habitués au soleil, c'est vrai, ne sont pas des fanatiques. Quant aux Soviétiques, qu'on n'enregistre, guère en ces d'années, on ne peut pas soudain découvrir le caennaise? Ils en croquent à leur tour, en dévotion des fermes larges, sans besoin de recharger leurs batteries. Avant de faire flamber les cours du cacao. A cette éventualité, Maurice Bernachon oppose un front serein. Il a bien planté ses crampons dans la vie. Et puis, avec Jean-Jacques son fils, la réputation est bâtie pour durer. Jean-Jacques qui a épousé Françoise, la fille de Paul Bocuse. C'est l'ailleurs à l'occasion de la remise de la Légion d'honneur au lion de l'yon par Agnès, le 25 février 1975, lors d'un séminaire gastronomique mémorable à l'Elisee, que Papa Bernachon avait créé son fameux gâteau. Le Président, toujours best-seller. Bernachon-Bocuse tandem de choc. A cette aune-là, les amateurs ne seront jamais à côté de la plaque.

Jean Pierre Bouché.

## Contax et Giacobetti: une histoire d'amour célèbre.

Depuis que Francis Giacobetti a démarré, il y a vingt ans, Contax et ses objectifs Carl Zeiss, il voit le monde d'un autre.

"Mes photos sont tellement piquées, même avec le zoom, que je me sens un peu voyeur". Il ajoute: "Voyez, le niveau d'exigence de Carl Zeiss est si élevé qu'il va jusqu'à éliminer environ 50% de leur production, lors du lancement d'un nouvel objectif." Ce n'est pas un hasard si la NASA utilise ces optiques pour aller sur la lune.

Du bâilleur Contax, Giacobetti dit: "La déclencheur est simple et très sensible. Le viseur, d'une luminosité étonnante, est muni d'un véritable tableau de bord avec affichage complet des paramètres d'exposition. En plus, le design Porsche fait de Contax un bel objet. Contax c'est le raffinement sans la frivolité."

Monsieur

Contax, avec deux douzaines Carl Zeiss, est un monde à part.

Contax Carl Zeiss, c'est la simplicité de la panne. En reportage au 1 de la brèche, loin de toute solitude, c'est important de pouvoir totalement sur son matériel. Poignée même la vie dure. Par exemple, récemment, sans problème, de +40 à -52 au nord du Cercle Arctique en quelques heures de vol.

Contax Giacobetti, c'est un fidèle, presque. Giacobetti caméléon serein. "Je suis plus d'autres marques, je sais que j'en ai qu'il y a de mieux au monde."

*G. Giacobetti*

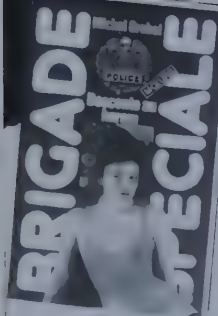


CONTAX-CARL ZEISS. L'UNION SACRÉE.



**BRIGADE  
SPECIALE**

Sexe,  
humour,  
violence,  
c'est le cocktail  
inimitable de  
**BRIGADE SPECIALE**  
Descente au harem  
vient de paraître.



Compagnie d'assaut

15<sup>F</sup>

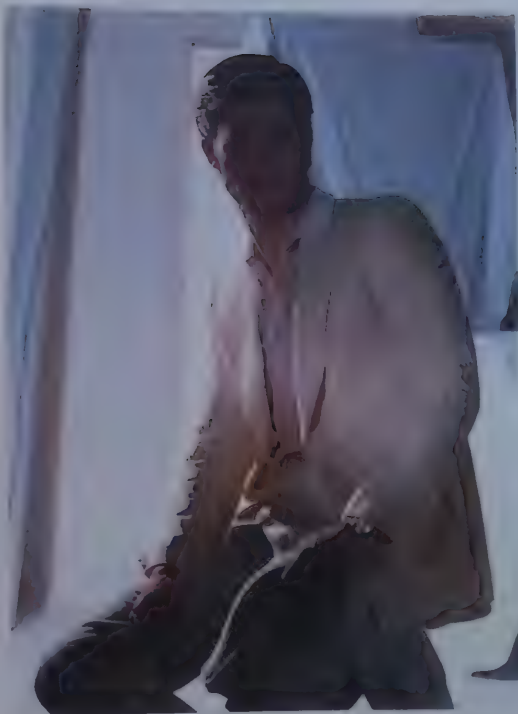
## Tandis qu'elle ôtait son tee-shirt, l'image de Georges à ses pieds contemplant son image frémillante...

(Suite de la page 54.) langue tendre. Comment résister à une telle invite? Georges ressentit l'envie insoutenable de caresser le grain de cette peau, de bercer ces cuisses et ces hanches mouvantes, de se réfugier dans le creux de ce cou. Depuis deux ans, ils ne s'étaient jamais quittés plus de quelques heures. Leurs journées et leurs nuits étaient toutes entières consacrées à l'amour. Sans perdre de temps, Georges effleura la touche "simulator" et leurs deux silhouettes se dessinèrent sur l'écran. Il choisit un fond jaune paille qui rappelait la couleur du sable, traça la ligne bleue de la mer, bordée d'écume blanche. Il s'amusa même, malgré son impatience, à dessiner au loin un parasol rouge et un guéridon vert sur lequel il posa deux verres. Après quelques essais, il parvint à figurer le hâle velouté de Sylvia. Après une série de manipulations supplémentaires, la pièce s'emplit enfin d'une légère bise iodée qui se mêlait au parfum piquant de la jeune femme. Dressée sur ses jambes minces, celle-ci, commençait à se dévêtir avec une fausse nonchalance. Tandis qu'elle ôtait son tee-shirt bleu rayé de blanc, l'image de Georges assis à ses pieds contemplant son image frémillante. Alors leurs deux formes se rejoignirent, s'enlaccèrent. Penché sur le clavier, Georges, pantelant, programrait des caresses inédites, des positions inusitées qui se matérialisaient aussitôt. À son gré il accélérât ou ralentissait le rythme. Il fit même naître une musique angélique pour baigner leurs étreintes. Une longue phrase de saxophone comme en écrivait autrefois Benny Carter. Phrase sinuose, serpentine, enrobée de miel, qui semblait ne jamais devoir finir. Longue et flexible comme le corps de sa Sylvia.

Épuisé par cette joute frénétique, Georges alluma une cigarette et fit servir à son image une copita de Jerez qu'elle avala goullement. Bien décidé à ne pas laisser son nouveau gadget au repos, il s'avisait qu'une partie d'échecs

l'apaiserait. Les computers d'échecs existaient depuis bien longtemps. Ils avaient même été pour Georges l'unique Maître et l'unique partenaire. En fait, il n'avait jamais connu ces pièces patinées en bois tourné qu'il est si délicieux de palper avant de faire glisser doucement leur socle de feutre sur ce plateau qui est à la fois leur champ de bataille et la scène de leur théâtre. Petits personnages qui finissent par posséder leur vie propre, leurs joies et leurs angoisses. Vigilants, prudents ou agressifs, magnanimes ou cruels, on serait presque tenté de leur prêter un cœur et une âme. Georges devait se contenter de ces symboles qui s'inscrivaient sur l'écran, anonymes. Il n'empêche que ces machines le fascinaient depuis son enfance. Chaque fois qu'il entreprenait une partie contre l'une d'entre elles, il ne pouvait s'empêcher de penser à Steinitz, ce grand Maître du XIX<sup>e</sup> siècle qui prétendait dans sa folie jouer contre Dieu lui-même!... Georges se considérait comme un joueur honorable. Et il lui tardait de tester la force de cet adversaire encore inconnu.

Avant tiré les blancs, l'ordinateur entama la partie par la très classique avancée du pion du Roi. Mis en confiance, Georges choisit une variante du gambit Götterorg qu'il était certain de bien posséder, au point de lui avoir apporté quelques améliorations de son cru. Une heure après, il avait abandonné son bel optimisme. Il faut dire que, dès les premiers coups, ayant perdu le centre (l'artakover s'était retourné dans sa tombe!), il avait entrepris une défense en Fianchetto trop tardive pour être efficace, suivi d'un zug-zwang proprement suicidaire. Au trentième coup, une menace précise sur sa Dame le contraignait à laisser une tour aux prises avec une fourchette subtile. Tour qui succombait aussitôt alors qu'elle se trouvait à la base de sa stratégie. Au trente-cinquième coup, il subissait un échec à la découverte dont il se dépitait par miracle. Et, au trente- (Suite p. 162.)



# renoma

# ÇA MARCHE POUR EUX!

Ils sont dans le peloton de tête. Lui a fait un bout de chemin avec eux

FANNY COTTEŒN

**J**usqu'à hier, de toi, c'était un peu l'histoire d'une femme qui, pour la première fois, avait écrit un scénario. L'année dernière, elle avait écrit son premier scénario, pour le film de Pierre Francaise-Delta. Il faut dire que la relève n'est pas facile. Elle est dans le film, et son modèle dans la vie. Or, on ne tourne pas avec elle, on ne peut pas être son modèle. C'est une femme qui, pour la première fois, a écrit un scénario. Elle est dans le film, et son modèle dans la vie. Or, on ne tourne pas avec elle, on ne peut pas être son modèle. C'est une femme qui, pour la première fois, a écrit un scénario.



Fanny Cottéon : la révélation des Césars

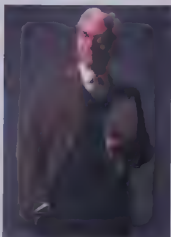
propres idées, et fait, en 1975, ses débuts au cinéma, dans le film de Saint-Germain-des-Près. Et Francis Perrin, qui la remarque dans la pièce de Gérard Philipe, lui donne le conseil inverse. Et la fait tourner dans Le roi des cons et dans Les têtes claques. Un type formidable, dit Fanny, qui a été ravi de retrouver « l'énergie joyeuse » de Perrin pour un film hilarant. Tout le monde peut se tromper. Une réussite signée Jean Cocteau, qui dans l'histoire, meurt avec une avance complètement repoussée. Et Fanny prouve qu'elle est aussi à

GEORGES YATRIDES

Dans le dernier catalogue de Christie's, on le trouve à côté de Vicmink et, dans les ventes, entre Chagall et Picasso... « Je suis un petit homme, moi, c'est mon travail qui est grand! » avoue timidement ce Grec de Grenoble, isolé dans sa « tanière », et dont 365 tableaux (notamment à 2 ou 300 000 francs) font partie de collections privées américaines. Si Yatrides refuse le « showbiz » et qu'il est inclassable (« hors du système », selon René Char), il fait partie d'un club très fermé. Celui des 15 peintres qui, dans le siècle, ont vécu de leur peinture!

ALBERT VERBEKE

**S** Albert Verbeke n'avait pas subi pendant vingt ans les divers aléas de la vie de businessman, il n'avait peut-être jamais eu l'idée du Satellite. Si sa situation n'avait pas fait de ce petit monde man un des grands de la maison individuelle, avec Bâtir qu'il a revendu en 1979 à Bouygues, il n'aurait peut-être pas acheté un somptueux hôtel



Albert Verbeke : le Satellite

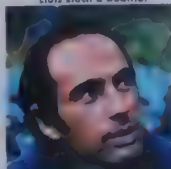
particulier rue Copernic pour l'y installer. Et s'il n'avait pas été, depuis toujours, un amateur d'art (il est peintre et sculpteur, et a eu sa propre galerie à Paris), le Satellite ne serait pas, en plus de sa vocation de luxueux centre d'affaires, une véritable vitrine d'art contemporain. Tout est prêt, en quatre bureaux (dont certains ont un coin douche et toilettes), avec tous les services intégrés imaginables. Quant à Albert Verbeke, maintenant que le Satellite est lancé, il est déjà sur une autre galaxie, peut-être même dans l'extradiétaire maison-sculpture qu'il s'est dessinée en Corse.

MICHEL BLANC

**C**est après avoir vu, en cassette, « Viens chez moi j'habite chez une copine », que Jerry Lewis a décidé de signer pour un film avec le petit blond à moustache qui l'avait fait hurler de rire. Difficile, même pour un perpétuel angoissé comme Michel Blanc — parce que c'est lui, bien sûr, le petit blond — de ne pas se dire que ça ressemble fort à une conversation! Surtout que cet autre projet est en route: celui d'un film-télespectacle sur Little Nemo (capitaine de Boomerang). « C'est trop beau tout ça, ça me fait peur. Louchant dans la bouche de quelqu'un qui a tout de même tant fait avec « Viens chez moi j'habite chez une copine », 600 000 entrées rien qu'à Paris. Et qui pourrait bien réconcilier avec « Circé », ça n'a rien à voir, ni à l'interprète, en équipe avec Jacques Villeret — et aux basques de Jane Birkin qu'il colle du début à la fin de l'histoire —, à l'inspecteur le plus chahuté de l'histoire de la police! C'est son deuxième film (depuis son vrai départ avec La meilleure façon de marcher, de Claude Miller), mais son cinquième avec Patrice Leconte, et le premier qu'il n'ait pas co-écrit avec lui: « On s'entend trop bien on risquait de se répéter! » Pour l'occasion, Leconte s'est adjoint le « papa »

ten bande dessinée de Bernard Lécroix. Martin Veyron. Sept ans avec la bande du Splendid, Michel Blanc est d'ailleurs toujours actionnaire de leur théâtre, le Splendid Saint-Martin. « J'aime mieux investir là-dedans que dans la pierre, même si le rendement, c'est pas ça! » L'inspire par Woody Allen — et par Louis de Funès (« L'homme qui m'a fait le plus rire dans ma vie ») — et que il avait d'ailleurs un projet de scénario —, il peut, à trente ans, se permettre des appétits tous azimuts (« Si mon chien qui aime être dirigé »). Sinon, si c'est sans tous ces numéros, autant tourner (ou seuil?), commence à penser à la mise en scène. Tout en continuant, para-co-écrit, à apparaître au théâtre comme dans Bunn's Bar, avec Joanne Barak, à la télé, plus souvent, et à écrire des chansons. Avec Delaponte du Grand Orchestre du Splendid, il prépare un genre de sketch musical. La

Louis Luché et Bobino.



peut-il travailler tous les jours, dans un studio, et avoir alors, promis de lui, même. Blah, blah, reste son cheu. Ça, c'est du showbiz, amoureux de la ville, il passe ses vacances à New York, c'est l'anti-école. Des générations avant moi se sont fait chier à la campagne, pour que j'en arrive où j'en suis. Ce sont des imprudences, mais ça peut retourner garder des moutons dans le Larzac! »

LUIS LUCHÉ

**P**ourquoi ne pas interviewer mon manager? Na, c'est beaucoup plus palpitant que la mienne! — Il s'agit d'une modestie spectaculaire, Luis Luché. Pendant l'un des plus célèbres chanteurs catalans, longtemps muséifié dans son propre pays, l'Espagne, peut rassembler sur son nom quatre-vingt mille personnes dans un stade à Barcelone. Et, du 12 au 24 avril, tout l'été, à Paris — sous le charme de son extraordinaire voix qui éclate en hymnes et en plaintes. La France, pour Luis, c'est une longue histoire. Qui a commencé comme un mariage de raison, porte-parole de la culture catalane, qui a débordé, à la fin, dans le mouvement de la Nova Cançon, refusant de chanter en castillan, converti en 1970 à Madrid et interdit le lendemain, il l'exile. Et découvre en même temps « le café au lait et le Canard Enchaîné! ». Il faut croire que le régime lui convient, s'il continue classiquement par les Alpes, il se retrouve très vite à la Mutualité, et l'Olympia lui ouvre ses portes en 1972. « 1 et 74 » En 1978, il reste deux semaines au théâtre de la Ville, et, en 1978, au Palace. Sans compter de nombreuses tournées en Europe. Avec, toujours, la difficulté de se faire comprendre, sans paroles, puisque chanter en catalan est resté, pour lui, un acte politique. Quant au français, qu'il parle de façon très recherchée, il l'a appris à l'école. De toutes façons, quand il compose, les paroles ne viennent qu'après le musique, il

Une part

man

Il a

révisi

semaine

Josep Milgram

Henri CEGARRA

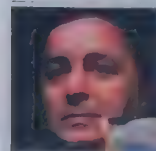
Henri Cegarra a le goût du paradoxe. Il a trouvé drôle de s'offrir sa Bolla après mai 1981. Il a installé dans son hôtel particulier de Neuilly un des studios vidéo les plus modernes d'Europe, à l'enseigne de sa société, Télétole. Auto-didacte, il a été valet de nuit, démolisseur, sergent-instructeur dans les commandos, avant de servir de 3<sup>e</sup> assistant à Abel Gance. Ce qui prénote sa vocation: il réalise deux courts-métrages et découvre très tôt le magnétoscope (le bandes) en faisant des réunions pour les indus-



triels... Il a trouvé sa voie — et son premier client: il va louer du matériel vidéo aux entreprises, avec l'rie Télévision. Puis monte un petit studio de télé, en 1971. Télétole est né. Et Henri Cegarra, au milieu de la nuit, à Paris, a perdu l'argent. Depuis, il s'est retrouvé. En doutant son chiffre tous les ans.

Avec vingt millions investis dans les deux ans à venir et des « crânes » très pointus sous-écran (il a tous les programmes Disney pour l'Europe), double le ton vidéo, c'est un unique au monde.

Il a imaginé une utilisation révolutionnaire des studios vidéo, ou toute la production est informatisée. « La chance, résumé-t-il, souriant, c'est de penser aux choses avant que le besoin existe! »



[illegible]

*Journal of Management Inquiry* 18(6)

chaque mois  
dans  
**Jazz**  
l'histoire  
et l'actualité  
du jazz

Sorte de la page 158 : nouveau, l'homme, sur un ton faussement caressant, lui signifiant le Mal fatal. Georges détestait perdre. Surtout contre une de ces machines impassibles que, dans ces moments-là, il avait eu plaisir à rompre de coups.

Pour calmer son dépit, il fit apparaître un petit quatuor et se plaça résolu-  
ment au clavier de la batterie électronique. On attaqua le bon vieux blues. Le blues éternel, tempo médium. Certes, son image saignait de façon fort spectaculaire. Les vibrations des lasses cymbales et le trémoussement des percussions lui semblaient seduis-  
santes. Il se trouvait élevant, trépanant.

Aussi efficace et acrien que ces grands-drummers qu'il avait toujours admirés, Morsil s'aperçut bien vite que son jeu manquait de feeling. Il se traînait partout, lamentable, au milieu de ces musiciens qui n'avaient cependant pas de chœurs parmi les meilleurs. Il s'excusa auprès d'eux d'un timide hochement de tête et finalement interrompit le morceau avant le troisième chœur.

« Merveilleuse journée ! » murmura Georges. Seule restait Sylvia. Sa Sylène. Depuis son départ, il ne cessait de penser à elle. Il avait une folle envie de retrouver la chaleur de son corps et le goût de ses lèvres. Il inscrivit le code, fit agir le "space" et le rayon la recherchant aussitôt. Ses investigations allaient le mener chez un maître-pipier de Cognac. Il parcourut les garrigues, les oliviers et les champs de lavande.

tristesses mains se promener sur son corps et cette bouche qui recherchait tous les endroits secrets. « Je n'ai pas l'air de lui manquer autant qu'elle l'affirme ! » grommela-t-il. L'anche qui paralysa par la colère, il ne parvenait pas à effrayer le bouton qui lui aurait permis d'observer l'énigme scène. Il dut la subir jusqu'au bout, accompagné de soupes et d'onomatopées. Il fallut s'y résoudre. Sylvia, la hanc-honc, ne lui serait jamais fidèle que dans l'imité doublette de ses rêves clos

Accablé, Georges se fit servir un triple bourbon que sa silhouette engloutit d'un trait. Il maudissait au fond de lui-même cette impitoyable machine qui n'avait cessé de peindre ses déconvenues, de visualiser ses revers sur un écran imbécile.

# Pas de films X sans budget. La luxure a besoin de luxe.

Les plus grands  
producteurs  
de hard américain  
sont chez  
VIDÉORAMA



## Vidéorama, la fin du X série B.



# VIDEORAMA

19.  $\frac{1}{2} \log_2 16 = 2$





### ***ceux qui lisent lui***

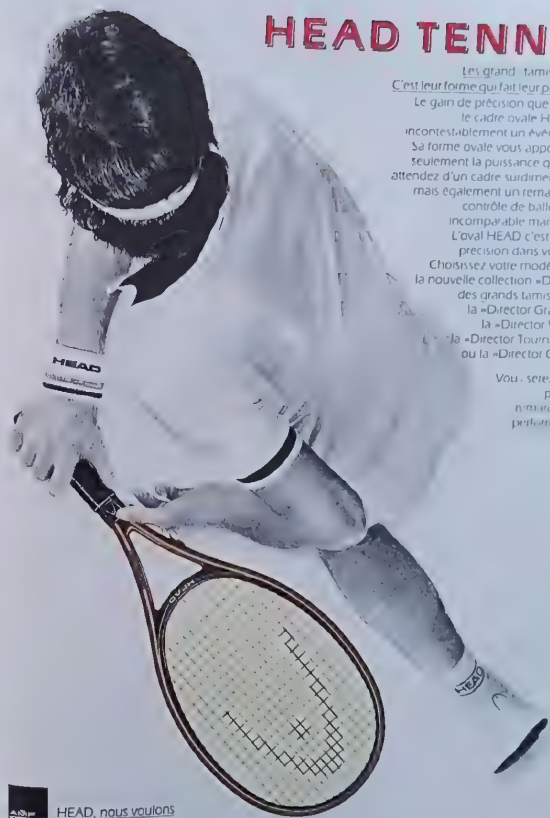
Ceux qui lisent Lui, c'est vous, mais c'est aussi Jean Maury, Pdg de Mac Douglas (ici avec sa femme Carole). Sa plus grande exigence ? Celle de la qualité, qui le conduit à être toujours plus difficile sur le choix des peaux et la fabrication. N'a-t-il pas créé ses propres boutiques pour ne jamais risquer d'altérer l'image de la marque ? Son plus grand plaisir ? Vous l'avez peut-être déjà deviné. Porter les plus beaux blousons. Et ce sont des Mac Douglas, bien entendu. Si, a choisi Lui pour sa publicité, c'est que 32,3 % des hommes qui ont acheté un blouson de 1.500 francs et plus, en France, depuis un an, lisent Lui.

LUI EST UN SUPPORT PÉRIODIQUE, 135, CHÂRLES-BLYERS, 75330-PARIS CEDEX 08, TEL. : 736.71.29. PATRICK ROUSSELLE, DIRECTEUR, GÉRARD LEFÈVRE, CHEF DE PUBLICITÉ.

## **HEAD TENNIS**

Le grand tamis HEAD.  
C'est leur forme qui fait leur précision.  
Le gain de précision que procure  
le cadre ovale HEAD est  
incontestablement un événement.  
Sa forme ovale vous apporte non  
seulement la puissance que vous  
attendez d'un cadre surdimensionné,  
mais également un remarquable  
contrôle de balle et une  
incomparable maniabilité.  
L'oval HEAD c'est plus de  
précision dans votre jeu.  
Choisissez votre modèle dans  
la nouvelle collection «Directors»  
des grands tamis HEAD :  
la «Director Graphite»,  
la «Director Wood»,  
la «Director Tournament»  
ou la «Director Classic».

Vous, serez séduit  
par leurs  
marquages  
performances.



**HEAD, nous voulons  
vous voir gagner.**

# SHOPPING

**LINGERIE INÉDITE**  
pour  
ELLE  
LUI

**Jacky Jac**  
Nouveau catalogue  
10 francs en timbres.  
Collection très impor-  
tante de shal et lingerie  
fine.  
Vente sur place et par  
correspondance.

**JACKY JAC**  
22, rue de Clugny  
75009 PARIS  
Tél. 874.08.03

**APPEL AUX CÉLIBATAIRES**  
Si vous souhaitez fonder un foyer,  
envoyez seulement votre adresse à  
l'Echo 41, L.T., rue La Fayette 75009  
Paris. Une captivante documentation  
traitée vous sera adressée, discrètement,  
sans aucun engagement  
pour vous. Très nombreux can-  
didat(e)s de TOUTES RÉGIONS.

**A TRIANON**  
Collection de Robes  
MAGNIFIQUE CATALOGUE  
68 pages COULEUR

**Lingerie Sexy**  
Centre 15 F

**QUALIER POUR**  
Célibataires, divorcés, séparés.  
ELYS CLUB depuis 20 ans, facilite les relations  
nouvelles et permet de multiplier une rencontre  
par Robes, photo, télex, sélectionnés parmi des  
milliers d'adhérents de toutes régions, tous âgés  
DEPT. L'Union, Divers, Vacances, soirées, etc.  
Théoriquement 7 J. sur demande, recevoir vos  
nom, âge, adresse 2 numéros à

**ELYS-CLUB**  
60, rue de Passy PARIS 8e Tél 562 02 47  
Dir. rencontres de Femmes, de couples

**300 dessins  
classique coquin**

Pour  
toutes les femmes

Nuée Séduisante  
Collection 83  
des nouveautés -  
lingerie de qualité  
prix réduits

21 pages  
Couleur 20 F.

**Sexy Lingerie Products**  
60 crs Lafayette 69003 Lyon

Vente discrète par correspondance

**catalogue**  
VIDEO, FILMS.  
REVUES.  
ROMANS PHOTOS.  
ARTICLES INÉDITS  
HORS COMMERCE

Echantillons et catalogue adressés  
sur simple demande par retour du  
courrier (preuve de réception).

Demandez vite aux  
**MYSTÈRES DE LA VIE**  
163 L. 1, rue de Bagneux  
92120 Montrouge

(couverture 10  
timbres pour  
1983)

ENVOI  
CONFIDENTIEL

**lingerie**

Demandez le  
nouveau catalogue  
en couleurs des 2  
collections

**ACODIF** 72, rue de Rendez-Vous  
75012 Paris - Tél. (1) 344.45.78  
Centre 20 F en oblique (venue par correspondance  
et au magasin - Se élève imm. sur cour)

**SEUL (E)**

*Amour & Aphrodis*

Rencontres de qualité

**731 29 89**

**RENCONTRES IMMÉDIATES!...**  
TELEPHONE, REVUE,  
Contacts TOUTES RÉGIONS!...

Réservé aux adultes

Doc. gratuite illustrée en couleurs sous  
pl. discret. (timbres pour réponse s.v.p.)

forever **Babette**  
**FRANCE CONNECTIONS**

BR 121 - 71005 MACON CEDEX.

**CHIFFONS**  
catalogue

Pour recevoir votre catalogue, joindre 20 F.  
à l'adresse suivante: CHIFFONS, 10, rue de la  
Vierge, 75001 Paris. Tél. 874.08.03

Revue, Lingerie, Films

**J'ai choisi...**

Catalogue DÉFI 20 F

Textes -  
Romans-photos  
Films - Vidéo

Catalogue "C'EST SOIR" 30 F

Lingerie - Cuir -

REVUE d'annonces  
Confidences, contacts, etc...

Total de votre  
Commande

Service L  
D.P. 544 10. Avenue Lactère  
**DÉFI**  
66005 PERPIGNAN cedex

**CÉLIBATAIRES, Veufs, Veuves,  
Divorcés(ées) de 18 à 75 ans**

Prenez le départ pour une vie nouvelle.  
Il suffit d'envoyer vos noms, âge, adresse au  
**CENTRE MONDIAL FAMILIAL (LVI)**  
43, Rue Laffitte - 75009 Paris

Pour recevoir GRATUITEMENT une liste  
exemple de candidatures (de votre âge aimé)  
ou une passionnante brochure illustrée.  
Le C.M.F. permet d'entrer rapidement en  
relations avec des partenaires de votre région  
ou de toutes régions, et de choisir la per-  
sonne à faire pour vous. Ecrivez, quoique  
cela ne vous engage à rien. Envoi discret.

**NOUVEAU! SEXY  
"NIGHTCLUB"**

NOUVEAUX  
dessins  
pour  
les  
EROTIQUES  
en couleurs  
abonnement au  
Service 20 F  
illustrations, et bien  
plus  
à venir  
remboursable  
au fur et à mesure  
Expert par retour  
contre 10 F

**FLUANNIE** Paris Sexy L4  
BP 190  
92020 Levallois-Perret

(Suite de la p. 108.) c'est, Le Duc oblige, la fête du poisson, pêché deux fois par jour : ceux qu'on a aussi chez nous, comme le thon ou le maquereau, mais aussi le job, le bourgeois, le cordonnier, préparés, avec le génie propre à Paul Minichelli, crus, mariés, grillés, en tartare... La même « politique de vérité » leur a fait choisir les admirables fruits et légumes de l'île : si le fameux coco-fesse est l'emblème des Seychellois, et le palmiste (mais oui, le cœur de palmier!) est si réputé, on trouve aussi des courgettes, des tomates, des salades — sans oublier les mangues, papayes, melons et autres fruits de la Passion... Si le Château de Feuilles, autre originalité, n'est pas au bord de l'eau (mais au frais, à 200 mètres d'altitude) il faut vingt minutes pour aller en minimoke (location : 210 francs par jour) jusqu'à la plage... la plus éloignée : l'île de Praslin fait onze kilomètres sur quatre ! Autre chose : la discrimination, ici, on ne connaît pas. Ou alors, on adopte celle des Seychellois, qui divisent le monde en deux catégories : les gentils et les pas gentils !

**Prix**  
Pour : le transport aérien Paris / Mahé (rolls Air France directs) / Praslin, et le séjour en demi-pension (petit déjeuner et dîner) en chambre à 2 lits.  
Forfait 9 jours / 7 nuits : 9 660 francs  
Forfait 11 jours / 9 nuits : 10 765 francs  
Semaine en plus : 3 665 francs.

**Renseignements**  
A Problem 243 boulevard Raspail, 75014 Paris. Tél. : 327.99.30.

**L'île Denis**  
Un autre endroit de rêve, qui n'a rien à voir, pourtant, avec le précédent — sinon que Denis est aussi aux Seychelles : l'île est minuscule (on en fait le tour en une heure mais à pied!) et ne compte qu'un hôtel — et une ferme modèle. Ce paradis de la pêche au gros est aussi complètement étudié pour amoureux-seuls-au-monde : la vie en bungalows confortables et le style buffet-club sont parfaits pour ça.

**Renseignements**  
Office du tourisme des Seychelles 53 rue François-1<sup>er</sup> 75008 Paris. 720.39.66.  
Et Patricia Sprung 825.86.12.  
Josette Milgram.

## Solutions des mots croisés.

**Verticalement** 1. Diamant. Ohi. 2. Officier. As. 3. Neige. Nuit. 4. Lorgnette. 5. Lho. 6. Er. 7. R. 8. Al. Rave. 9. Na. Co. 8. Seindler. Pb. 9. Poêle. Guerre. 10. On. Euro. Ria. 11. Tsé Fardeau.

**Horizontalement** 1. Don Juan. Pot. II. 2. Blasons. III. Affaire. 3. Aile. 4. A. Acœur. Neuf. VI. N. Gland. Ra. VII. Tennis. Fier. VIII. Rue. Ecu. IX. Ere. X. Battré. Prié. XI. Es. Escabieu.

## Adresses mode

Abercrombie 38 rue du Bac, 75006 Paris  
Cacharel 5 place du Marché-Saint-

Honoré, 75001 Carrelbuc 31 place du Marché-Saint-Honoré, 75001 Cerrati 1881 27 rue Royale, 75008 Juliette Coustiller 7 rue du Général-de-Gaulle, 85350 le d'Veu. Jacques Derris 23 rue du Cherche-Midi, 75006 Fitch 4 rue Gustave-Courbet, 75016 Galia Club Galeries Lafayette, boulevard Haussmann, 75009 Halphen 3 rue de la Pompe, 75016 Daniel Heebert 50 Champs-Élysées, 75008; 146 boulevard Saint-Germain, 75006 Hippolyte 19 rue de l'Antienne-Cornélie, 75006 Hollington 9 rue Racine, 75006 Lorraine 5 rue du Vieux-Colombier, 75006 Opéra Sany 12 rue de la Ferrière, 75001 Popard 48 rue du Bac, 75007 Sarcetier de Rungis 4 place des Pêcheurs 94569 Rungis.

## Recevez 4 livres précieux pour le prix d'1 seul !

(Don't le livre cadeau de bienvenue)  
et enrichissez votre vie sexuelle

Sans obligation à l'achat

<b>1</b> LE GUIDE PHOTOGRAPHIQUE DES PRATIQUES SEXUELLES Pratiques sexuelles, 100 photos	<b>2</b> CHARMONN SEXUEL Sexuel, 100 photos	<b>3</b> L'ART DE L'AMOUR Sexuel, 100 photos	<b>4</b> L'ART DE L'AMOUR Sexuel, 100 photos
<b>5</b> L'ART DE L'AMOUR Sexuel, 100 photos	<b>6</b> L'ART DE L'AMOUR Sexuel, 100 photos	<b>7</b> L'ART DE L'AMOUR Sexuel, 100 photos	<b>8</b> L'ART DE L'AMOUR Sexuel, 100 photos

Les 4 Editions Précieuses Jean Abon ont été sélectionnées à l'intermédiaire des lecteurs avec, à gauche, les 100 photos de la collection. Elles vous permettent la maîtrise totale de toutes les pratiques sexuelles. Et cela pour un prix d'offrande totale concurrence - 99 F pour 1 livre au choix - le livre cadeau de bienvenue

A l'achat de 4 livres, Jean Abon 89 F (soit 19 F de plus)

**MON CADEAU PRÉCIEUX : LA PETITE ENCYCLOPÉDIE DES PRATIQUES SEXUELLES**  
Le livre est dans le livre de l'œuvre de maîtrise de l'œuvre. Jean Abon 89 F (soit 19 F de plus)

**OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30/04/83**  
Veuillez ne pas oublier de joindre 10 F (soit 19 F de plus) à l'achat des 4 livres choisis et 100 photos de la collection. Jean Abon 89 F (soit 19 F de plus)

**UN 2<sup>ème</sup> CADEAU SURPRISE**  
Les 100 photos de la collection « Les Pratiques Sexuelles »  
à l'achat de 4 livres, Jean Abon 89 F (soit 19 F de plus)

Directrice de la Publication: Anne-Marie Périer-Barrois. Imprimeries: Héliot Jean Didier Lillie France; Didier route d'Echampey, 77440 Lizy-sur-Ourcq. Numéro de Commission Paritaire : 56594.



50% de réduction sur les abonnements à 10 F par an (hors taxes) à 15 F

# PHOTO/REVUE

21 mars 83  
L'image  
prend la  
parole!

Une nouvelle formule ■ Un nouveau regard ■ Un nouveau format ■ Un journal pour les passionnés d'images ■ Chaque mois, 100 pages, 13 F dans tous les kiosques

## Un rendez-vous à ne pas manquer

### BONNES ADRESSES

261.51.12  
INSTITUTS de BEAUTE  
**Institut de Beauté  
LENIDA NORMAND**  
BAINS HYDROTHERAPIE  
SAUNA  
SOINS ESTHETIQUES  
corps et visage  
1 rue Laffi, Face Bibliothèque Nationale  
75002 PARIS Tél. 226 55 01

INSTITUT JANE DE NEUBOURG  
ESTHETICIENNE DIPLOMÉE  
• Bains à remous  
• Algorithérapie  
• Solarium U.V.A.  
70, rue de Ponthieu. Tél. 562 90 94

DANSE  
dans un  
nouveau cadre  
the dancing  
de 14 à 19 heures les jours  
grande soirée RETRO  
du dimanche au mardi de 21 h à  
4-3 heures du matin  
spécial D.I.N.O. de 22 h à l'aube  
samedi et dimanche  
79, 4 champs-Élysées 723.68.75

SPORT-DETENTE  
**VILLE D'**  
de 15 h à 6 heures  
Laissez-vous aller  
à tous les moments  
quotidiens  
3 rue Villèle  
Paris 105  
Paris tél.  
américain  
096 35 35

ALEZIA CLUB RIVOLI CENTER  
(12, rue d'Alsace 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260 1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1270 1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1290 1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318 1319 1320 1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1328 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343 1344 1345 1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360 1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1376 1377 1378 1379 1380 1381 1382 1383 1384 1385 1386 1387 1388 1389 1390 1391 1392 1393 1394 1395 1396 1397 1398 1399 1400 1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1500 1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1540 1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560 1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1600 1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1620 1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660 1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1700 1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 262



# BONNES ADRESSES

261.51.12

## L'ÉPI D'OR

Voici un vrai bistro comme on les aime, avec son comptoir, ses glaces, ses bariquettes, le tout patiné par les ans. Tout ici est authentique et fleurit bon son terroir d'origine, en l'occurrence le Val de Loire. Mais attention: petits mangeurs et amateurs de nouvelle cuisine, s'abstenir! Ici c'est du solide, du bien de chez nous, depuis le pâté de tête persillé ou les rilons de Touraine jusqu'à l'endouillotte au vouvray, en passant par le coq au vin de Chalon avec ses pâtes fraîches, le petit salé aux lentilles ou les tripes au sauceron. Tout cela est servi très copieusement par des gâteaux gouteux mais efficaces, en tenue traditionnelle. Pour les très gros appétits, je recommande le jambonneau géant à la lyonnaise ou la côte de boeuf. Pour dessert, le tarte tatin n'est pas mal non plus. Comme il se doit, côté vins, on apprécie les saucissons, sauvignons saint-nicolas de Bourgueil ou gamay de Touraine. Ce sont tous des vins fruités et gouléants qu'il faut boire à larges rasades. On sort de là euphorique et rassasié. Comptez environ 120 F. 25, rue Jean-Jacques Rousseau, 75001 Paris - 236 38 12. Fermé le dimanche. Jean RIMIER

**On soupe tard au BATHURAT**  
Ses 12 Chouchoutes  
Grands choix de viandes et de poissons  
Cuisine traditionnelle  
14, rue Coquillière, Paris 1<sup>er</sup> - Tél. 222.01.81  
Ouvert tous les jours de 11h à 1h du matin

**L'Épi d'Or**  
Cuisine de nos provinces  
Jambonneau géant à la lyonnaise  
Fricassee de lapereau à l'Angoumoise  
25 rue J. Rousseau (1<sup>er</sup>) • 236 38 12  
Ouvert jusqu'à 1h du matin (Fermé dimanche)

**Chez ROBERT VATTIER**  
La table prime le cadre  
FRUITS DE MER  
GRILLADES  
14, rue Coquillière - Paris 1<sup>er</sup>  
Réservez vos tables au 236.51.80

**Mouton de Pauvage**  
RESTAURANT  
AMBIANCE PAILLARDE  
17, rue de Choiseul (2<sup>e</sup>)  
• 4 F. Dares 742.78.49

**LE BISTROT S'ULPICE**  
SPECIALITES  
saucisse de poisson soupe de poissons  
ragoût d'homards mariné de canard  
30 rue St Sulpice 326 02 34 PARIS 4<sup>e</sup>  
Fermé Dimanche et Lundi midi  
PETITS SALONS SEMINAIRES 15-20 pers

**La Perigourdine**  
7 place SAINT MICHEL  
75008 PARIS 326 70 54  
RESTAURANT  
SALON DE THE  
GLACIER  
PARTIR DE 215 ORCHESTRE

**Le Bistrot Savoyard**  
La formule de récitation complète  
fondue savoyarde  
ou bourguignonne  
Dinner plats à la carte  
18, rue Vergennes 134 Tel. 500 84 84  
JAMAIS LE DIMANCHE

**Le Pavillon Royal**  
110F  
DEJUNER  
BOULANGÈRE face grille  
500 51 00  
CLUB PRIVE  
DISCO  
AMBIANCE  
CHALEUREUSE  
ET DÉTENDUE

**Françoise et Jean BASSALERT**  
RESTAURANT  
SPECIALITE de confit de canard et  
de saucisson de canard de canard  
78, rue Saint-Dominique 75007 PARIS  
Tél. 709 45 75  
Fermé le lundi

**24 H/24**  
TOUJOURS OUVERTS QUAND  
LES AUTRES SONT FERMES.  
ALIMENTAIRE  
AU PIED DE  
COCHON  
31 FROTS  
DE BOEUF  
LA GRILLADE  
DES YACHTS  
14, rue Coquillière, Paris 1<sup>er</sup>

**la MAISON D'ALSACE**  
Cuisine de nos provinces  
31, rue Coquillière, Paris 1<sup>er</sup> 326 43 33

**le grand café**  
L'ÉPI D'OR  
SALON DE THE  
BOULEVARD  
DE LA GRILLADE  
DES YACHTS  
14, rue Coquillière, Paris 1<sup>er</sup> 326 43 33

**RESTAURANT**  
**TOPESS**  
The BUNNY GIRLS  
BAR DINNER SPECTACLES  
OUVERT DES 16h 30  
14, rue Fontaine (97)  
Réservations : 282 08 26

**Le Bistrot Savoyard**  
La formule de récitation complète  
fondue savoyarde  
ou bourguignonne  
Dinner plats à la carte  
18, rue Vergennes 134 Tel. 500 84 84  
JAMAIS LE DIMANCHE

**LE BULLIER**  
BRASSERIE café glacier  
service rapide  
Tous les jours de 8h à 1h du matin  
22, rue de l'Observatoire 75006 PARIS 326 66 11

**Le Pavillon Royal**  
110F  
DEJUNER  
BOULANGÈRE face grille  
500 51 00  
CLUB PRIVE  
DISCO  
AMBIANCE  
CHALEUREUSE  
ET DÉTENDUE

**Spécialités**  
FRUITS  
DE MER  
POISSONS  
d'auvergne  
vandes  
PLACE DES TERRES • 300 10 83

**BAUMANN**  
LE TEMPLE PARISIEN  
DE LA CHOUROUTE  
64, avenue des Ternes (17<sup>e</sup>) tel. 574.16.66  
ouvert tous les jours jusqu'à 1h du matin

**L'ENCLOS**  
Cuisine traditionnelle  
Spécialités de saison  
MENU et CARTE  
Terrasse chauffée  
115, rue des Écoles (17<sup>e</sup>) • Tél. : 387.84.81, 1.0

**AU CHAPEAU GRIS**  
SALONS RECEPTIONS  
Nombreuses Spécialités  
FRUITS DE MER  
7 rue Hoche 75008 VERSAILLES. Tél. 950.10.81  
Fermé Mardi soir et Mercredi

FLA & SA



## Êtes-vous de ceux qui peuvent apprécier un Tamron ?

Tous les professionnels s'accordent à dire que si la qualité d'une photographie tient à la sensibilité du photographe, elle dépend également de la qualité de l'objectif utilisé pour la circonstance. Le boîtier, aussi perfectionné soit-il, n'est qu'une chambre noire qui sert essentiellement à impressionner la pellicule.

C'est pourquoi Tamron a concentré ses efforts sur la fabrication d'une gamme d'objectifs qui sont de véritables "assistants de la sensibilité". Tamron a su matérialiser les plus hautes qualités de fiabilité, de sophistication et de robustesse. Outre ces performances exceptionnelles et contrairement à l'ensemble des objectifs ordinaires, vous avez la possibilité d'adapter un objectif Tamron sur la presque totalité des boîtiers 24 x 36 reflex, grâce à ses montures interchangeables. Ces montures sont conçues spécialement pour une adaptabilité parfaite de l'objectif à chaque boîtier. Bien sûr, il n'est pas donné à tous d'apprécier un Tamron. Des connaissances techniques certaines, un goût prononcé pour la photo et un authentique tempérament artistique sont nécessaires pour juger de sa supériorité et utiliser au mieux ses multiples performances.

Ce sont ces appréciations qui font le prix de tels objectifs. Choisir Tamron aujourd'hui est indiscutablement une preuve de compétence.



**TAMRON**  
L'image de marque.



# SPRINT VELOCE 105ch

COMME  
SON NOM  
L'INDIQUE.



En tenue de sport, les 105 ch calés au fond des starting-blocks, il va piquer son sprint. Attention les yeux ! Il est véloce, ça va passer très vite. Top chrono ! 31"6 sur 1.000 mètres. Oh ! la belle bête. Nerfs d'acier, jantes alu et volonté de fer : le Sprint Veloce. Celui qui roule comme son nom l'indique.

Le Sprint Veloce 105 ch bénéficie de la formule Alfassistance et des trois garanties Alfa Romeo (garantie totale 1 an, peinture 2 ans, moteur 100 000 km avec limite de 2 ans à dater de la livraison). Modèle présenté Sprint Veloce 105 ch. Quadrifoglio verde. Prix clés en main au 1<sup>er</sup> Mars 83 : 69 672 F. Le Sprint Veloce existe aussi en version 1350.



LA MAESTRIA  
AUTOMOBILE



Alfa Romeo

Alfa Romeo



lubrifiant  Agip  crédit universel Consommations normes UTAC : 6,3 l à 90 km/h, 8,2 l à 120 km/h et 11,4 l en circuit urbain